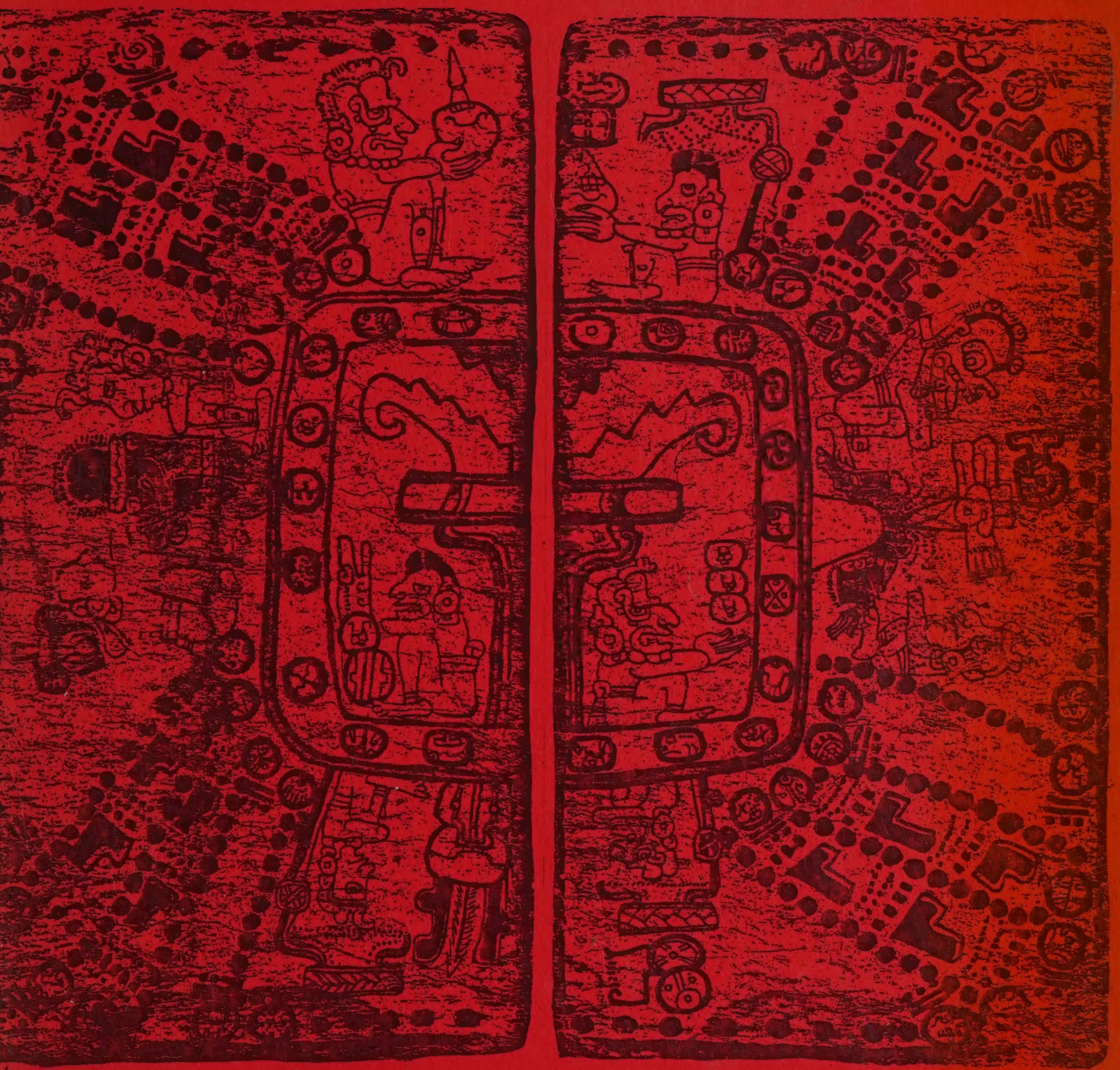


The Madrid Codex

or Tro-Cortesano Codex
by learned Mayans

combining

The Manuscrit Troano
by Brasseur de Bourbourg 1870

Color chromolithographs

and

The Codex Cortesianus
by Léon de Rosny 1883

Black and white heliographs

Original publications:
Rosny 1883 – Paris. Maisonneuve et cie..
Bourbourg 1870 – Paris. Imprimerie Impériale

This combined edition Copyright © 2001 Ecological Linguistics.
All Rights Reserved. No part of this book may be reproduced or utilitized
in any form or by any means, electronic or mechanical, including photo-
copying, recording or by any information storate and retrieval system,
without permission in writing from the Publisher.
Inquiries should be addressed to Permissions,
Ecological Linguistics, P.O. Box 15156, Washington, D.C., 20003 USA
Electronic mail: ecoling@aol.com

ISBN 1-879910-06-3

A note on colors:
This edition has been produced from the best copies available to the publisher.
Background yellowing and reddening of paper has been removed
to the extent automatically possible.
Occasional representation of green or blue by grey
is a consequence of other aspects of the reproduction process,
and is evident in all cases.

A note on page numbering:

Modern numbering 1 to 112
corresponds to the Bourbourg and Rosny numberings
as follows:
Modern 1 to 21 = Cortesianus (Rosny) 1 to 21
Modern 22 to 56 = Troanus (Bourbourg) XXXV to I
(in reverse order, and with inside vs. outside folds reversed)
Modern 57 to 76 = Cortesianus (Rosny) 23 to 42
Modern 77 = Cortesianus (Rosny) 22
Modern 78 to 112 = Troanus (Bourbourg) XXXV* to I*
(in reverse order)

MANUSCRIT TROANO.

ÉTUDES

SUR

LE SYSTÈME GRAPHIQUE ET LA LANGUE DES MAYAS,

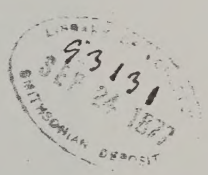
PAR

M. BRASSEUR DE BOURBOURG,

ANCIEN ADMINISTRATEUR ECCLÉSIASTIQUE DES INDIENS DE RABINAL (GUATÉMALA),

MEMBRE DE LA COMMISSION SCIENTIFIQUE DU MEXIQUE, ETC.

TOME PREMIER.



PARIS.

IMPRIMERIE IMPÉRIALE.

M DCCC LXIX.

Codex Cortesianus

MANUSCRIT HIÉRATIQUE

DES ANCIENS INDIENS DE L'AMÉRIQUE CENTRALE

CONSERVÉ AU MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE DE MADRID

PHOTOGRAPHIÉ ET PUBLIÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS

AVEC UNE INTRODUCTION

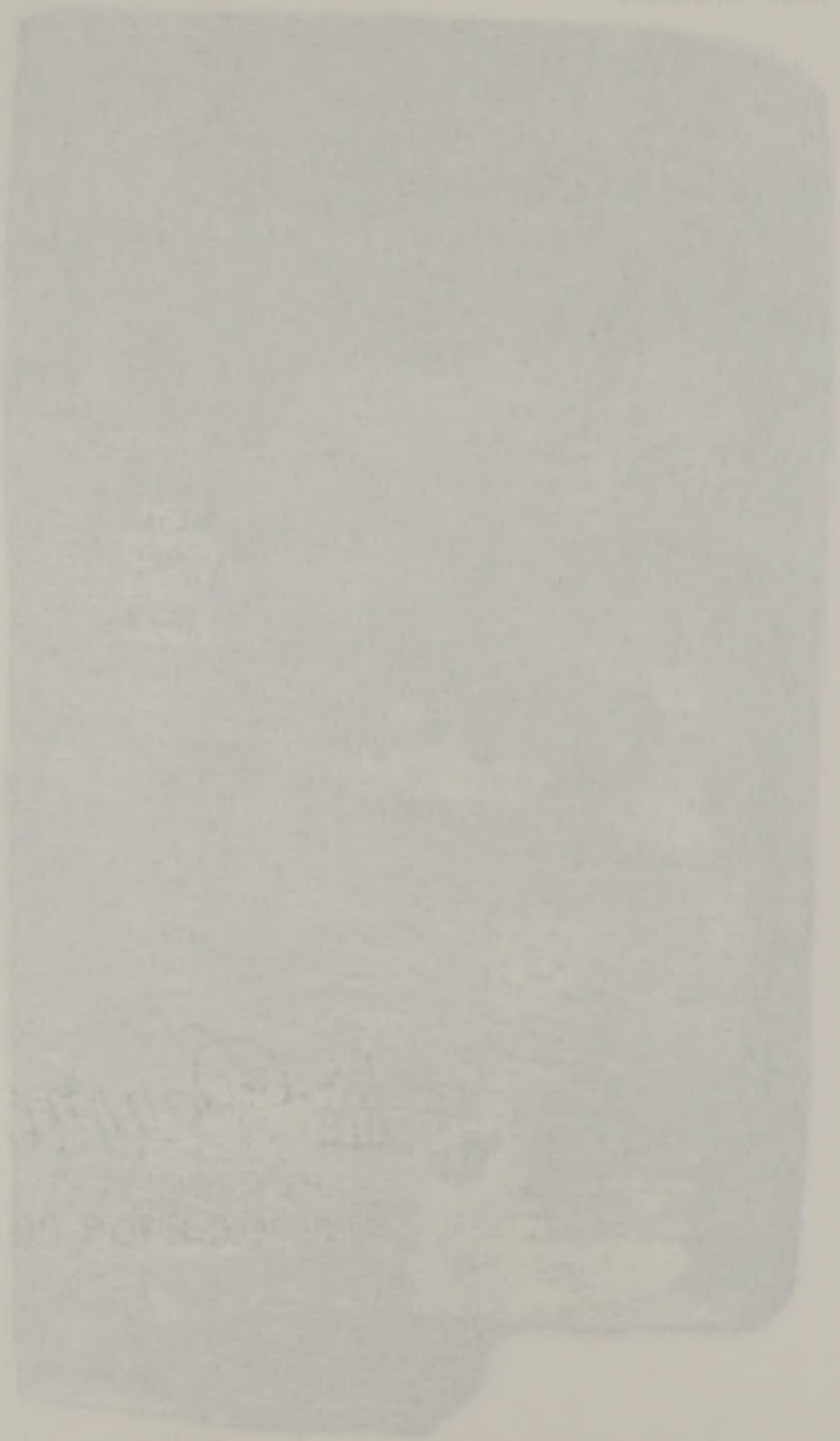
ET UN VOCABULAIRE DE L'ÉCRITURE HIÉRATIQUE YUCATÈQUE

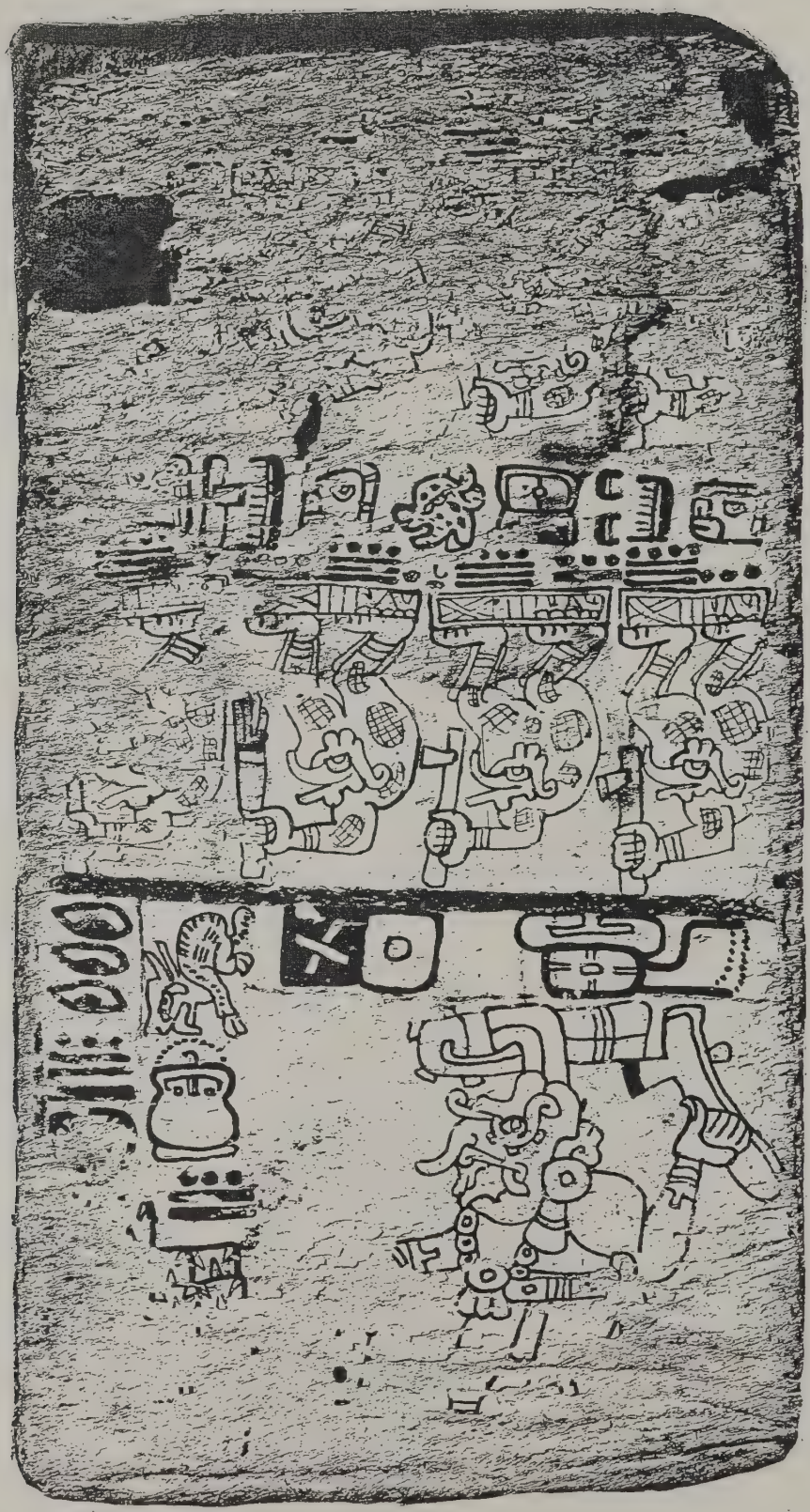
PAR LÉON DE ROSNY

PROFESSEUR DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE LA SOCIÉTÉ AMÉRICAINE DE FRANCE,
MEMBRE CORRESPONDANT DE L'ACADÉMIE DE L'HISTOIRE DE MADRID
ET DE LA SOCIÉTÉ PHILOSOPHIQUE AMÉRICAINE DE PHILADELPHIE, ETC.

PARIS
MAISONNEUVE ET Cie
LIBRAIRES DE LA SOCIÉTÉ D'ETHNOGRAPHIE
25, QUAI VOLTAIRE, 25
1883

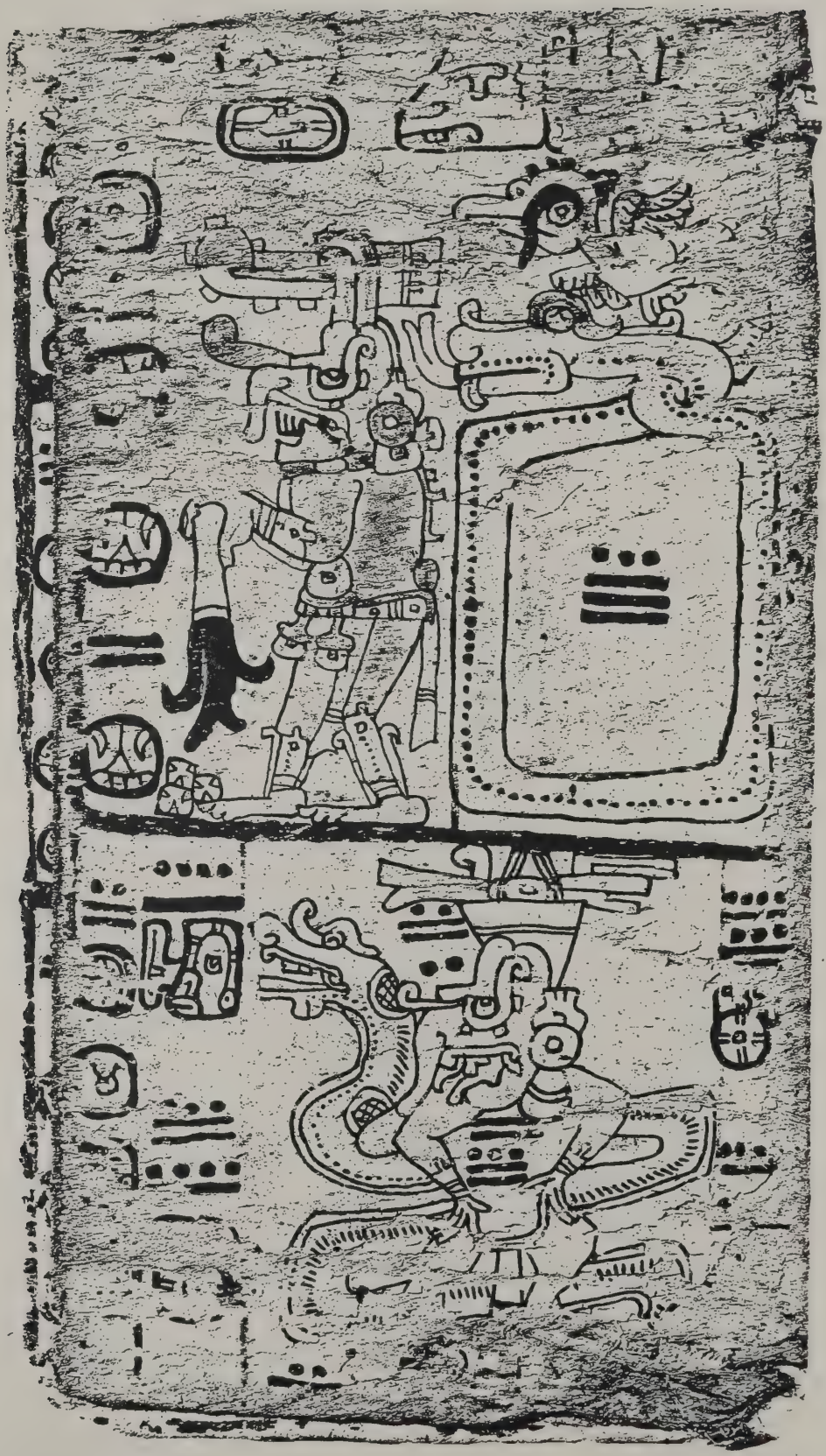
Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie



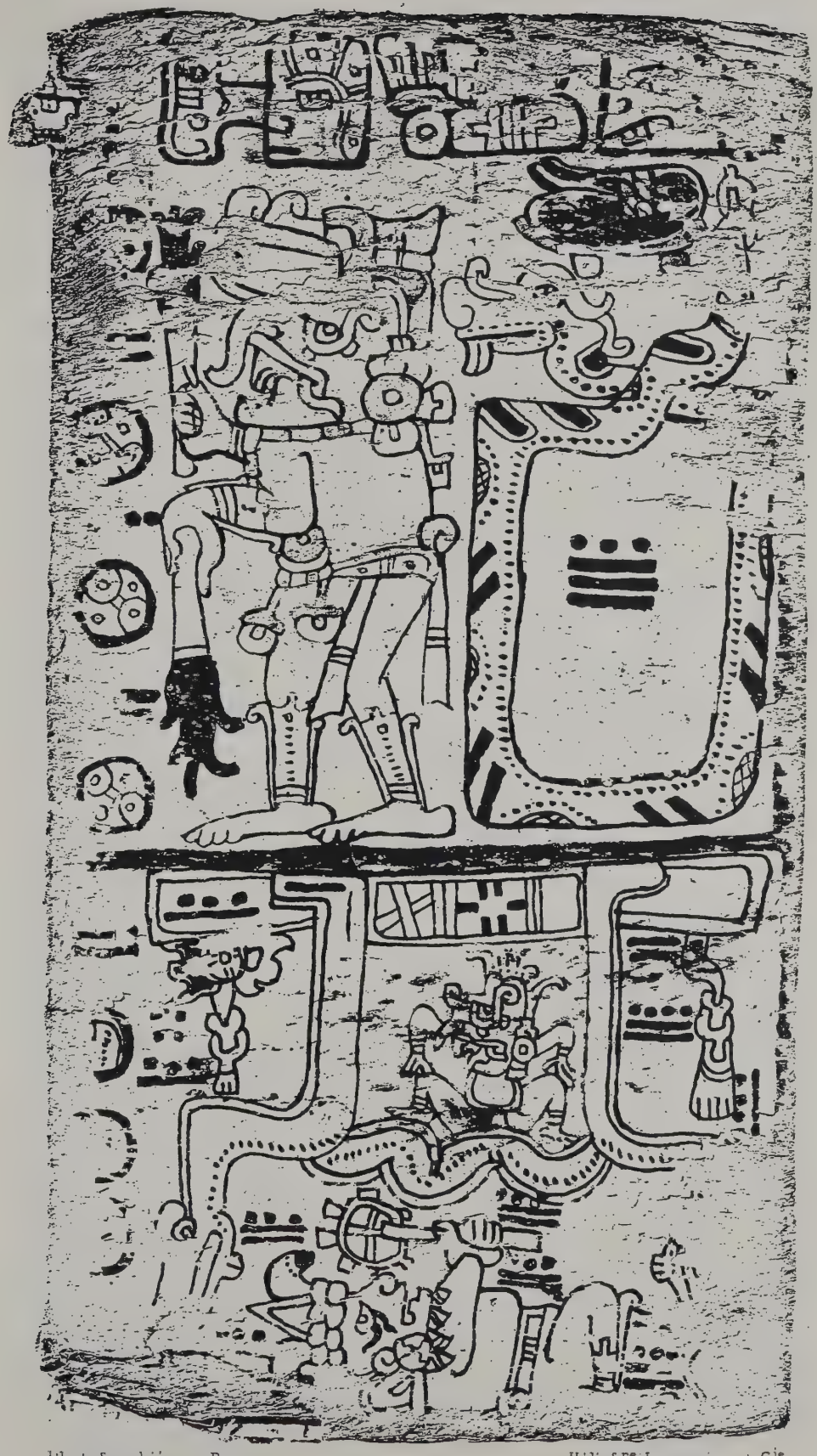


Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie

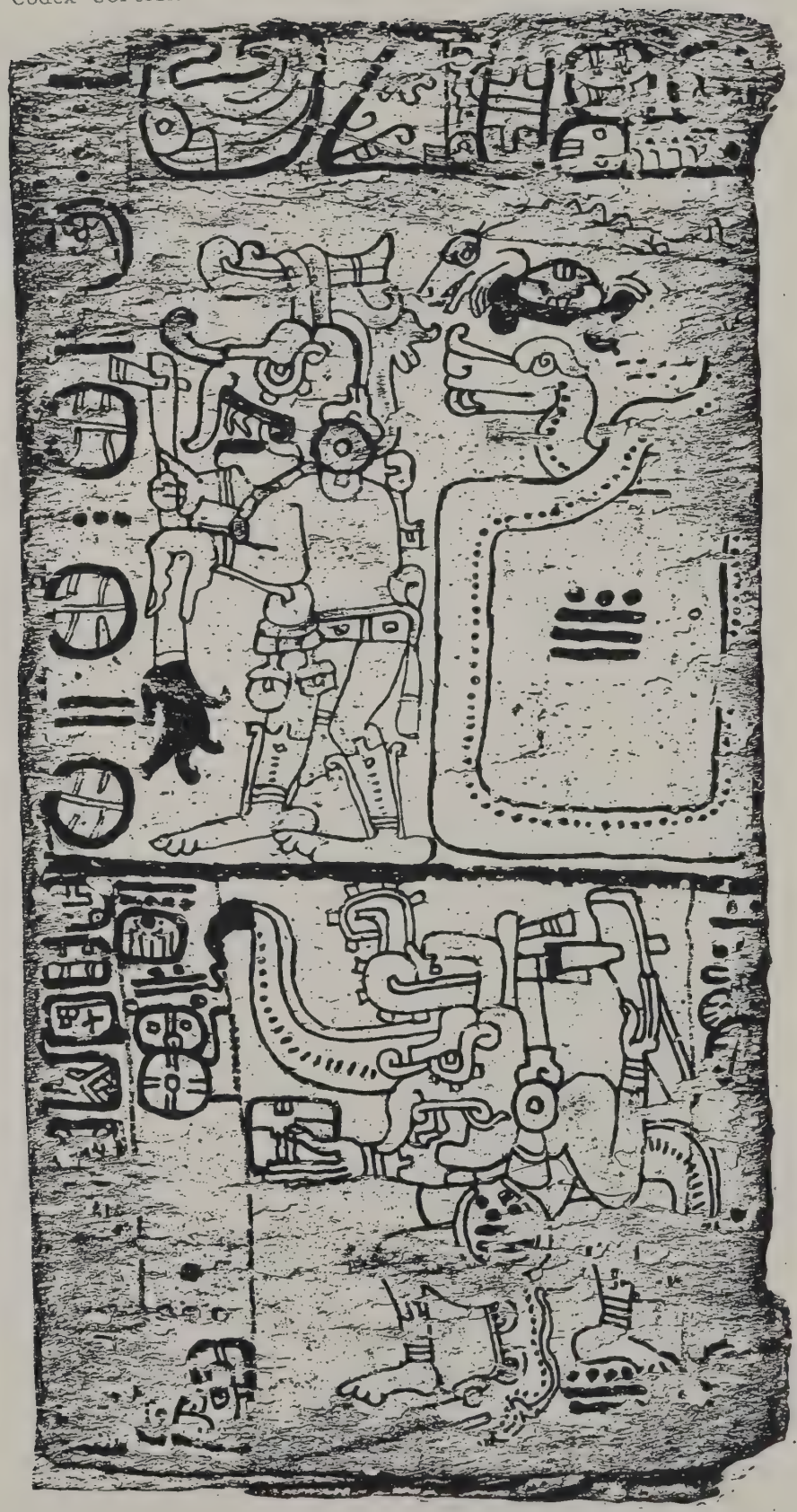
Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie



Photographié par Rosny. Hélios.re Lemercier et Cie

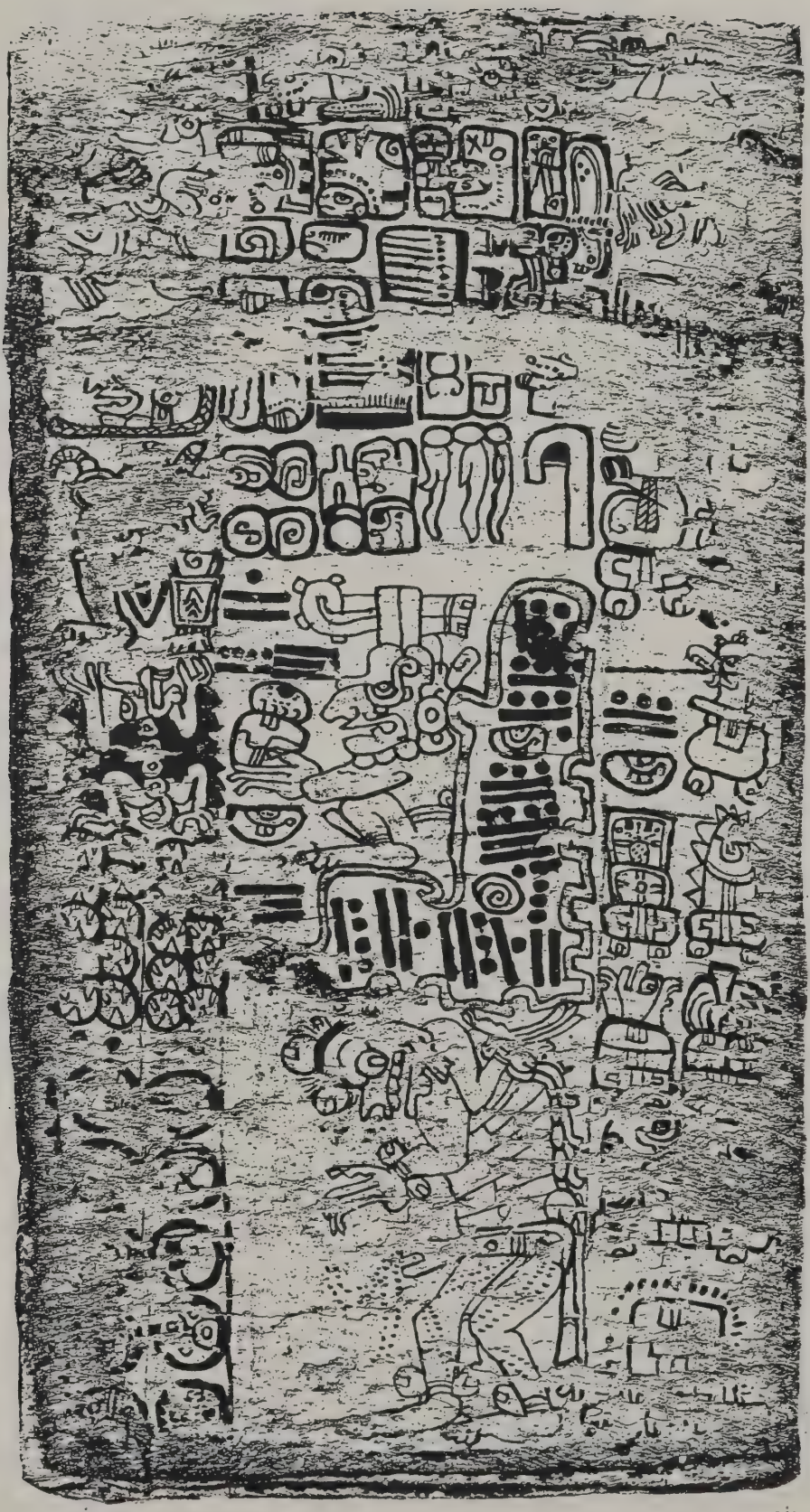


Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie



Photographié par Rosny. Héliog.re Lemercier et C.ie

Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie



Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie

Photographié par Rosny. Héliog^re Lemercier et C^ie

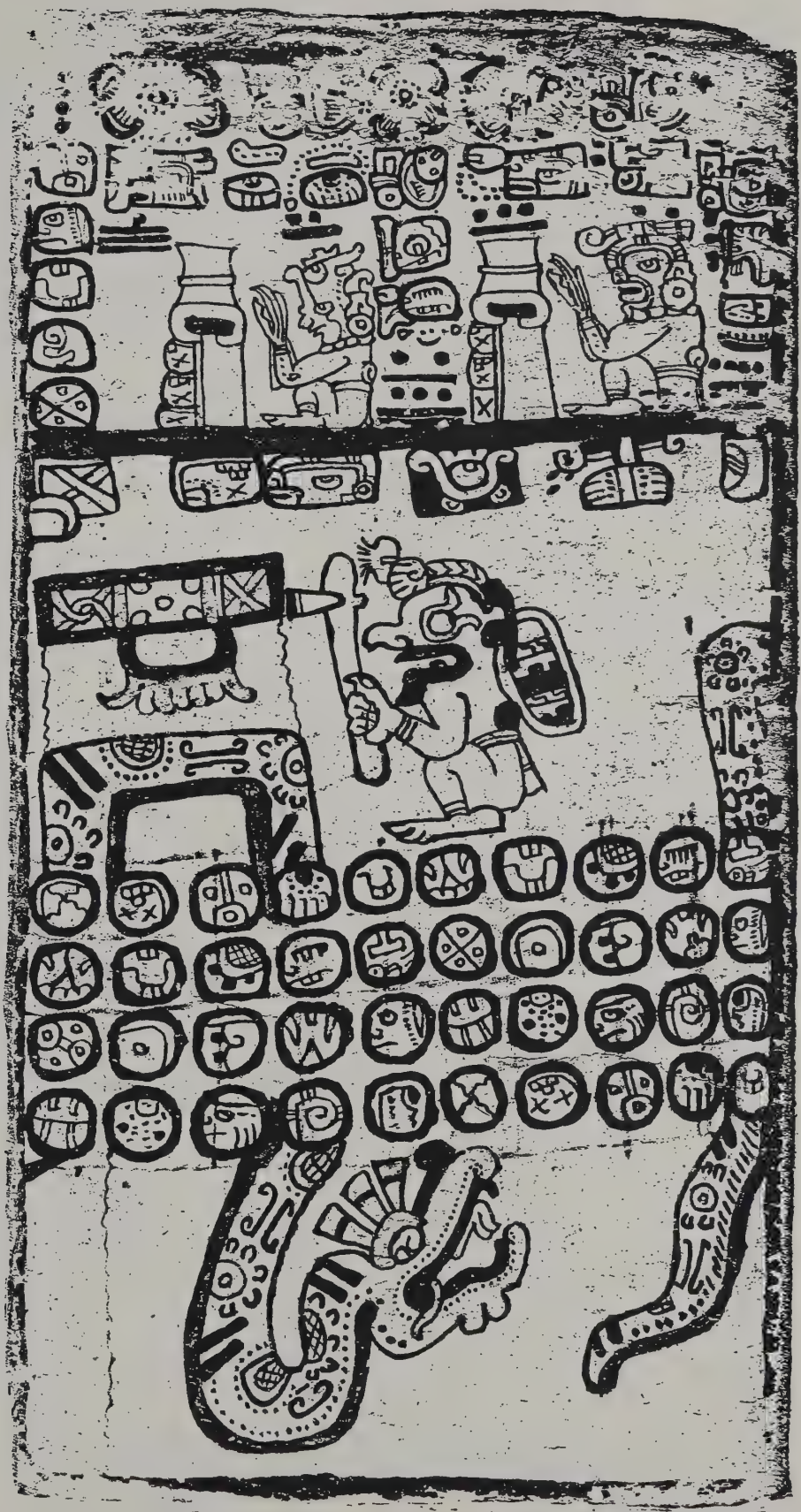
Photographié par Rosny. Héliog.re Lemercier et Cie

Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie

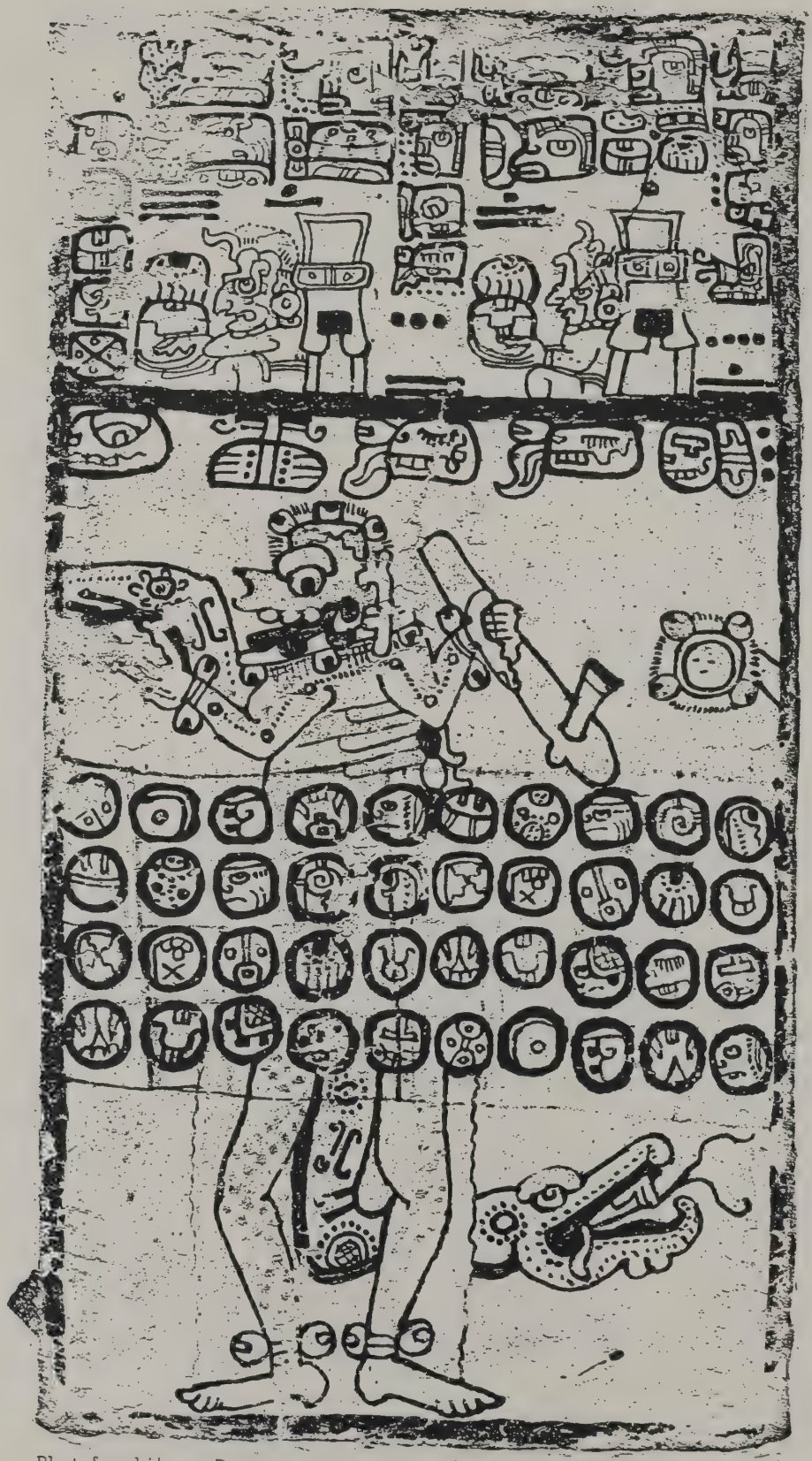
Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie

Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie

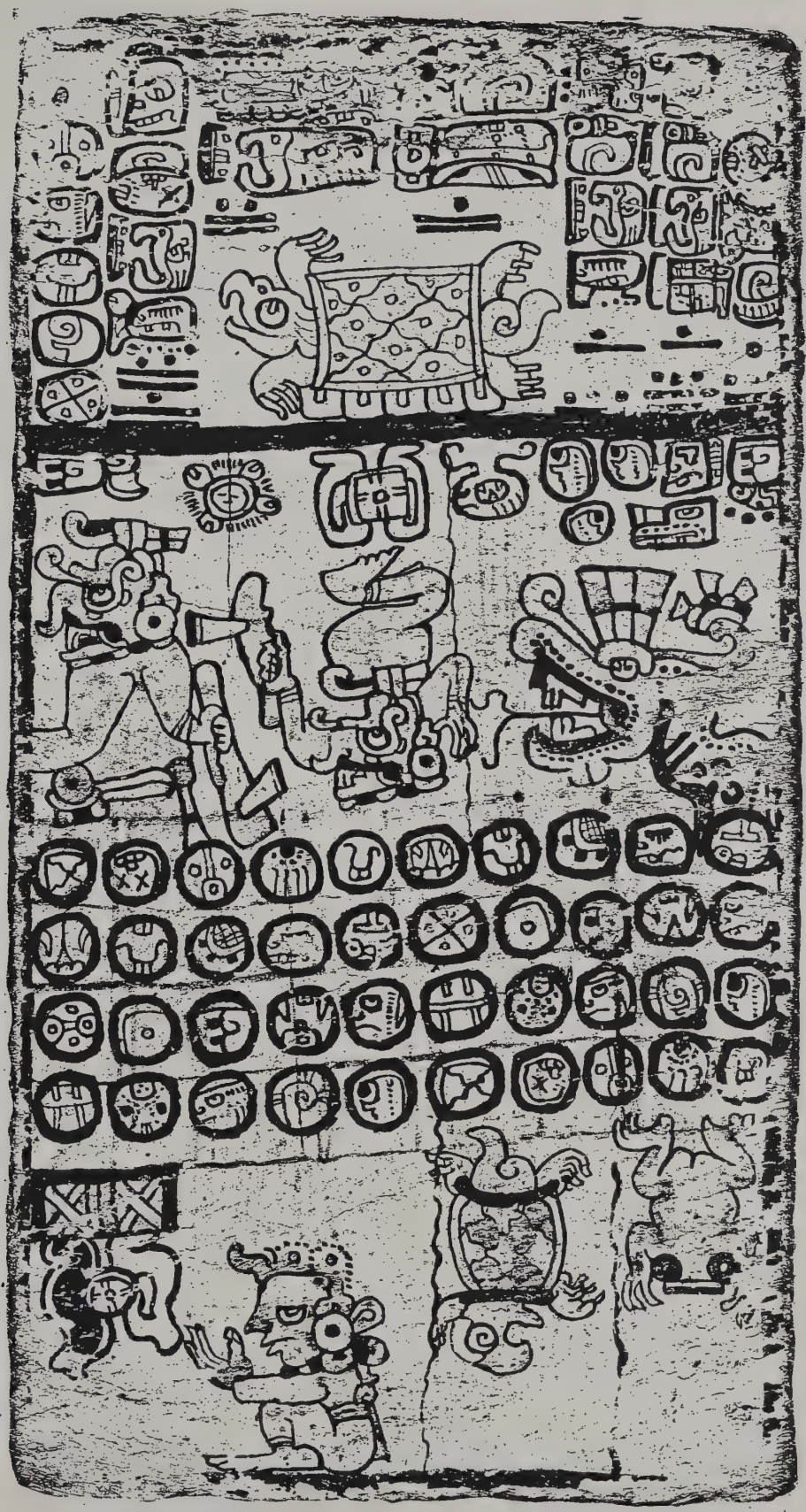
Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie



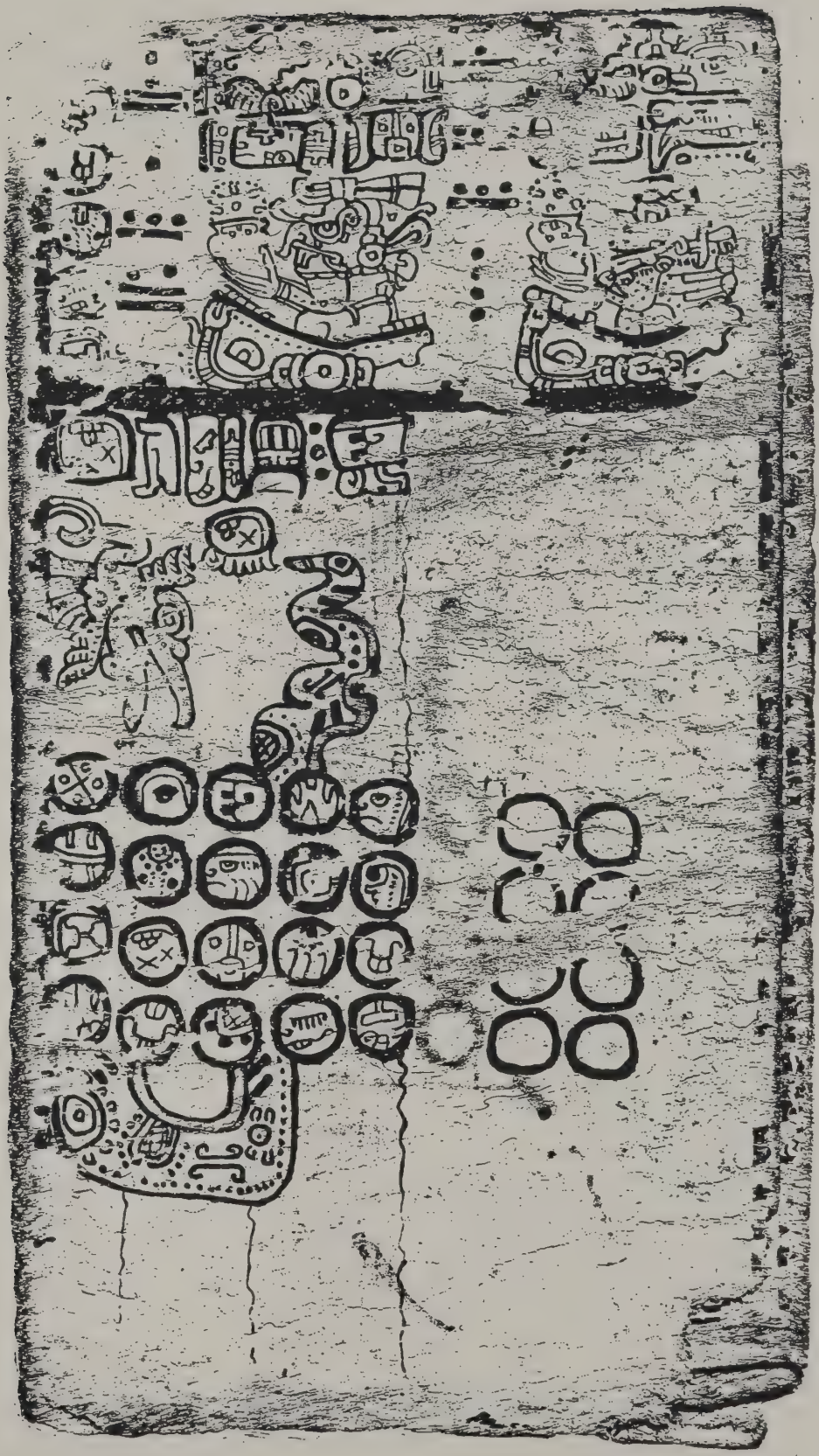
Photographié par Rosny. Héliog^re Lemercier et C^ie



Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie

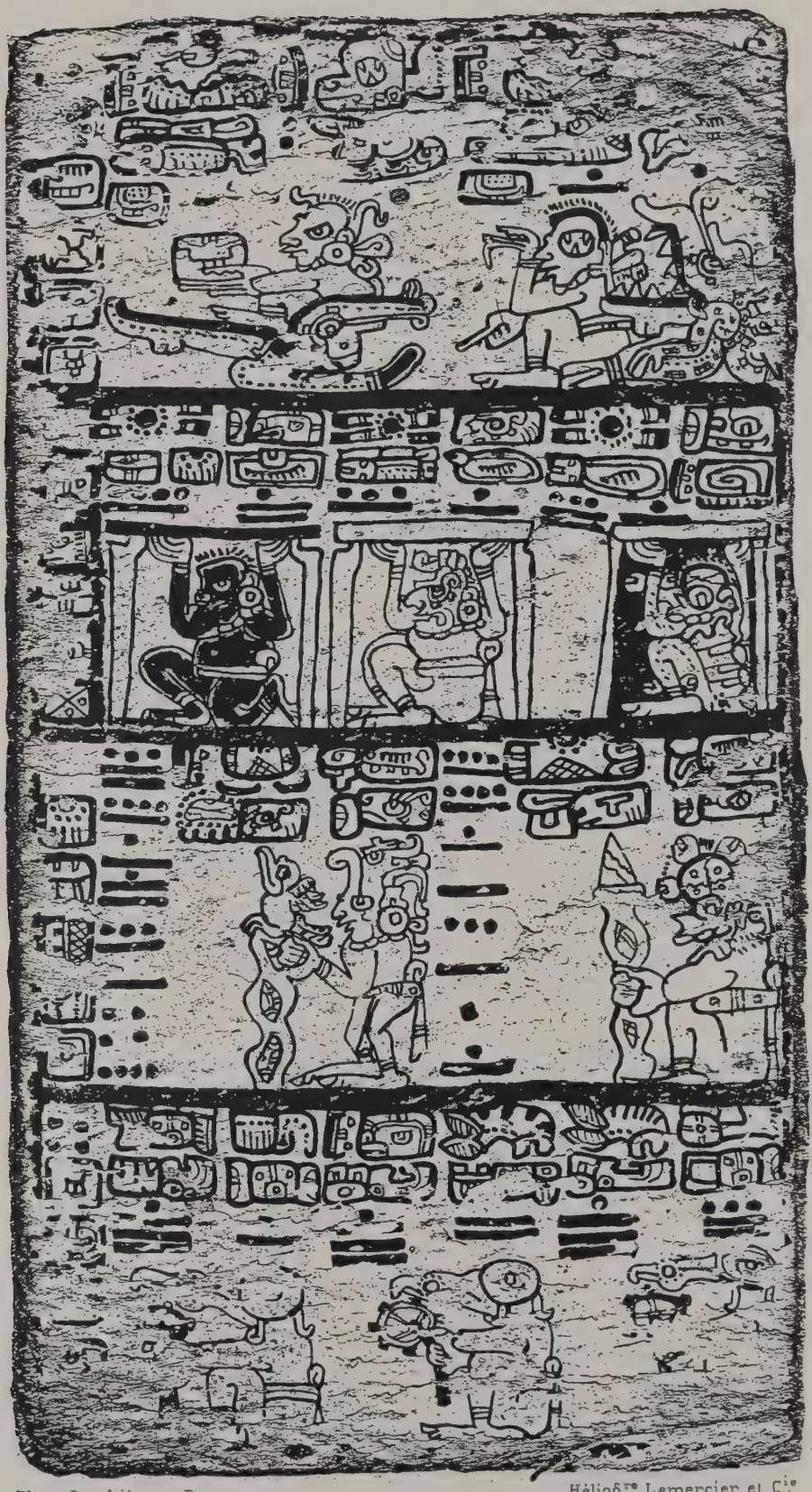


Photographié par Rosny. Héliog.re Lemercier et Cie



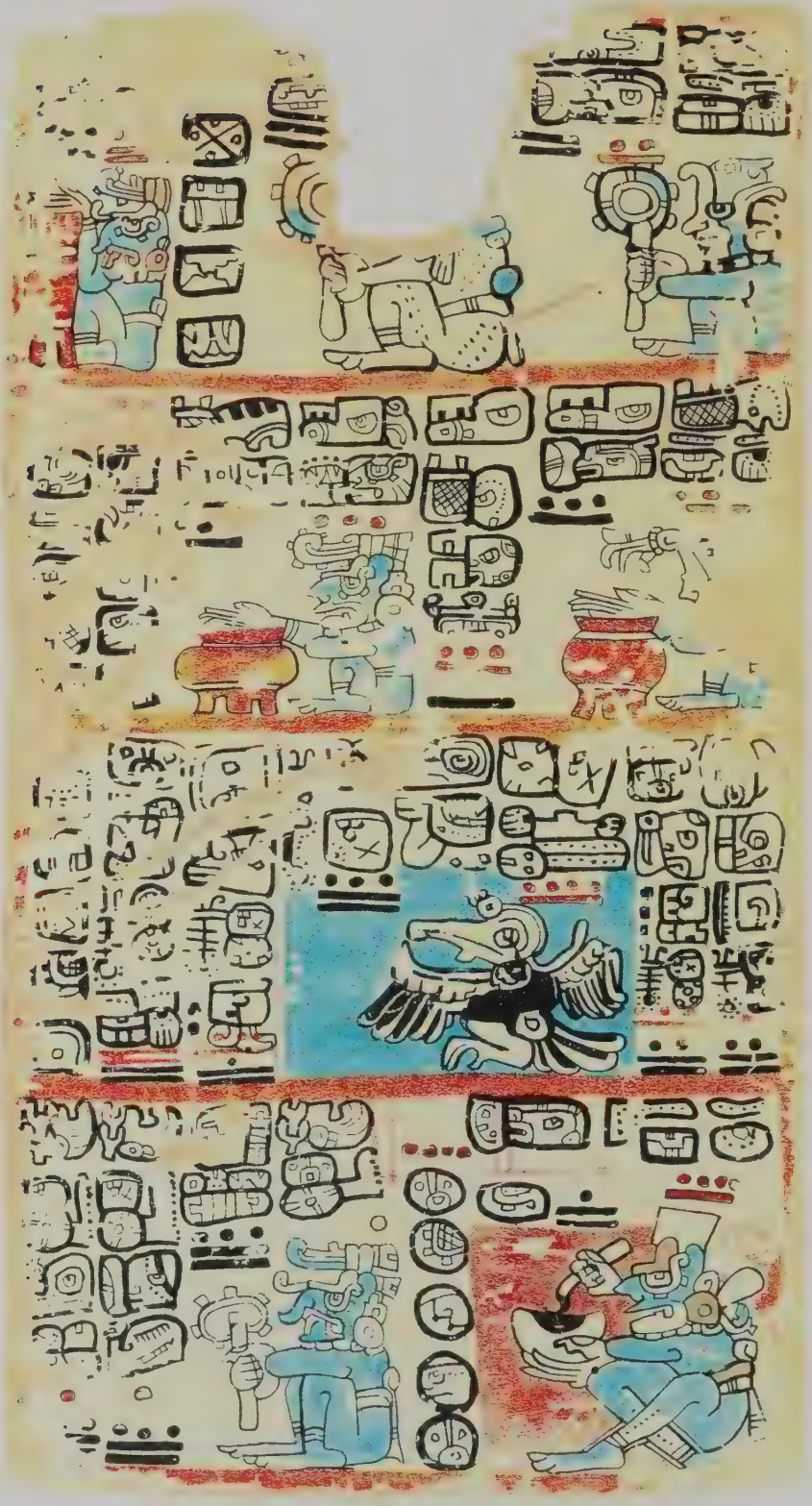
Photographié par Rosny. Héliogr^re Lemercier et C^ie.

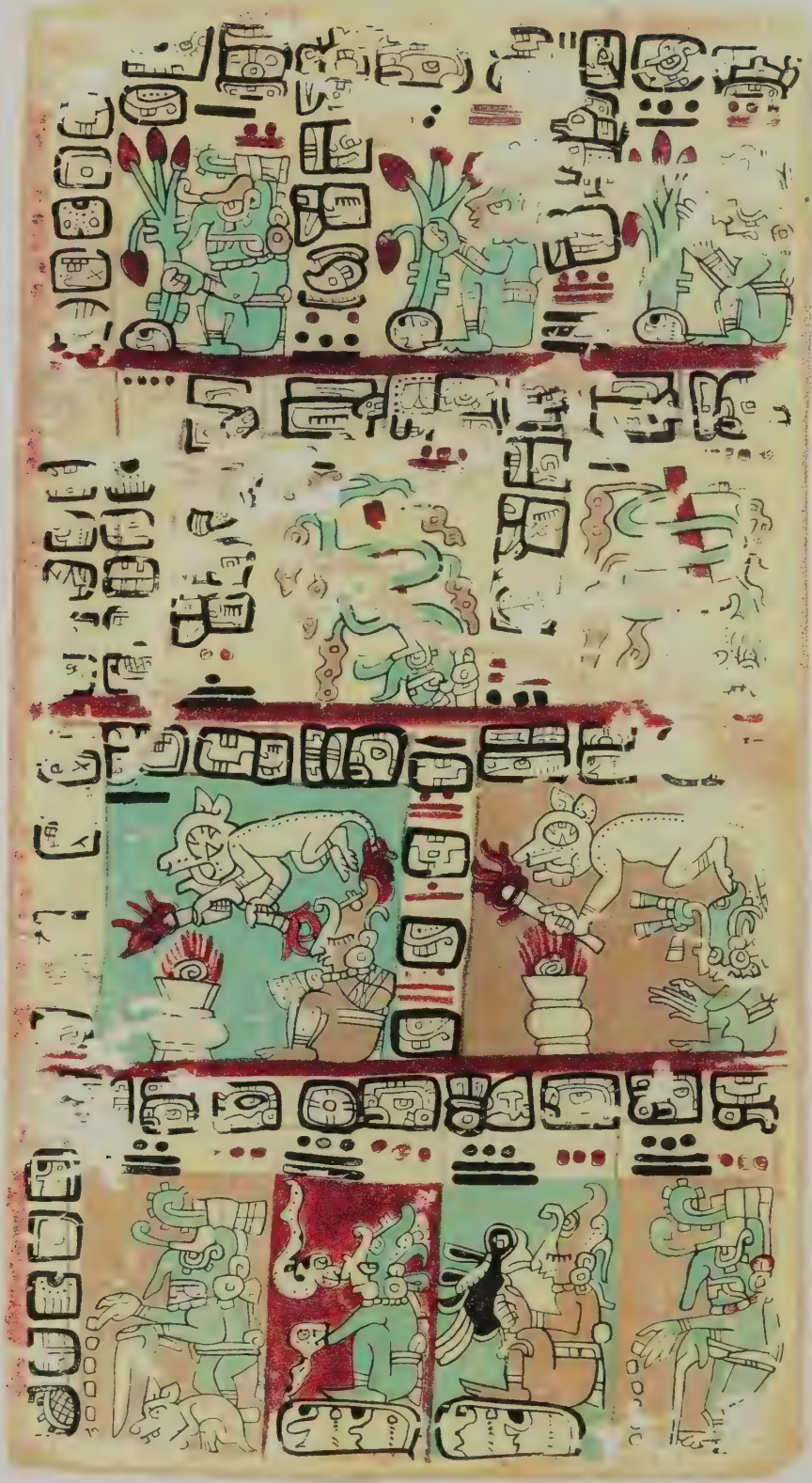
Photographié par Rosny. Héliog.re Lemercier et Cie

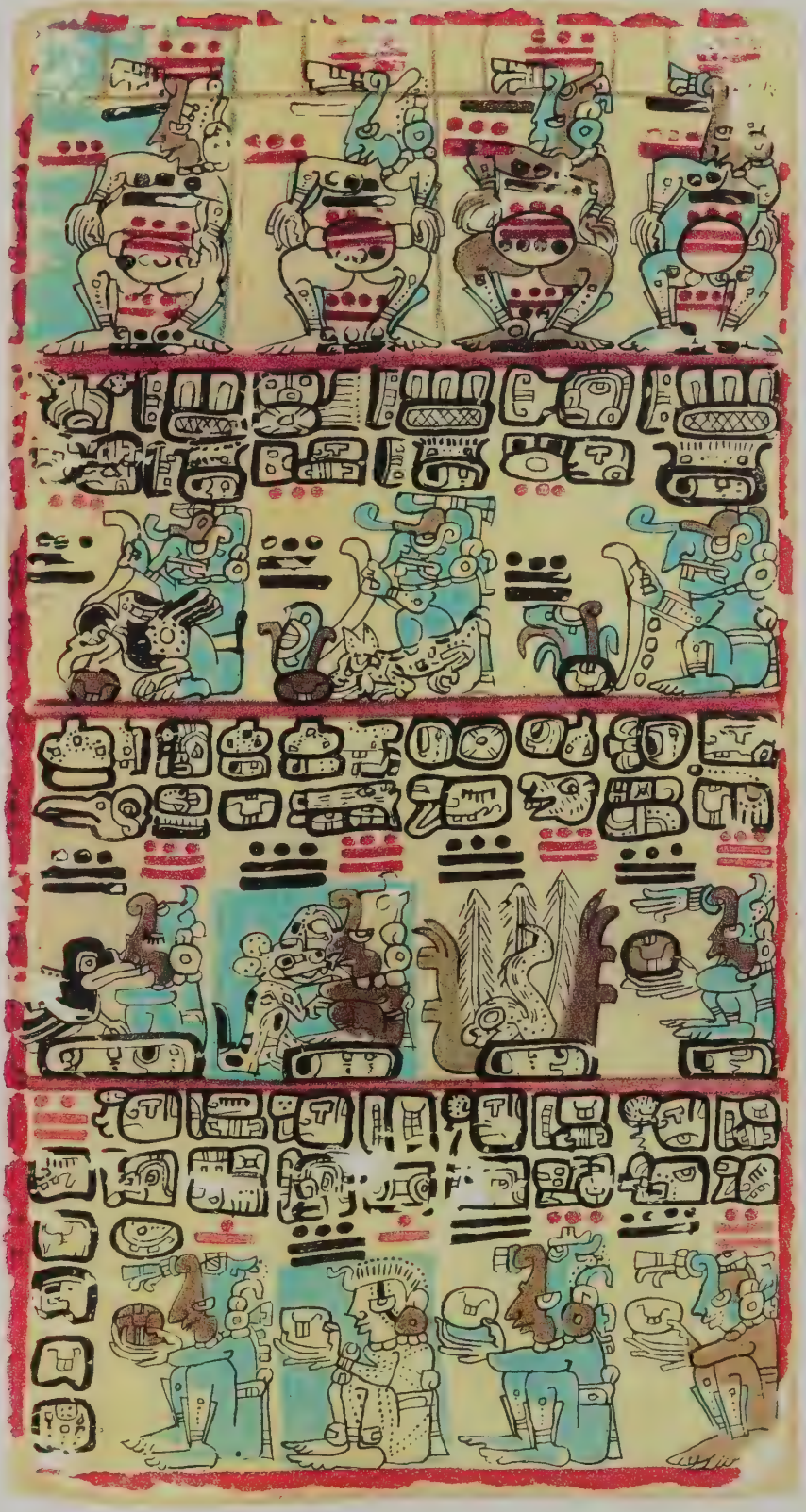


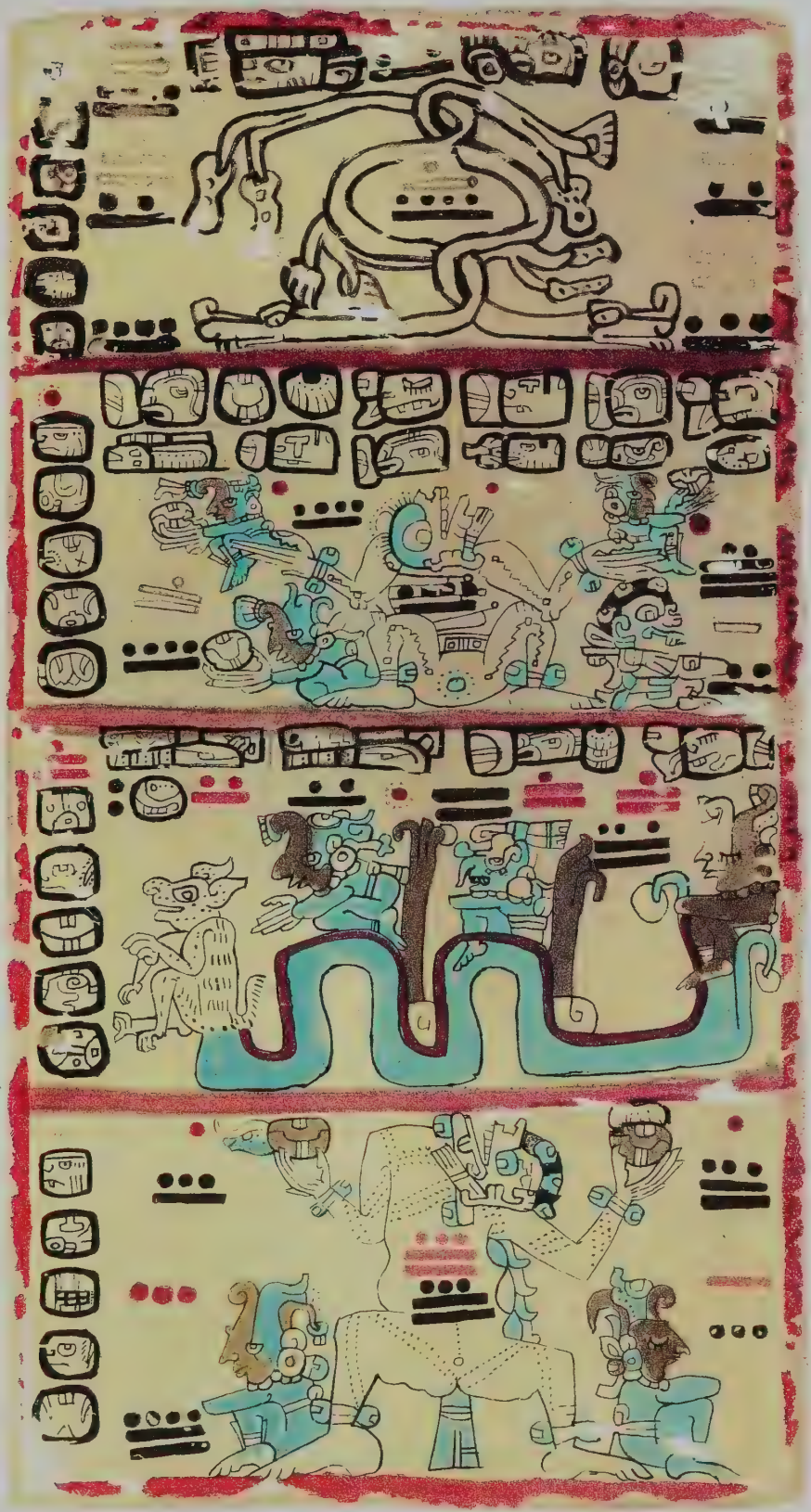
Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie

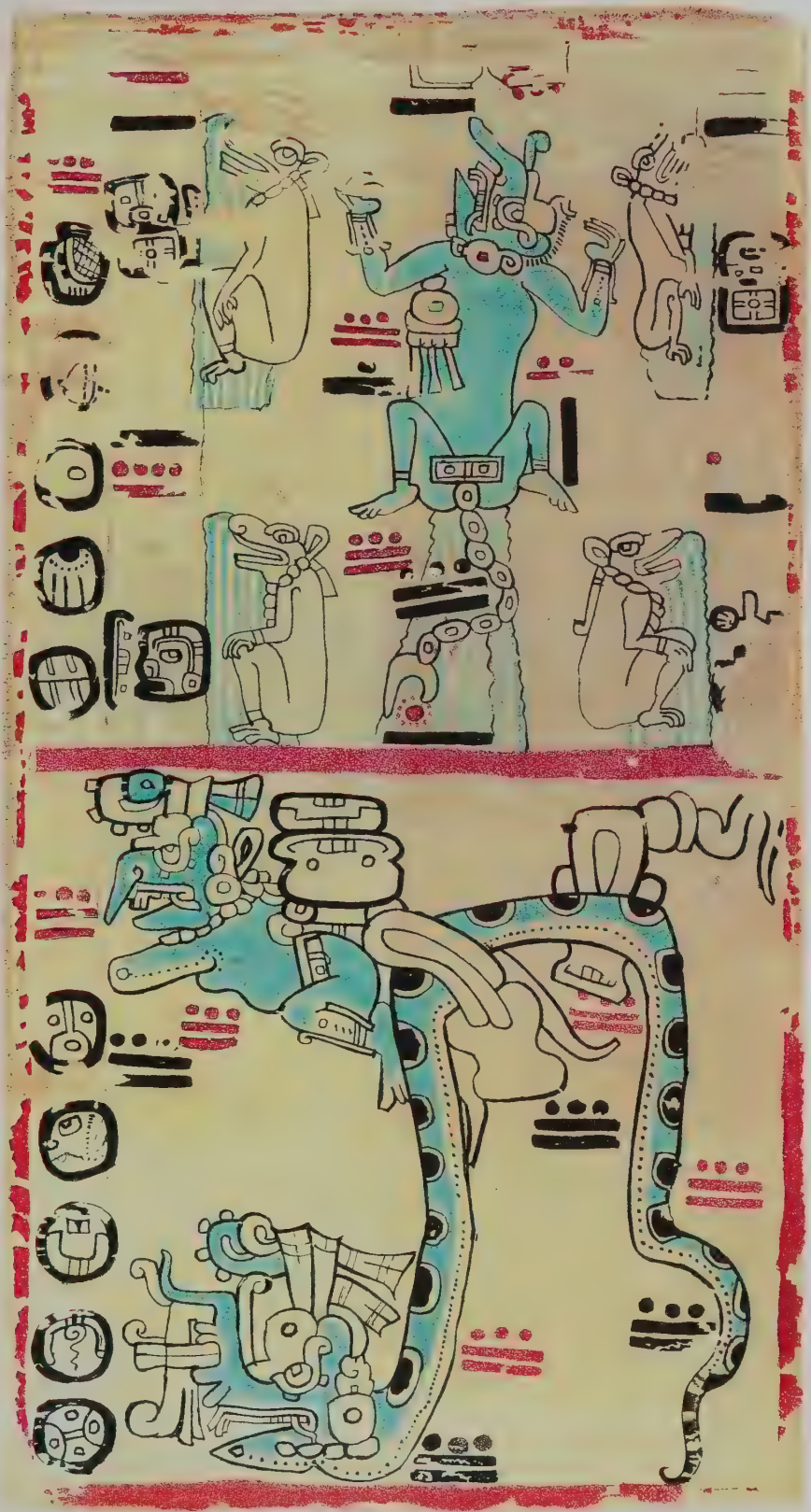
Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie

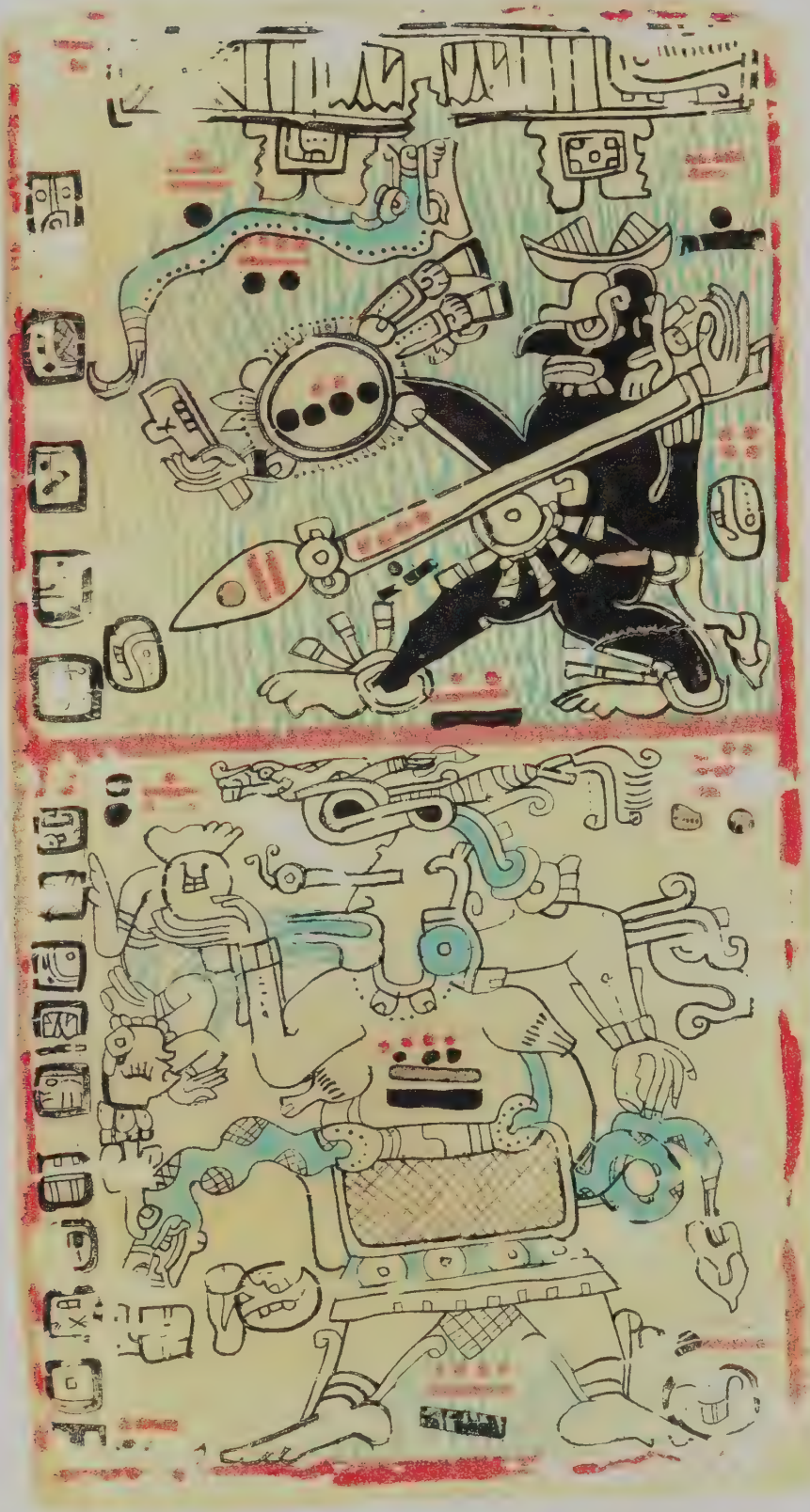


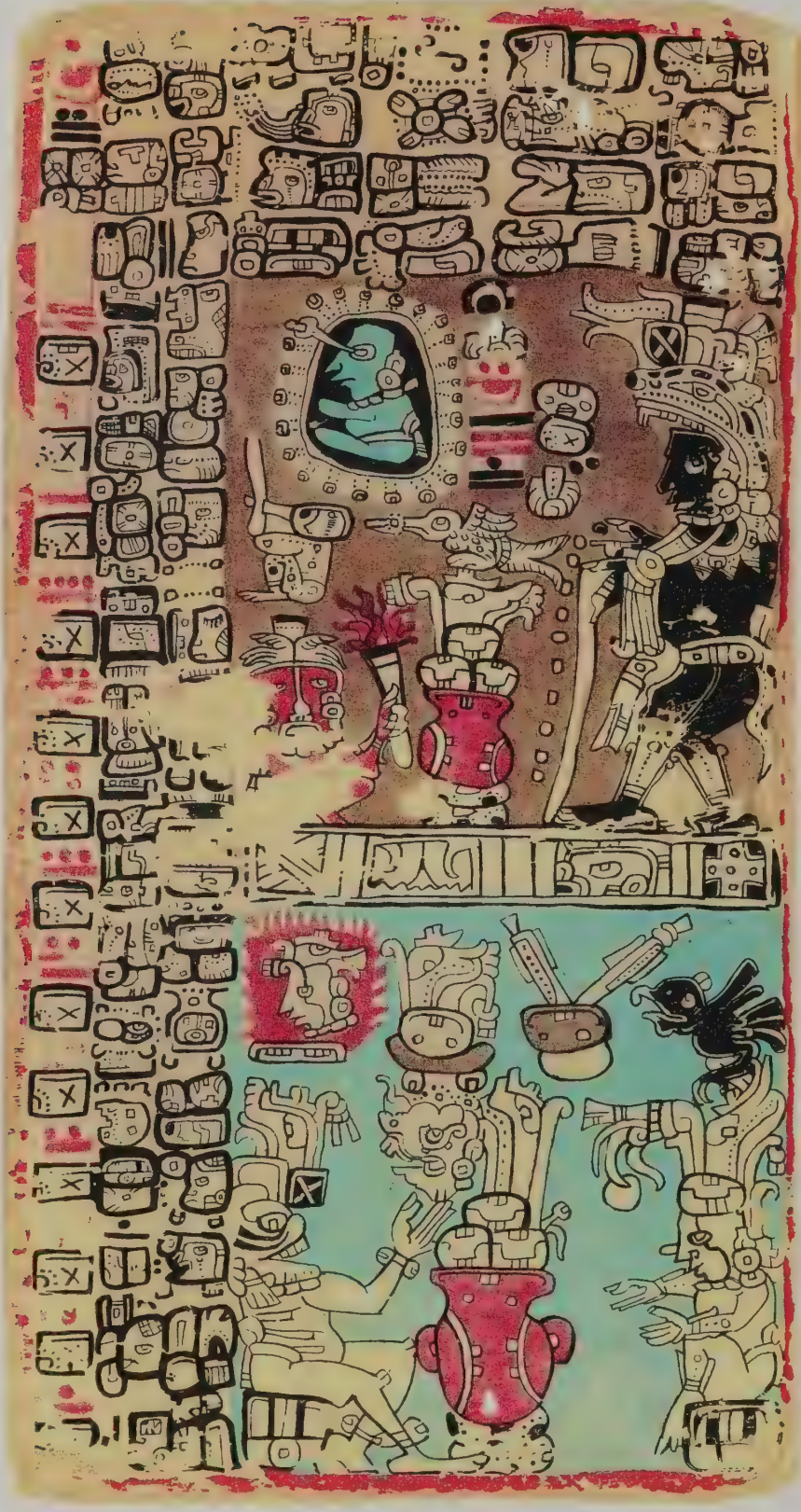


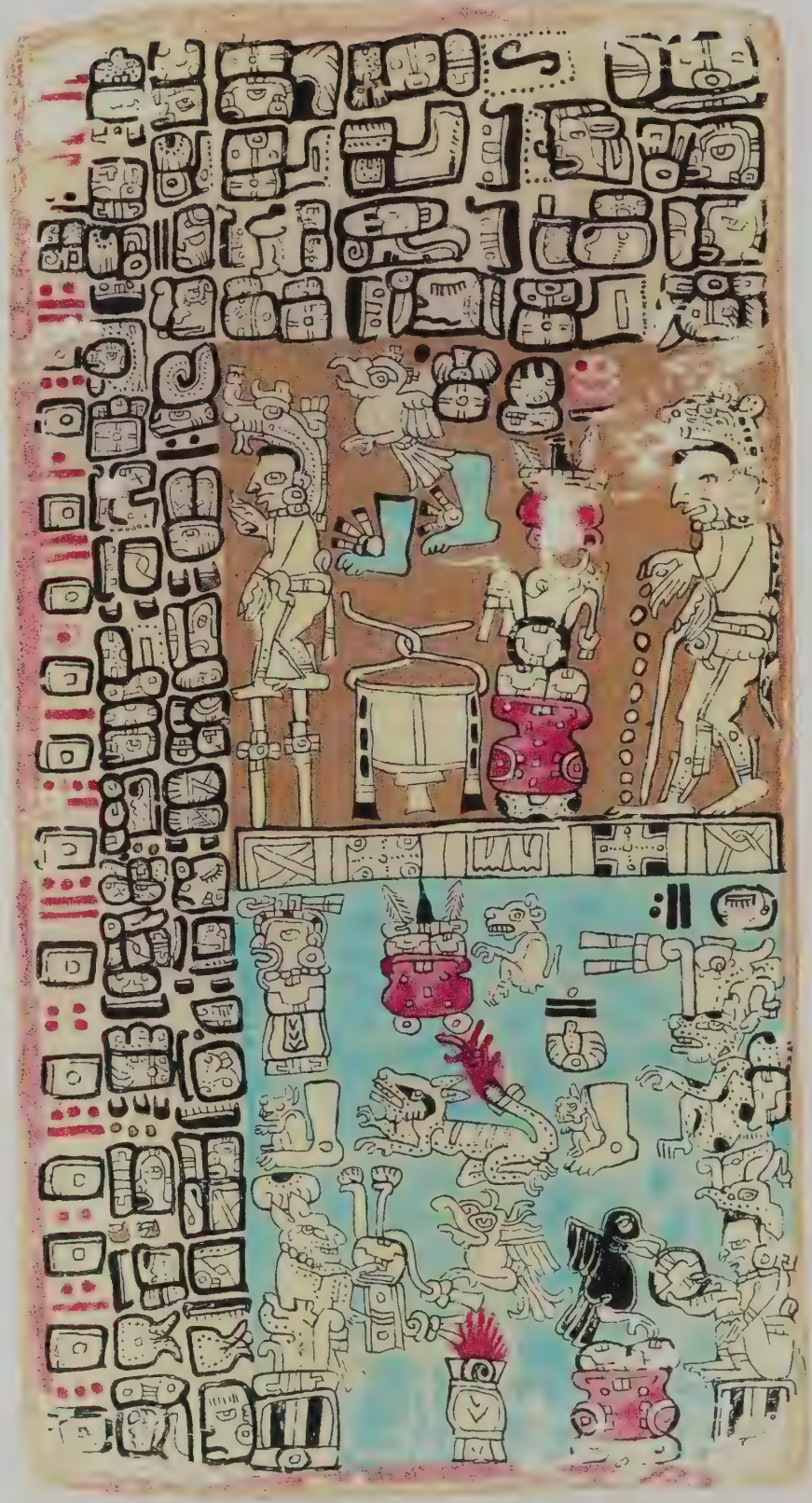


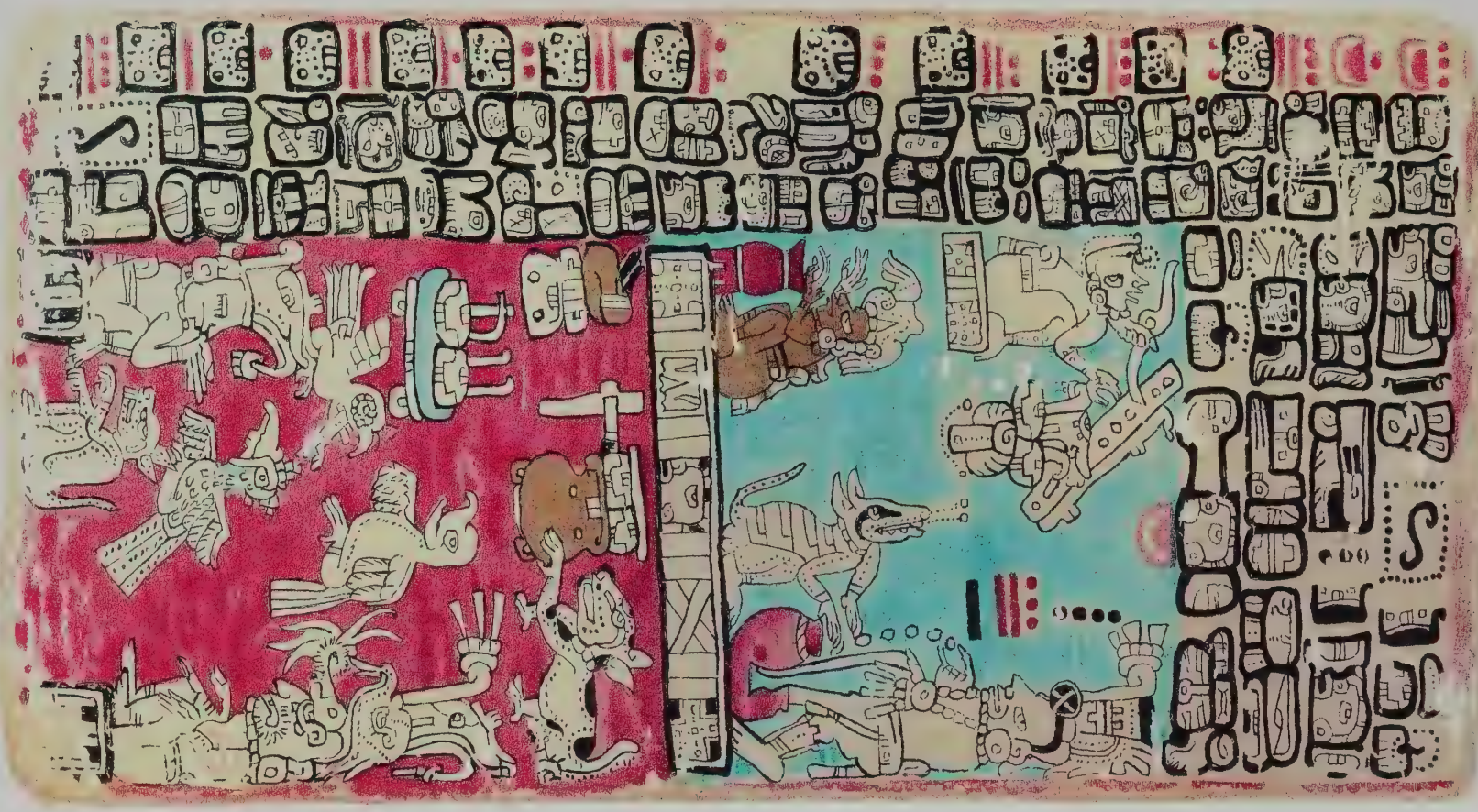


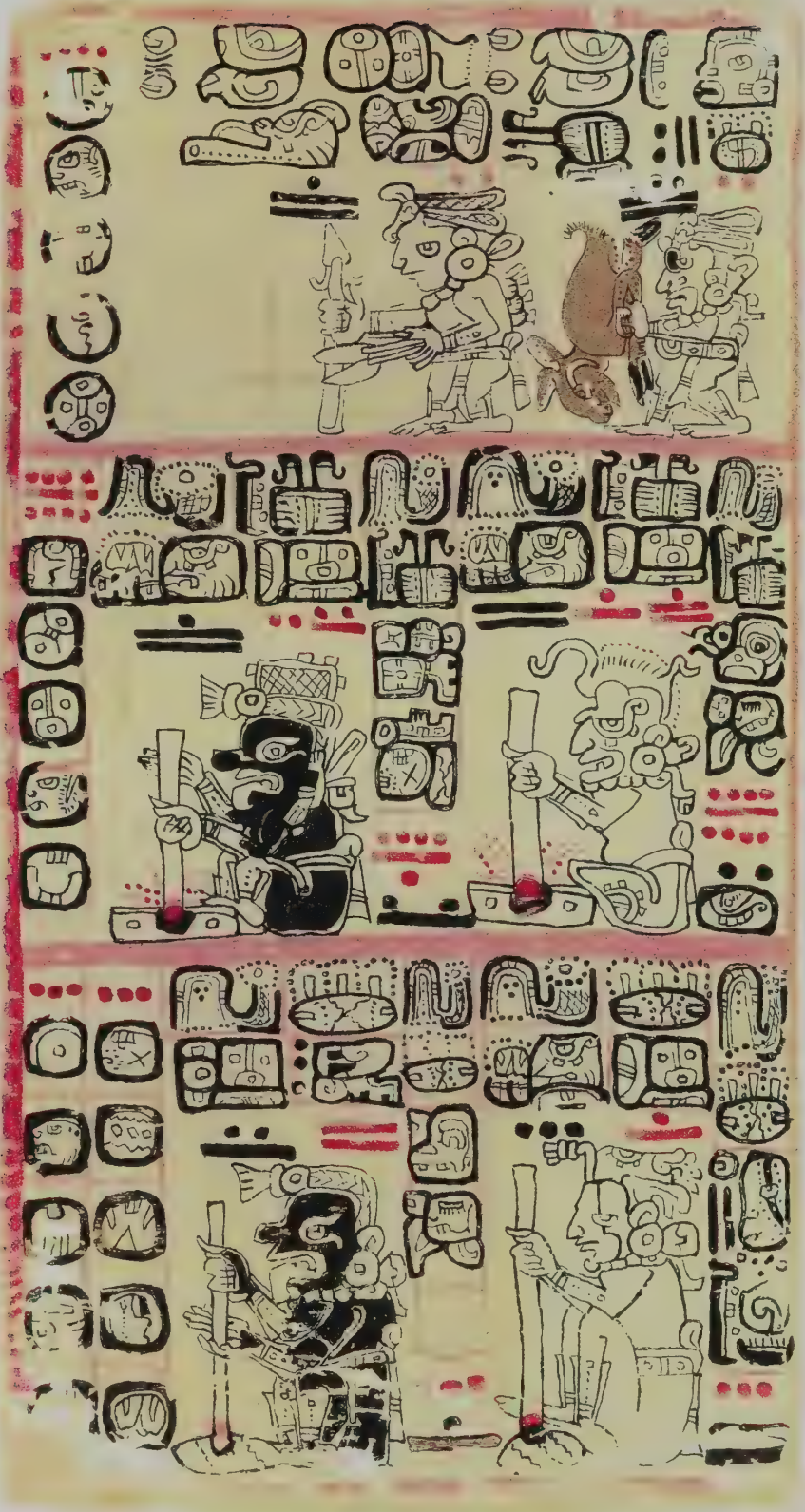


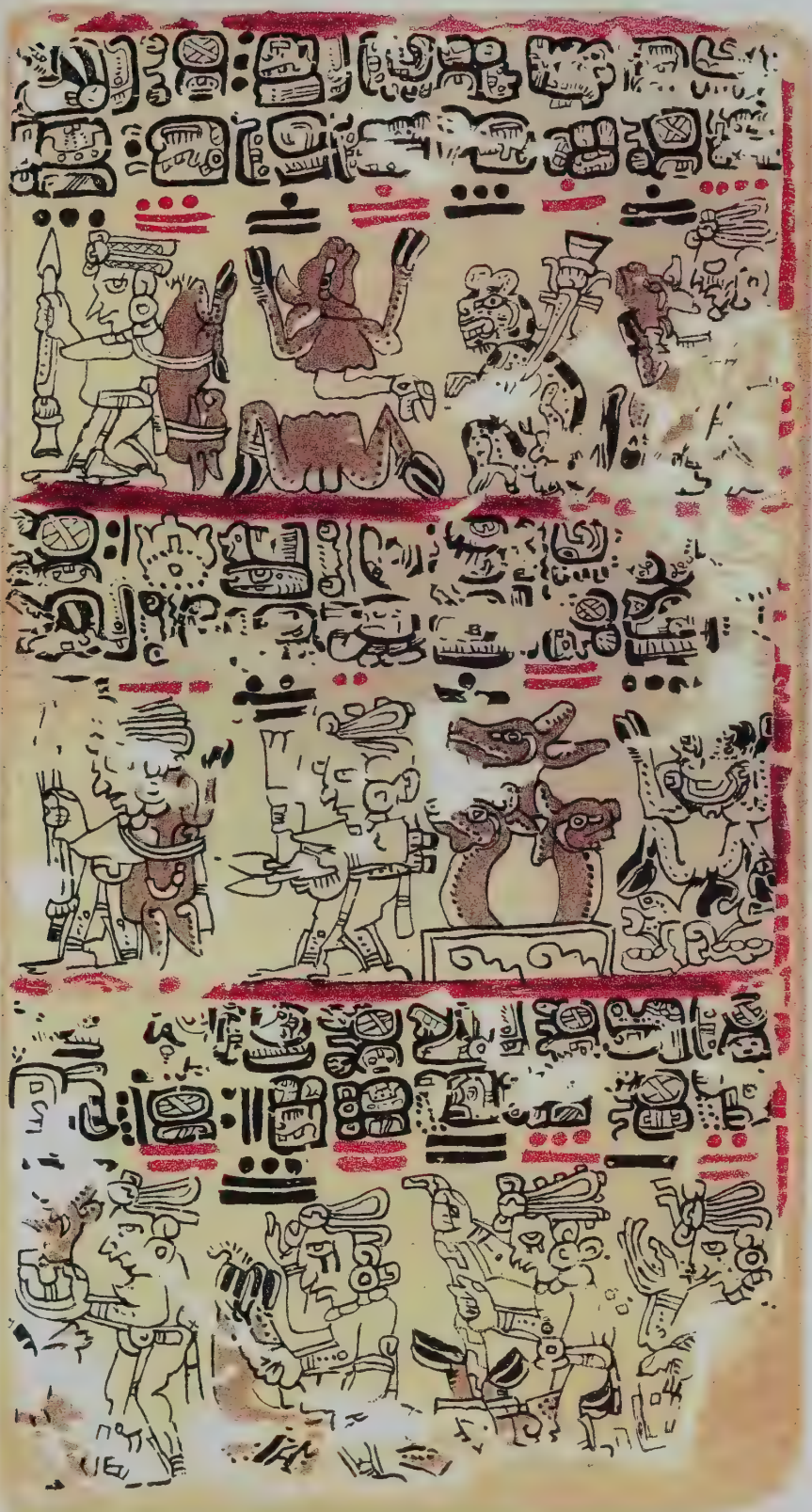


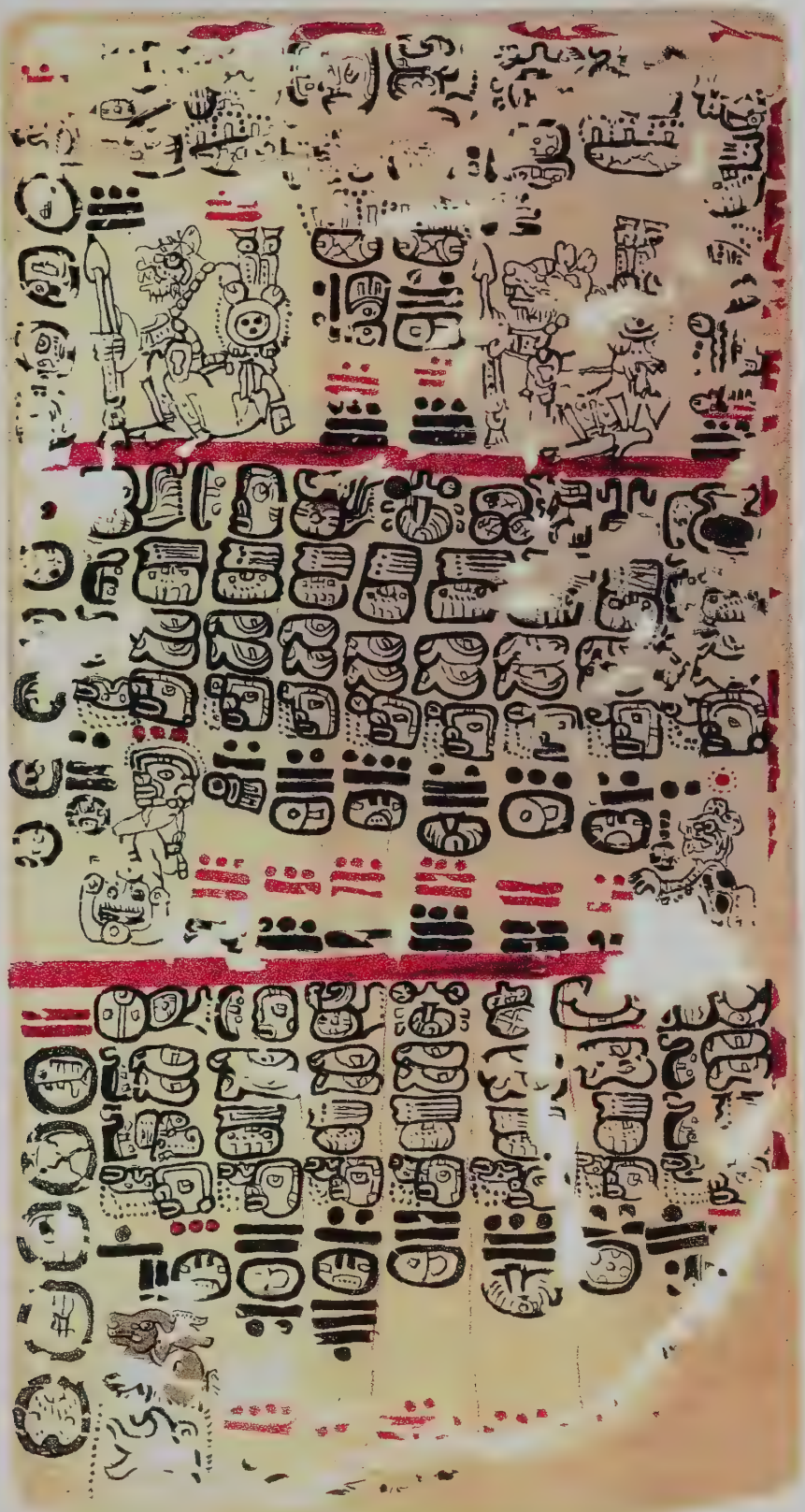


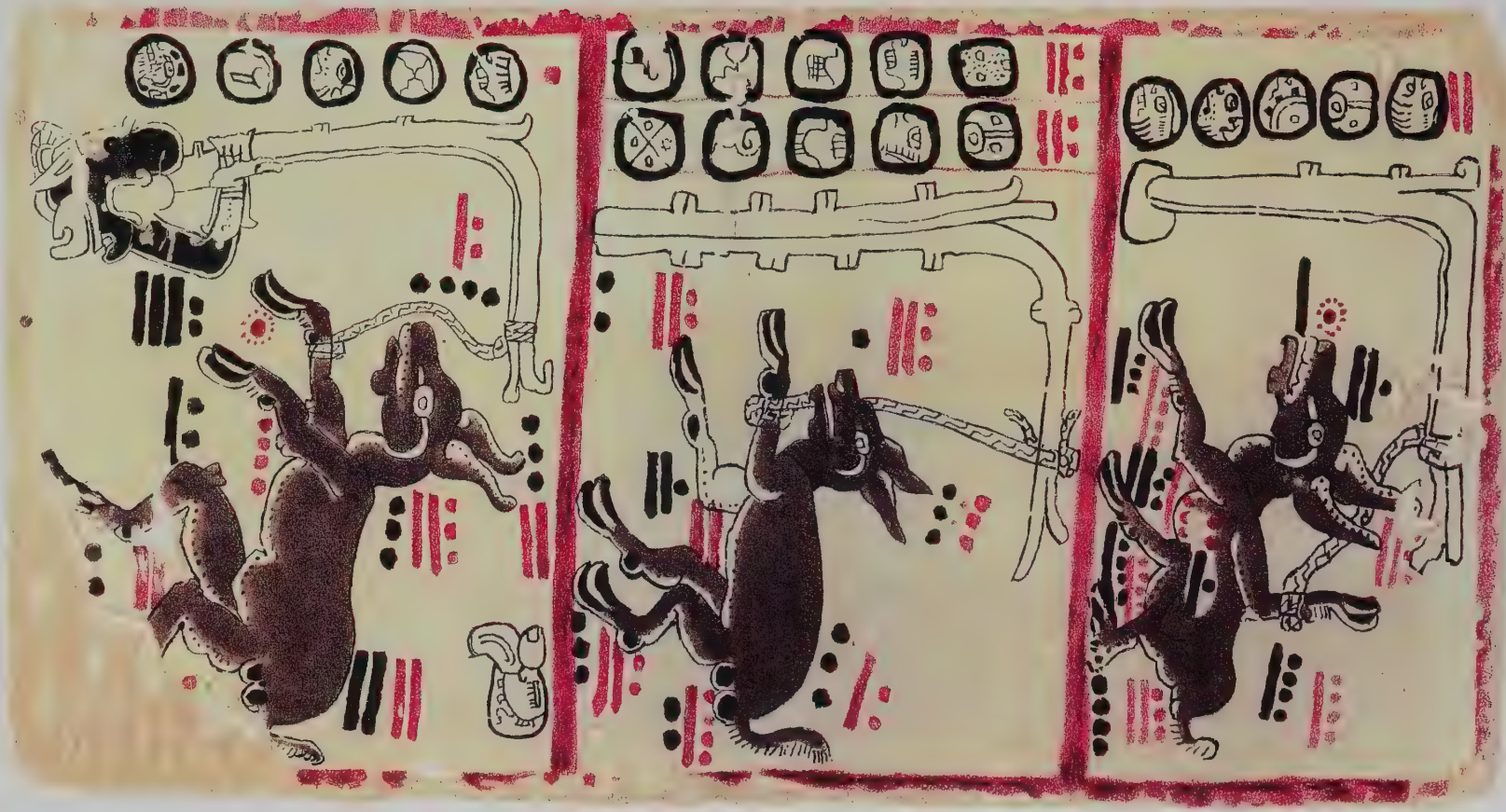


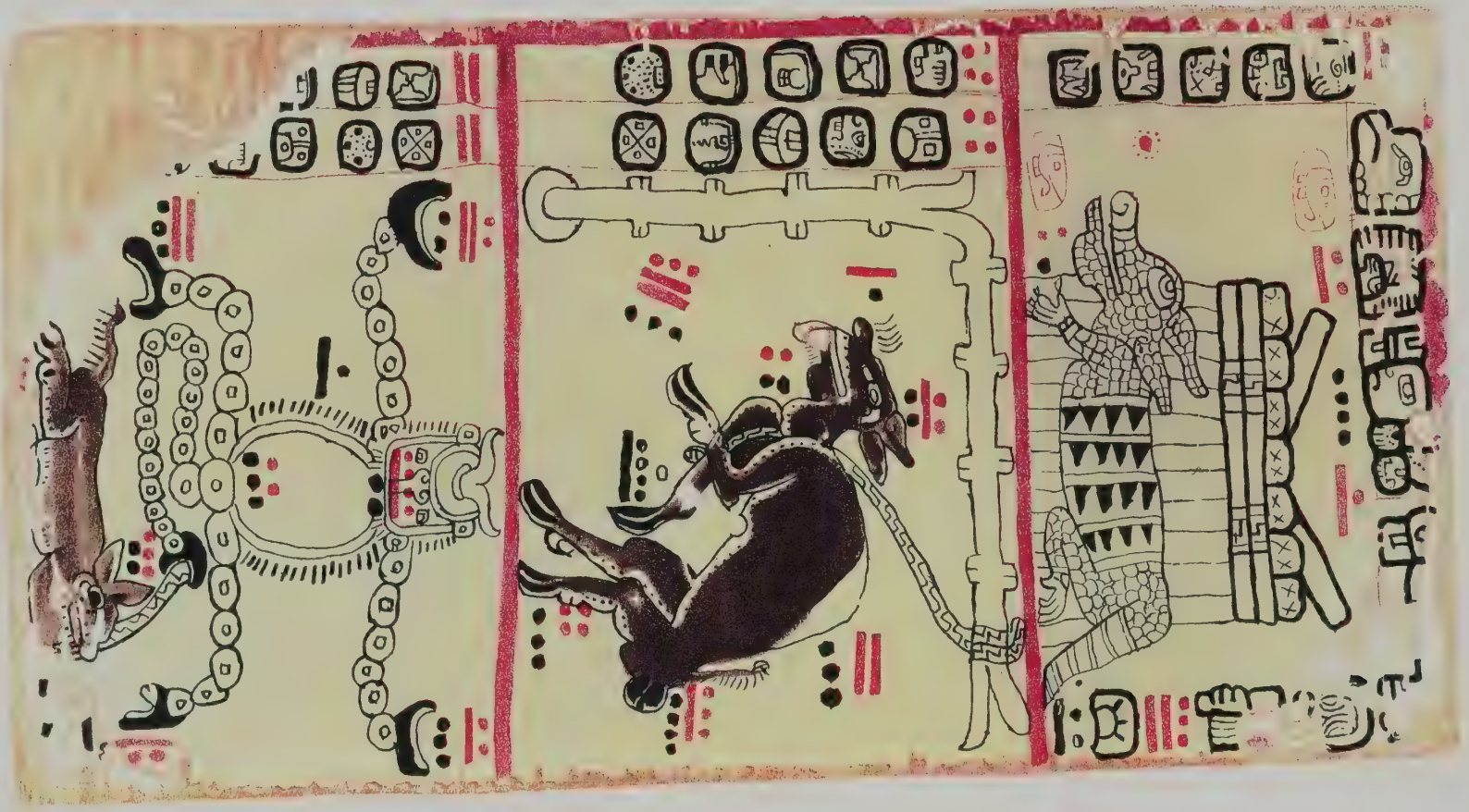


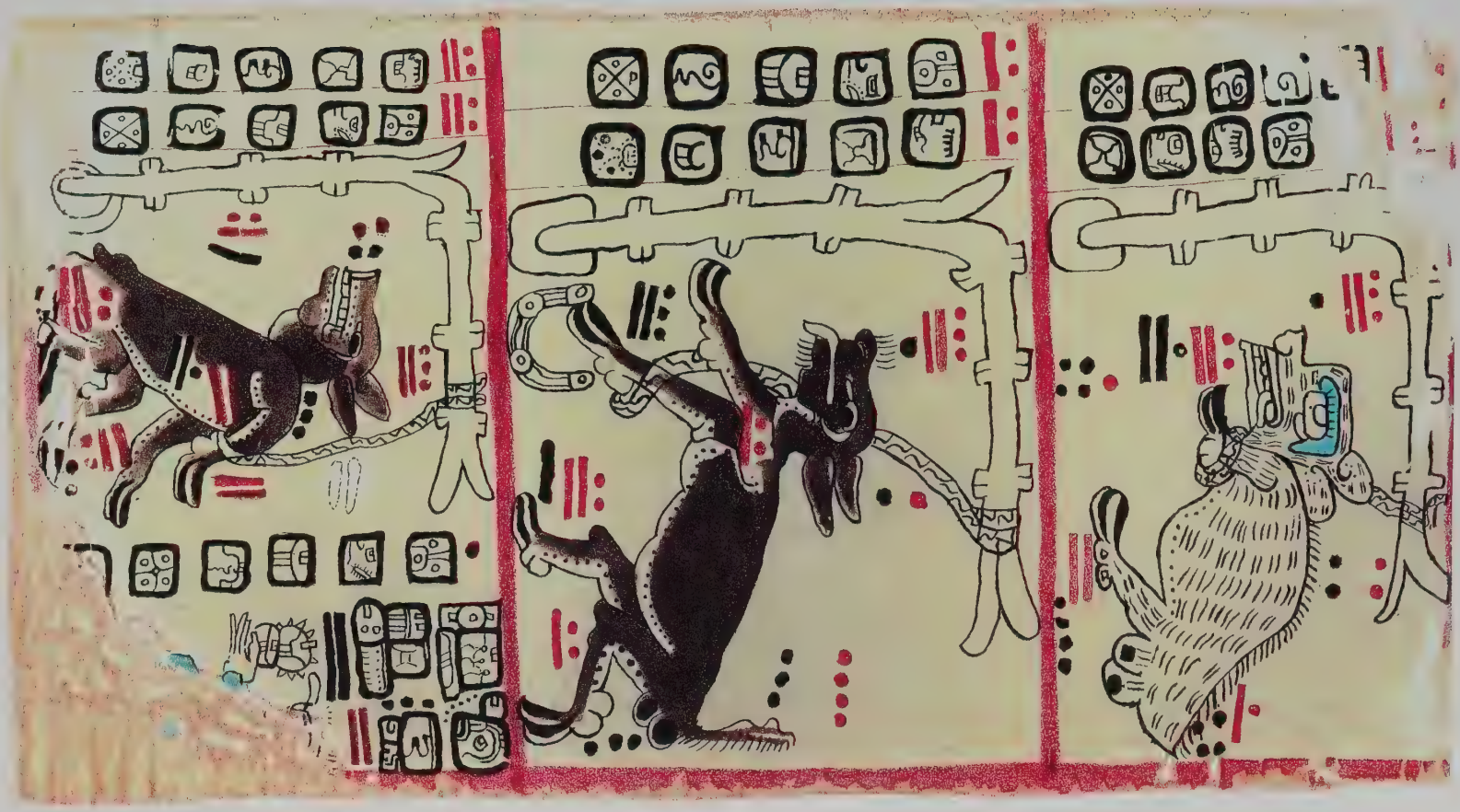


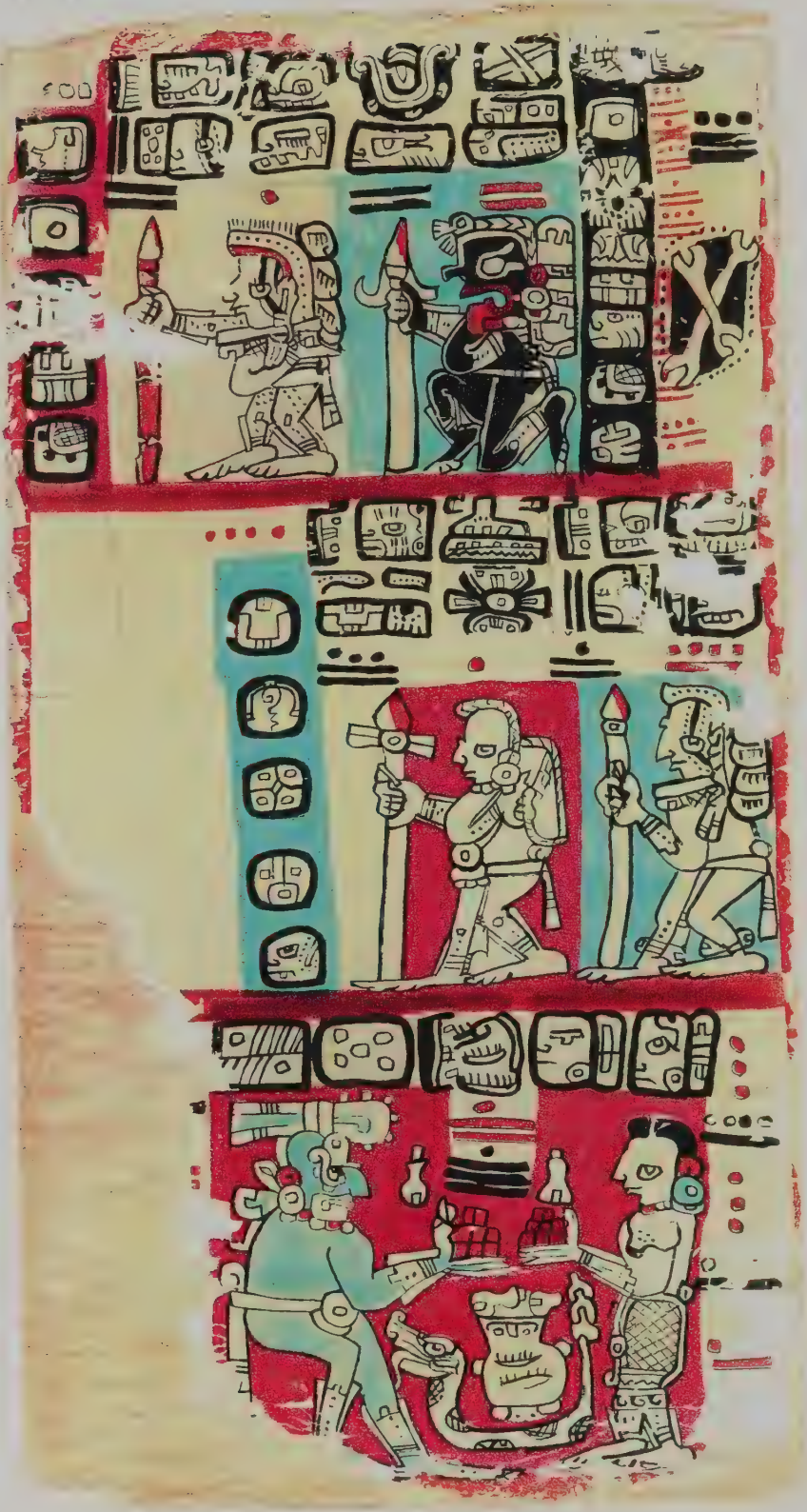


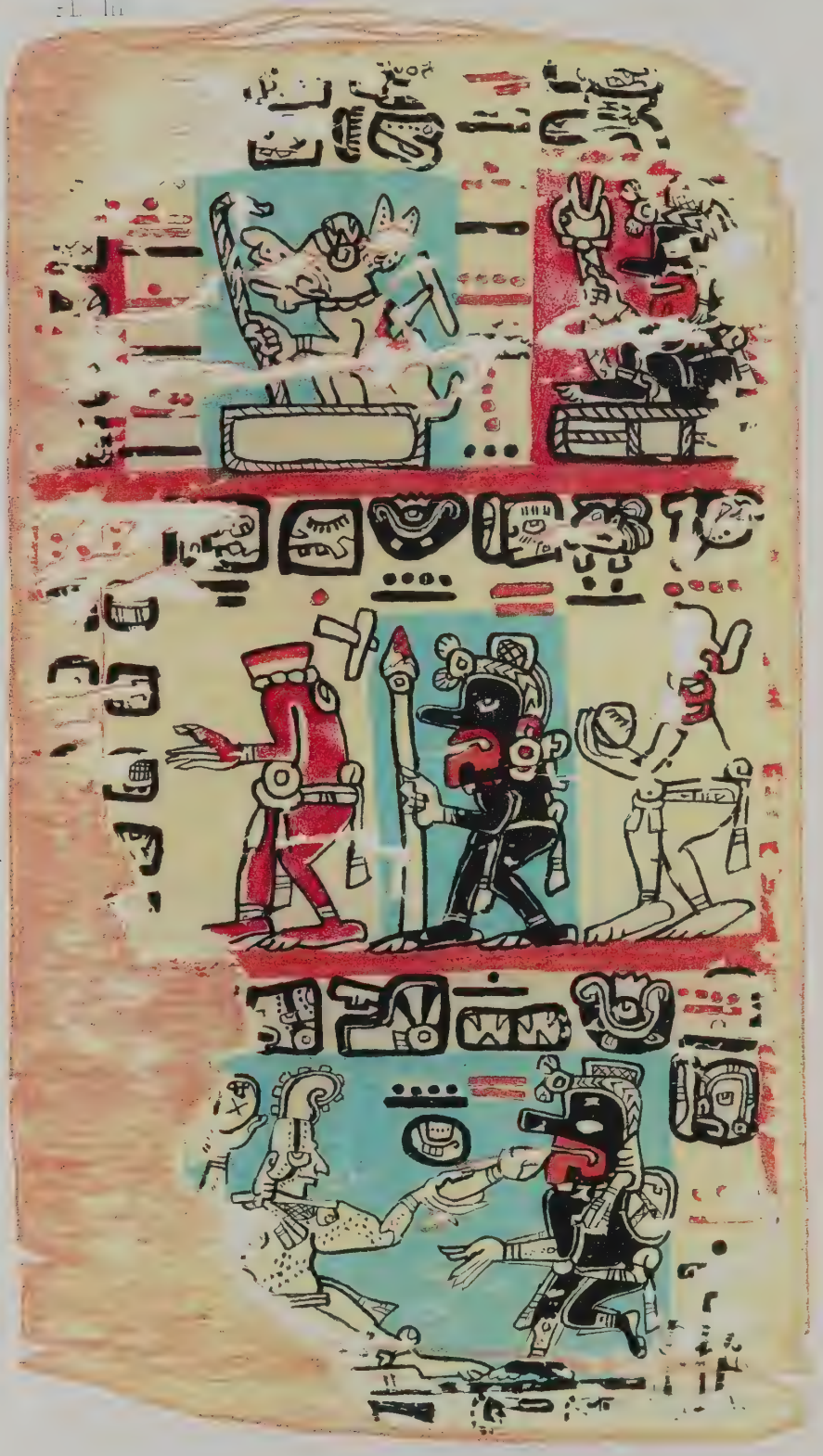


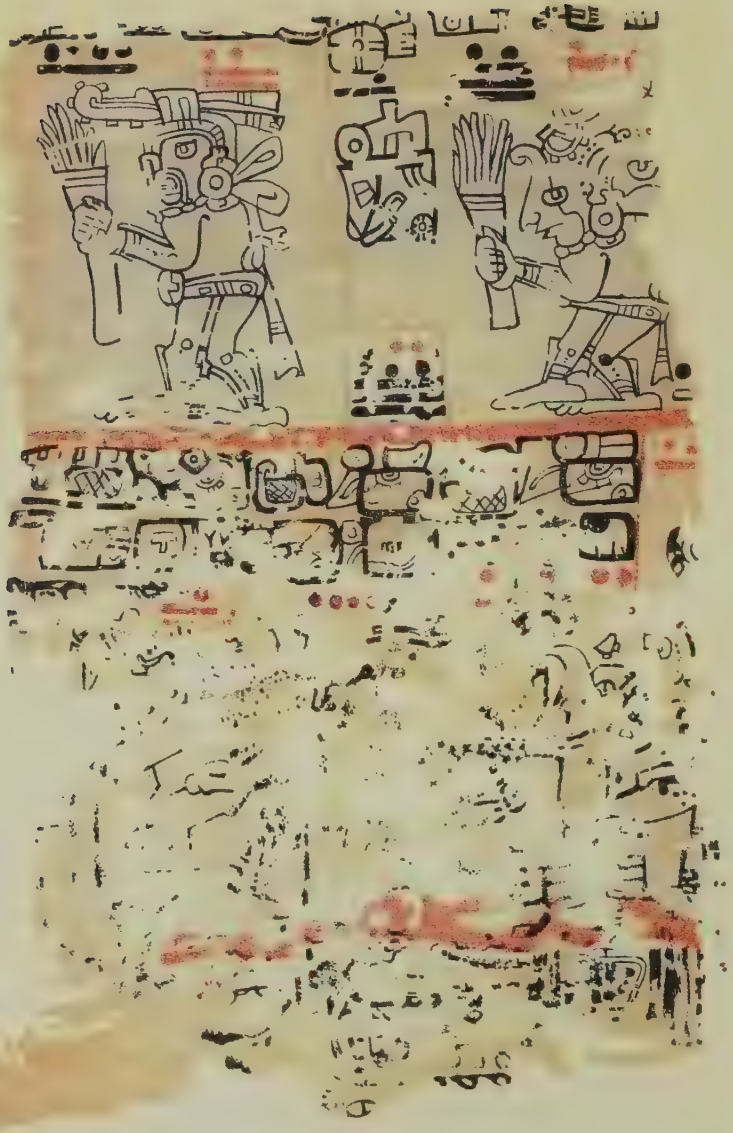


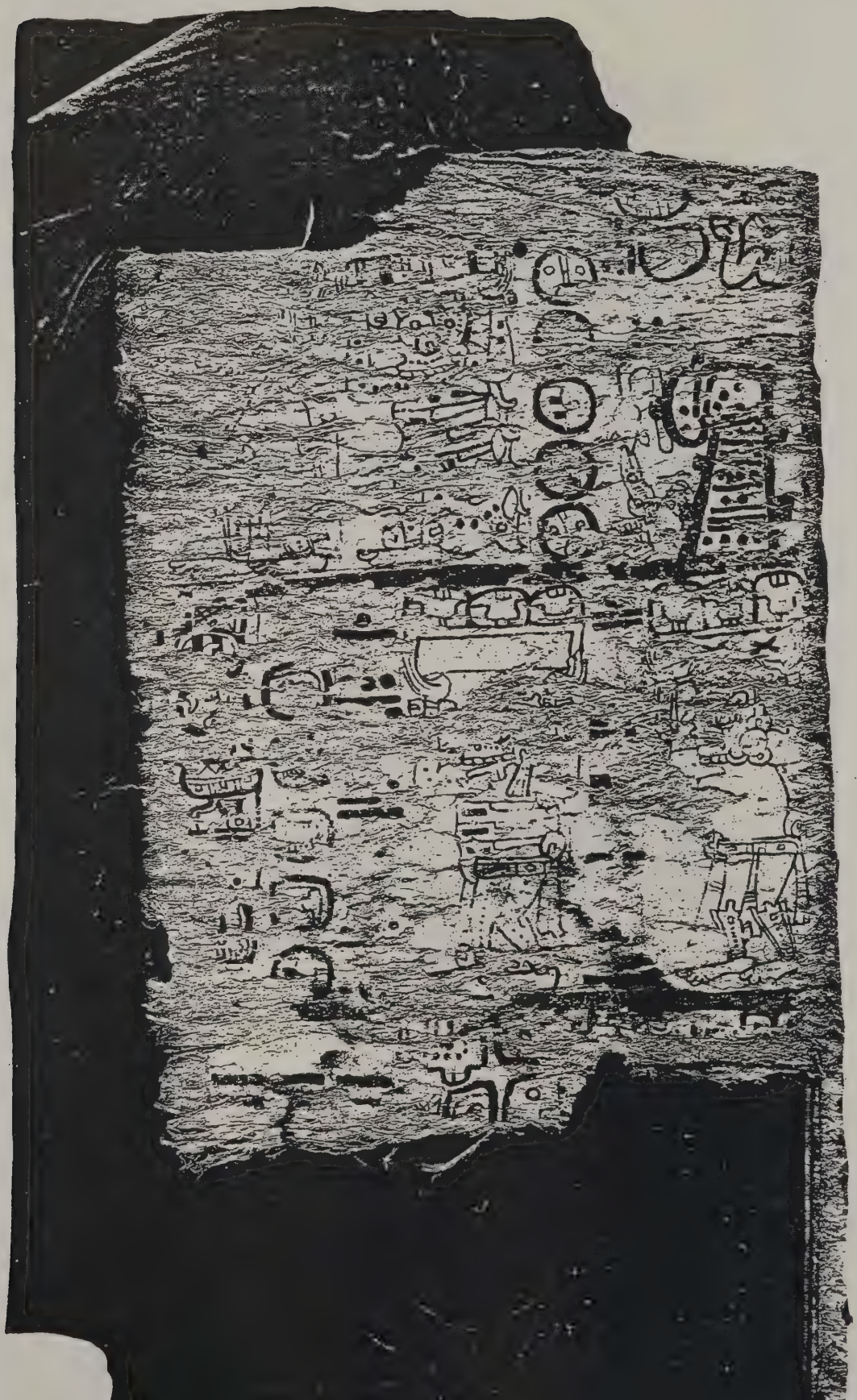












Photographié par Rosny. Héliog^re Lemercier et C^ie

Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie

Photographié par Rosny. Hélio. Lemercier et Cie

Photogravure nat. Rosny — Héliogre Lemercier et Cie

Photographié par Rosny. Héliog^re Lemercier et C^ie

Photographié par Rosny. Héliogr^ie Lemercier et C^ie

Photographié par Rosny. Héliogr.e Lemercier et Cie

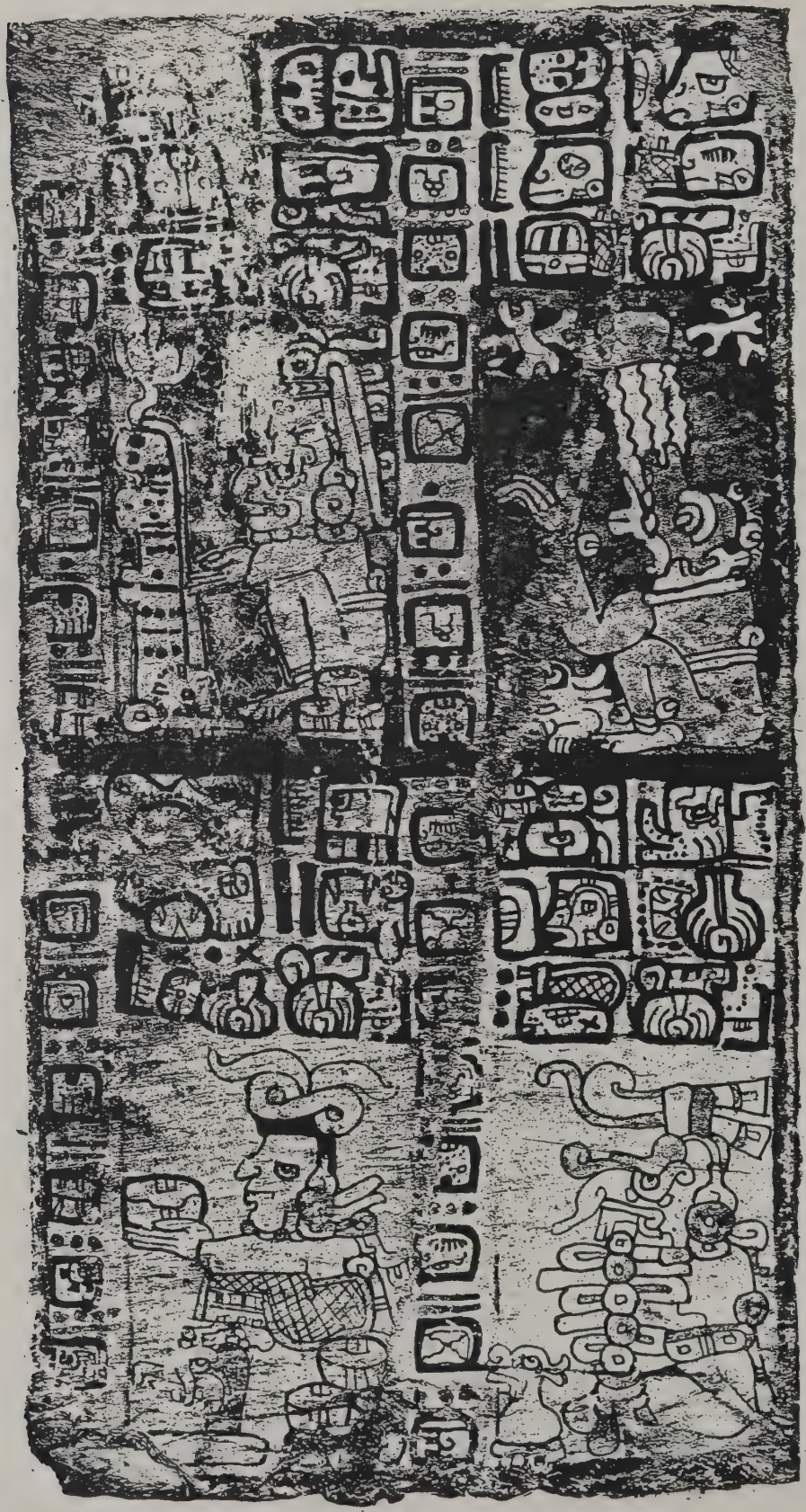
Photographié par Rosny. Héliog^re Lemercier et C^ie

Photographié par Rosny. Héliog.re Lemercier et Cie

Photographié par Rosny.

Héliog.re Lemercier et Cie

Photographié par Rosny. Héliog^re Lemercier et C^ie



Photographié par Rosny.

Héliog^ie. Lemercier et C^ie

Photographié par Rosny. Héliog^re Lemercier et C^ie

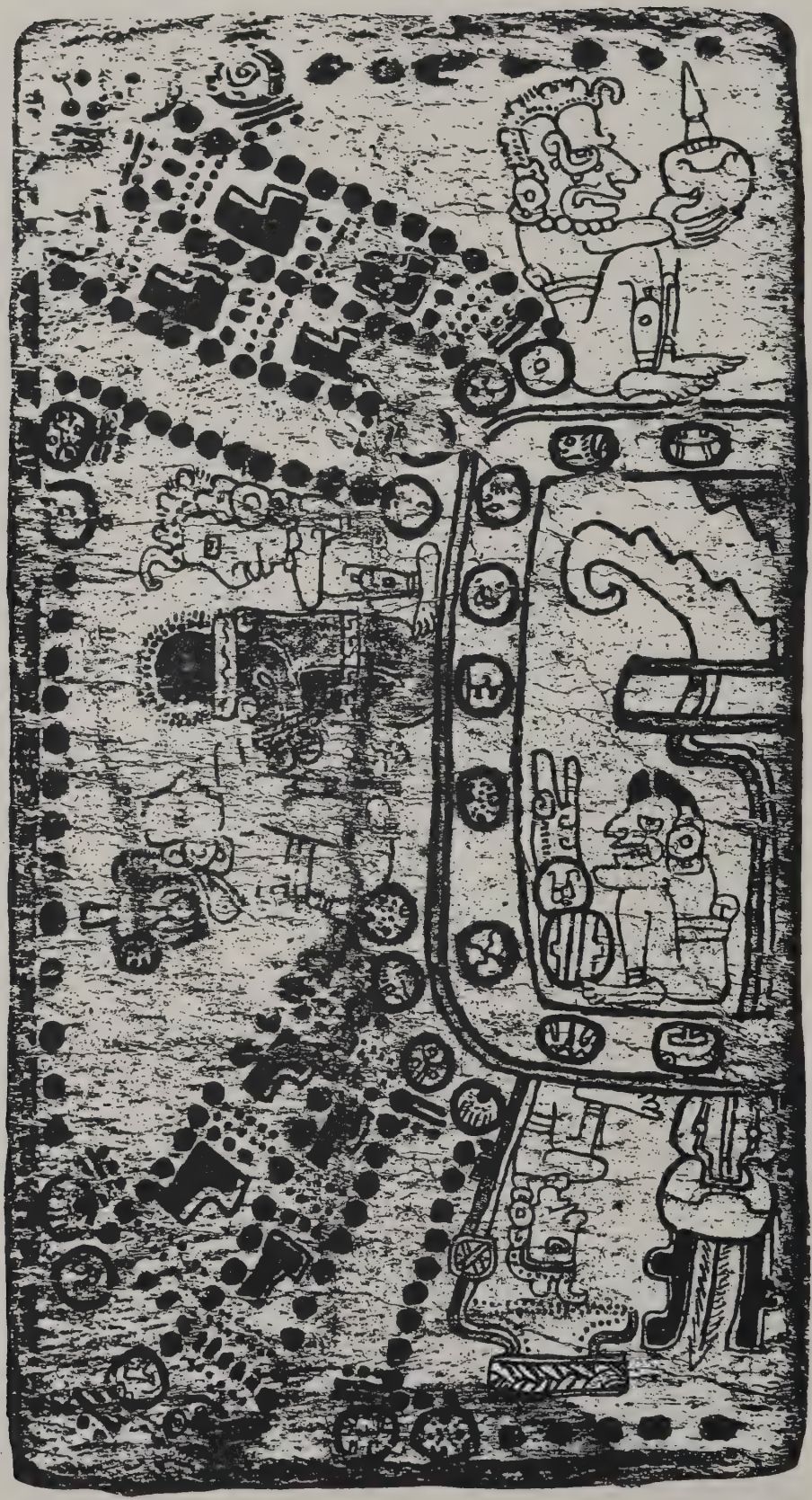
Photographié par Rosny. Héliog.ie Lemercier et Cie

Photographié par Rosny. Héliogre Lemercier et Cie

Photographié par Rosny. Héliog.re Lemercier et Cie

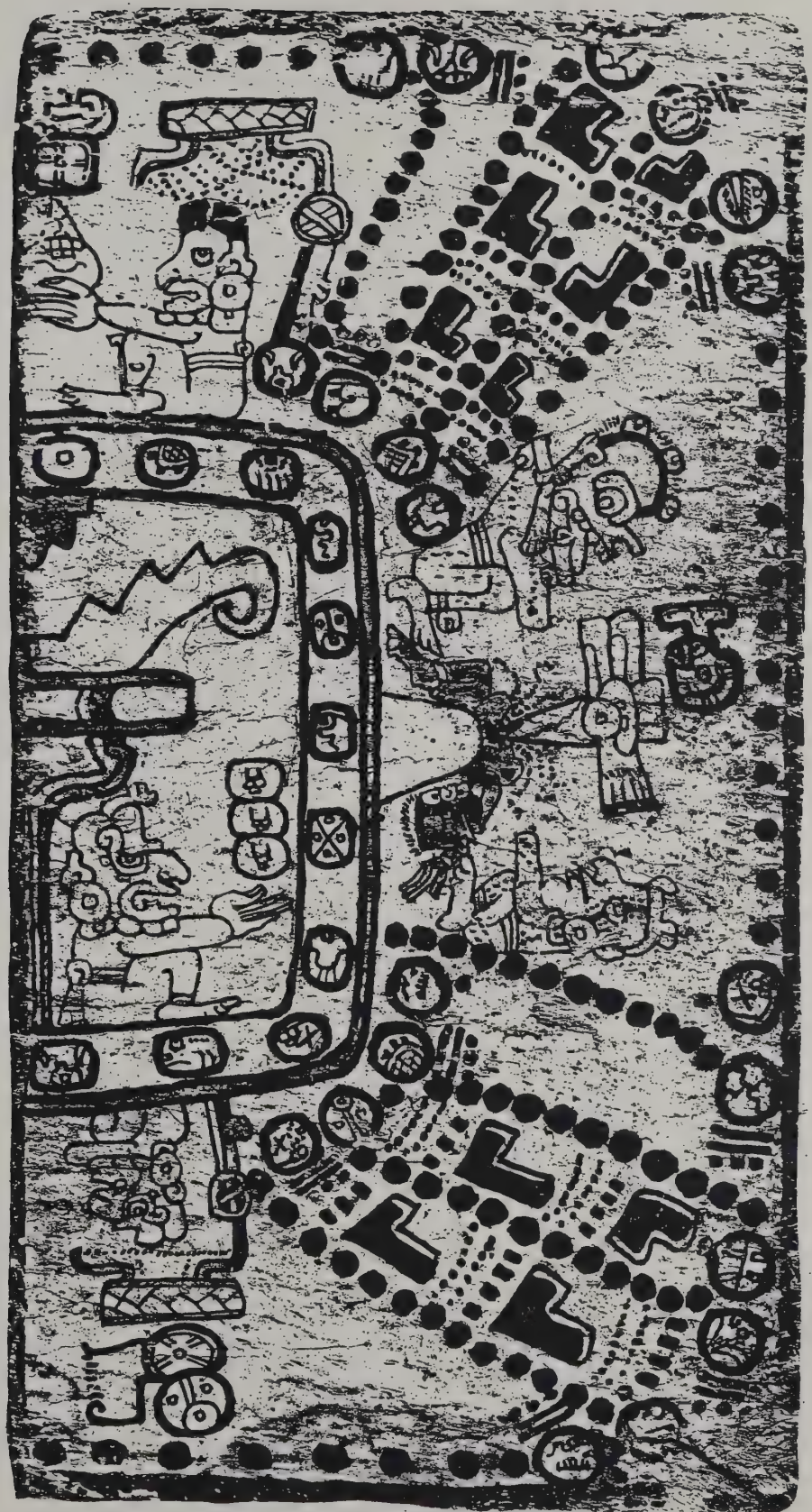
Photographié par Rosny. Héliog.re Lemercier et Cie

Codex Cortasianus



Photographié par Rosny.

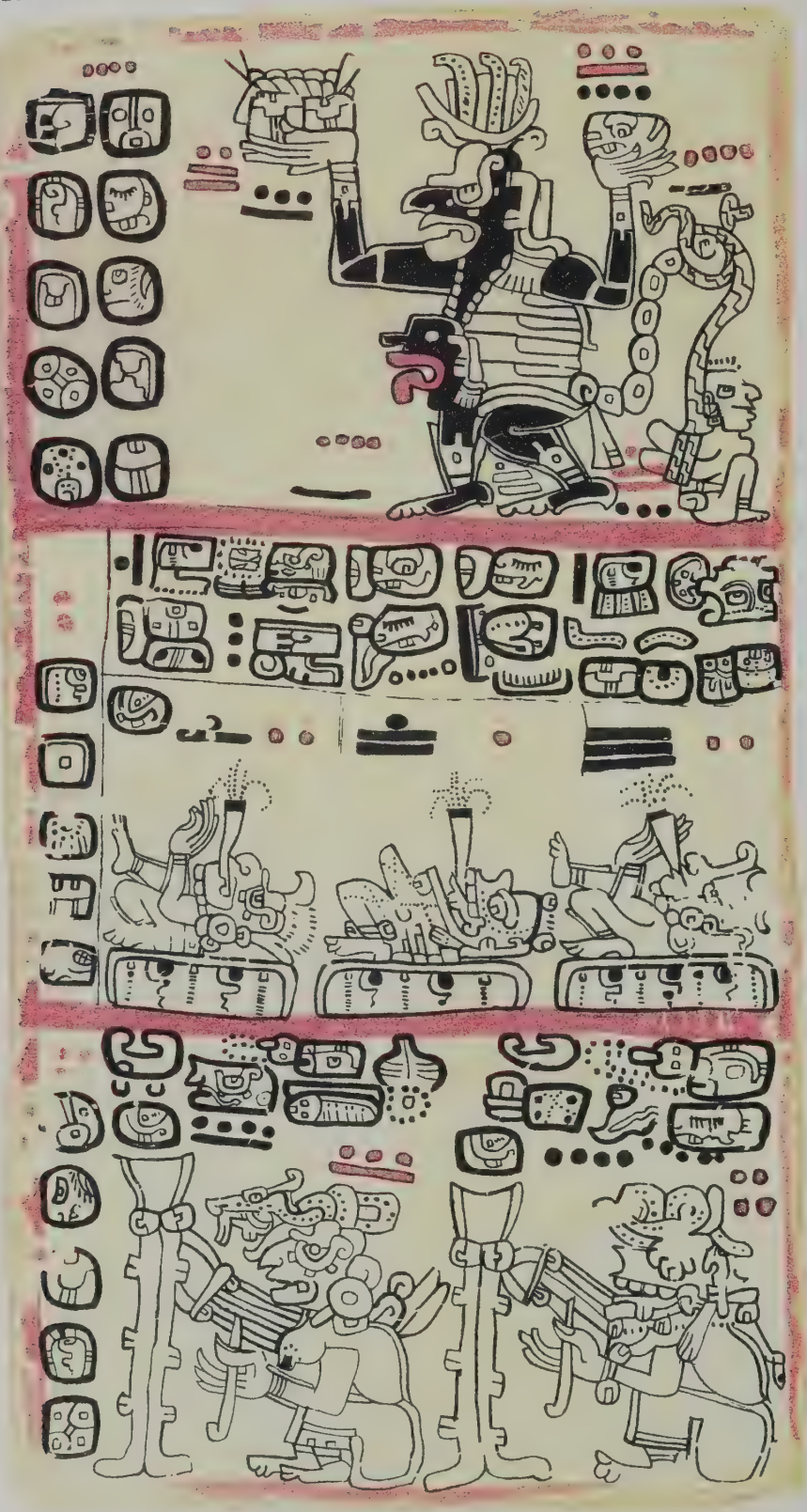
Imprimerie

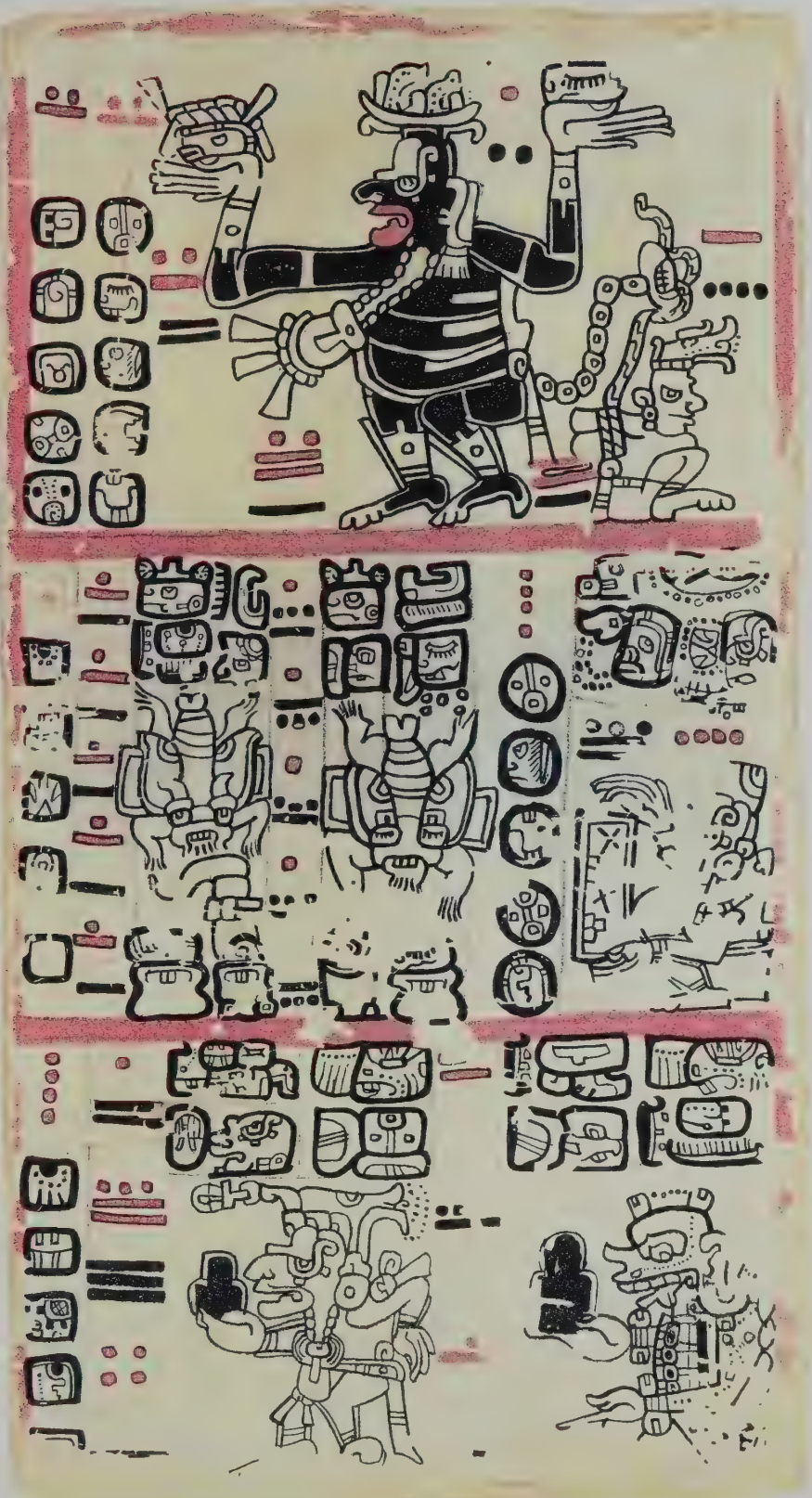


Lemercier et Cie

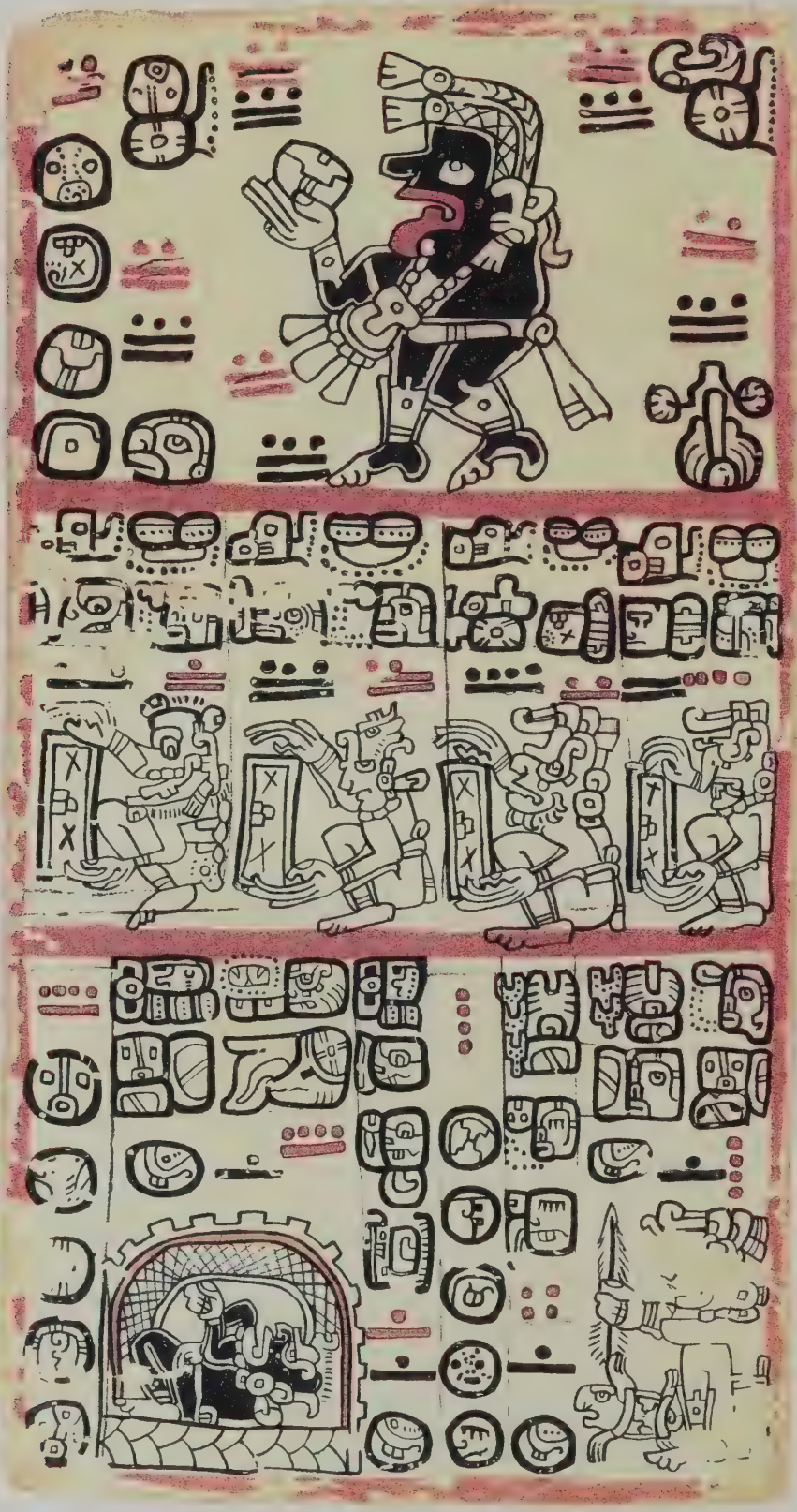
Héliog.re Dujardin

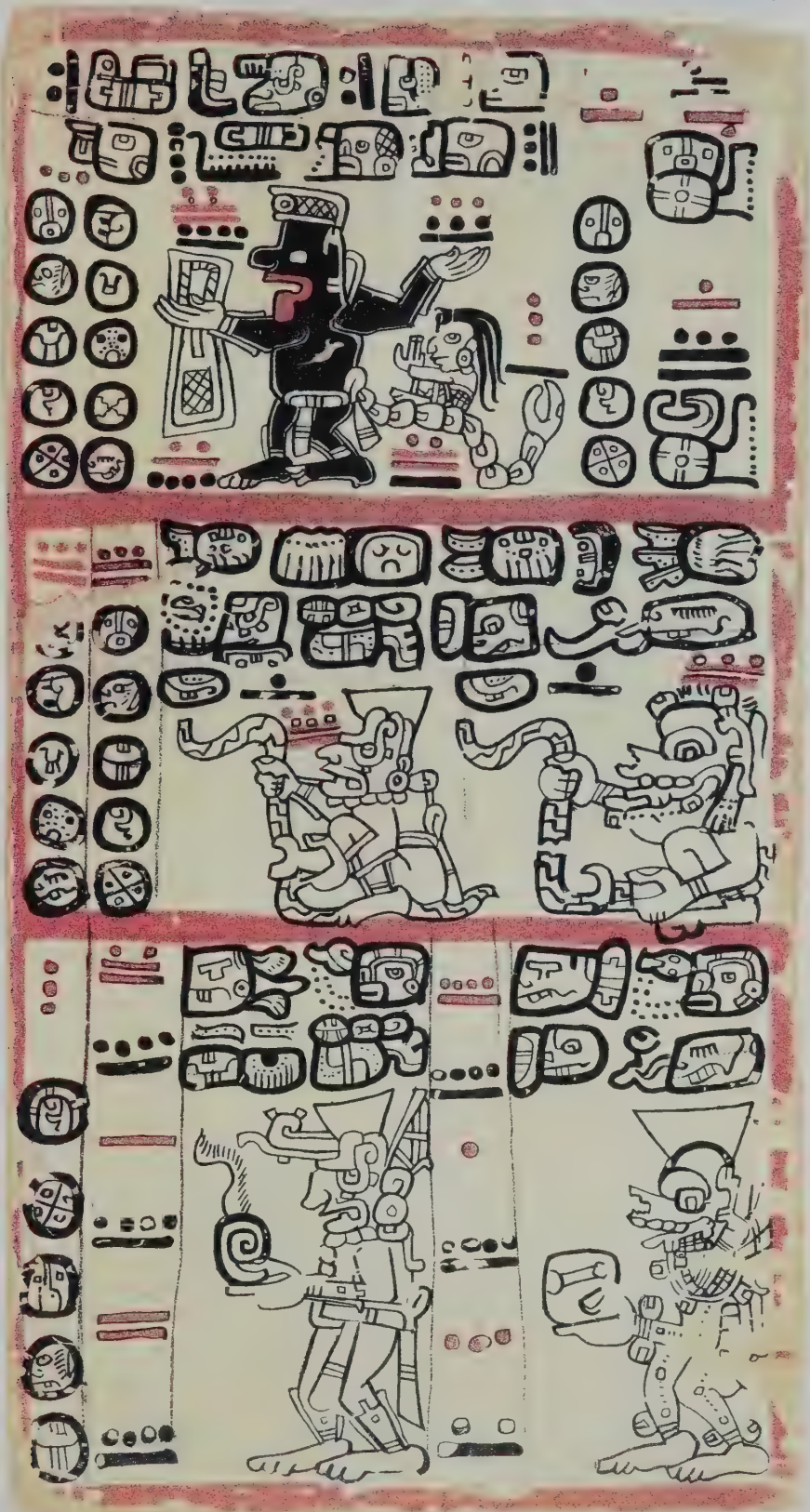
Rosny phot. Héliog^re Dujardin

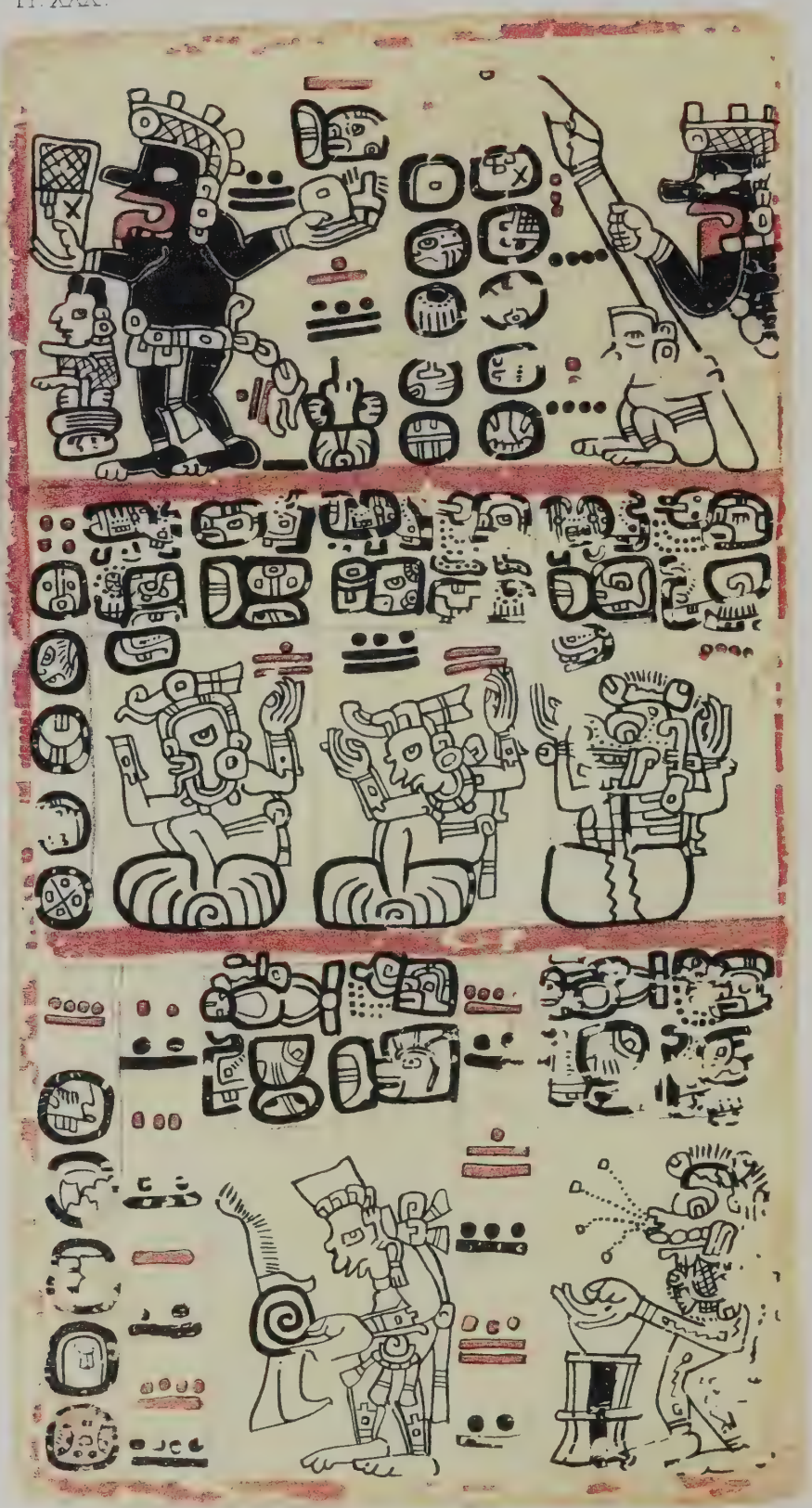


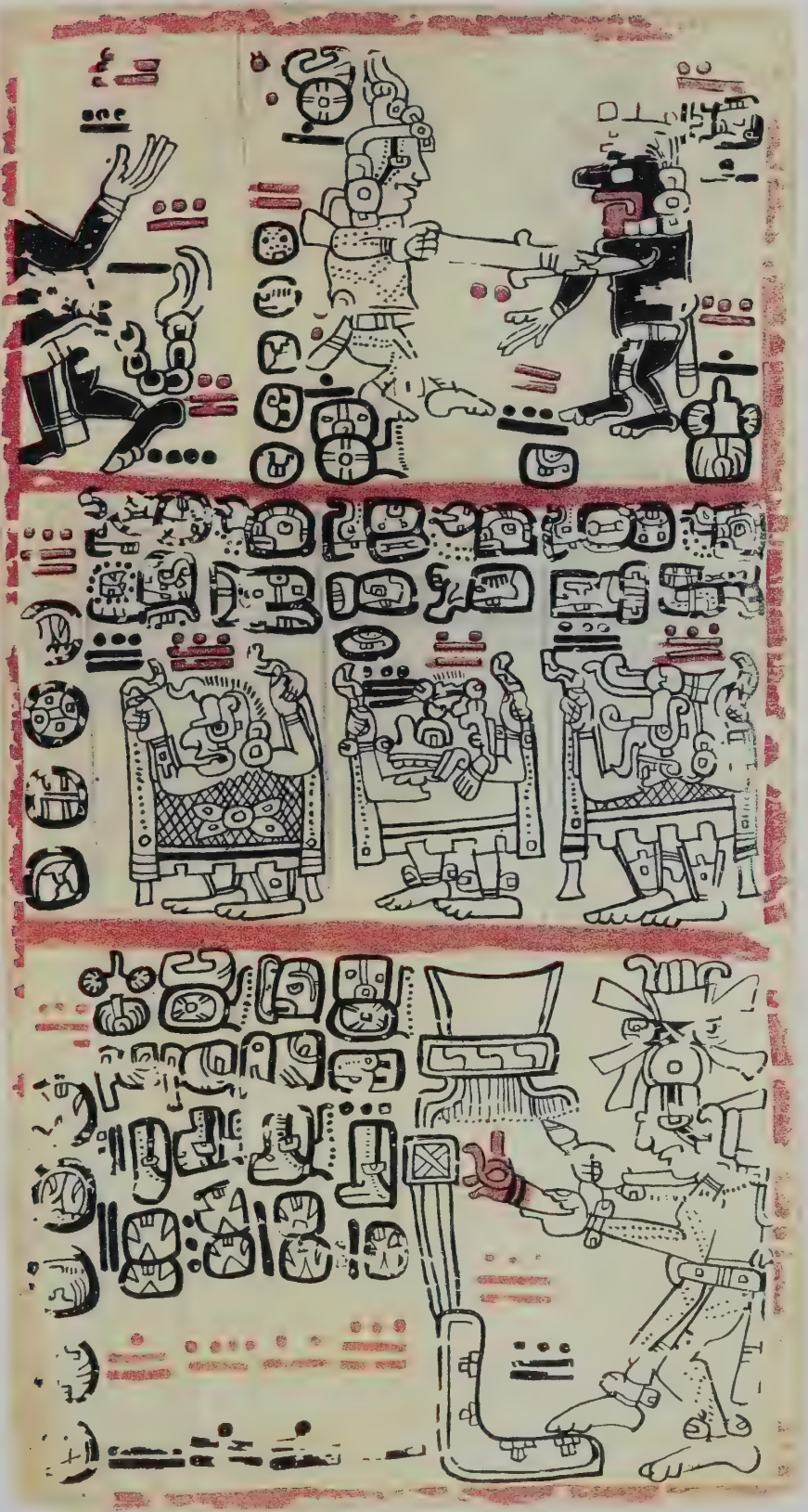


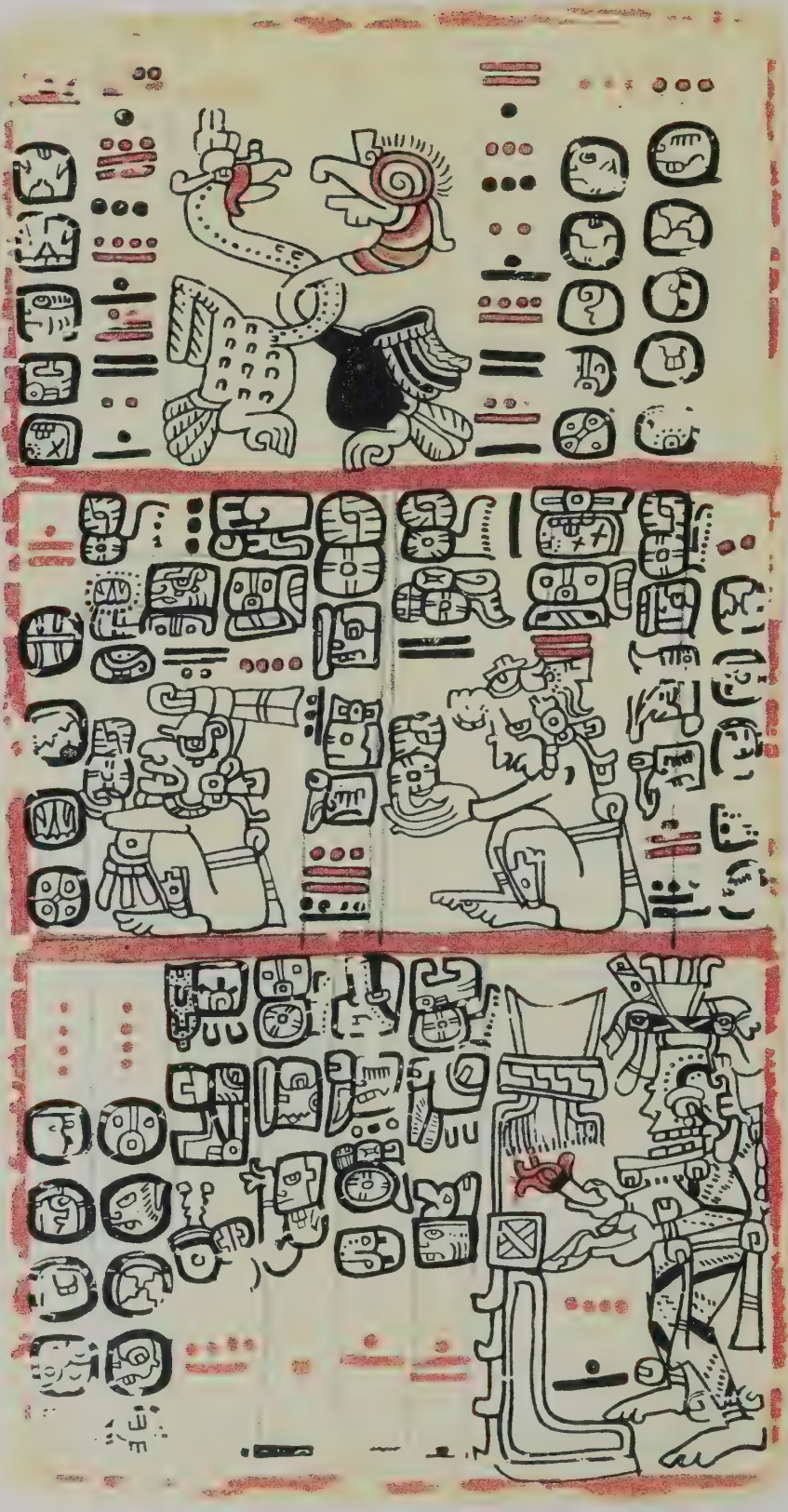
Pl. XXVII.*

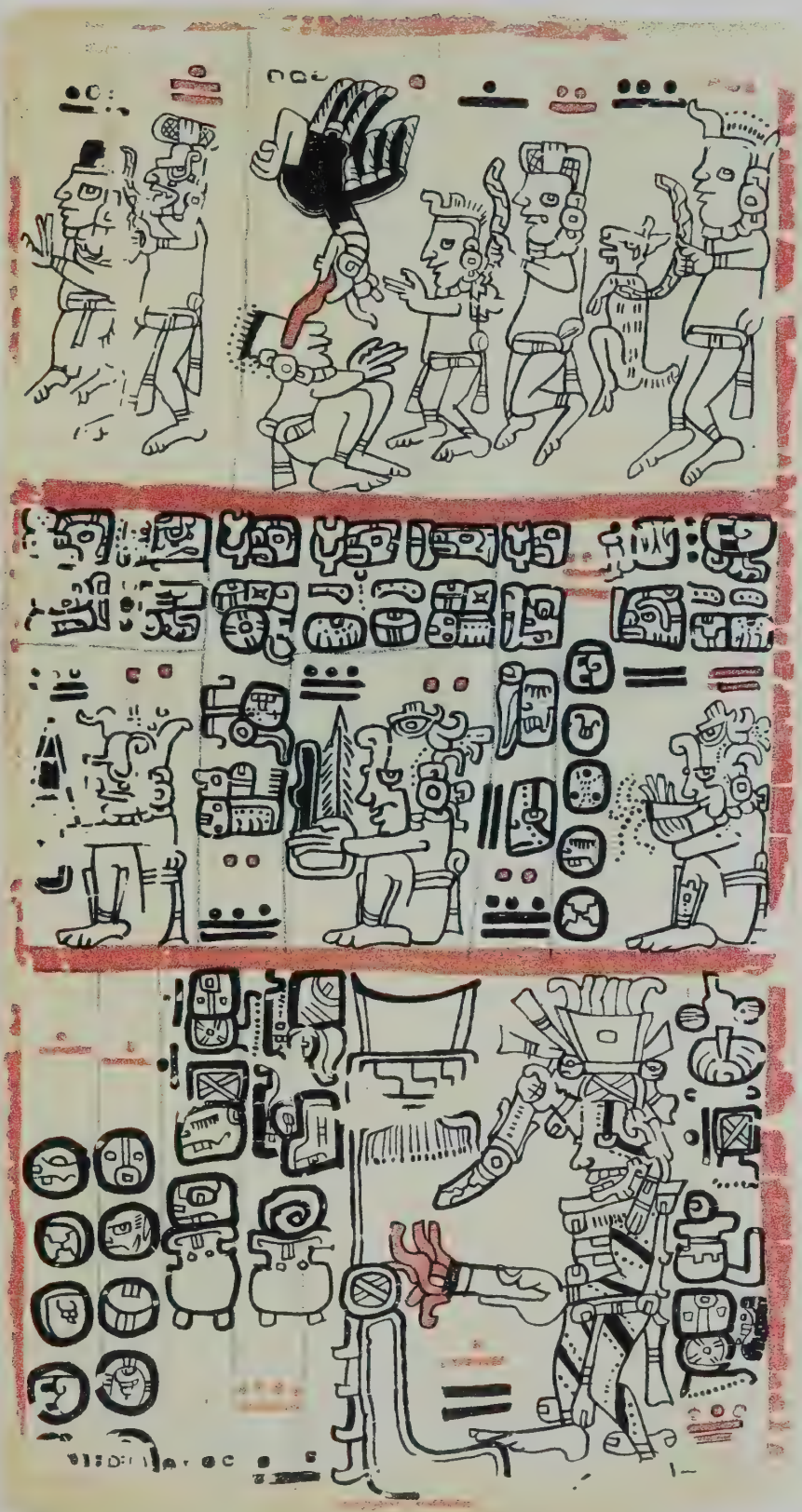


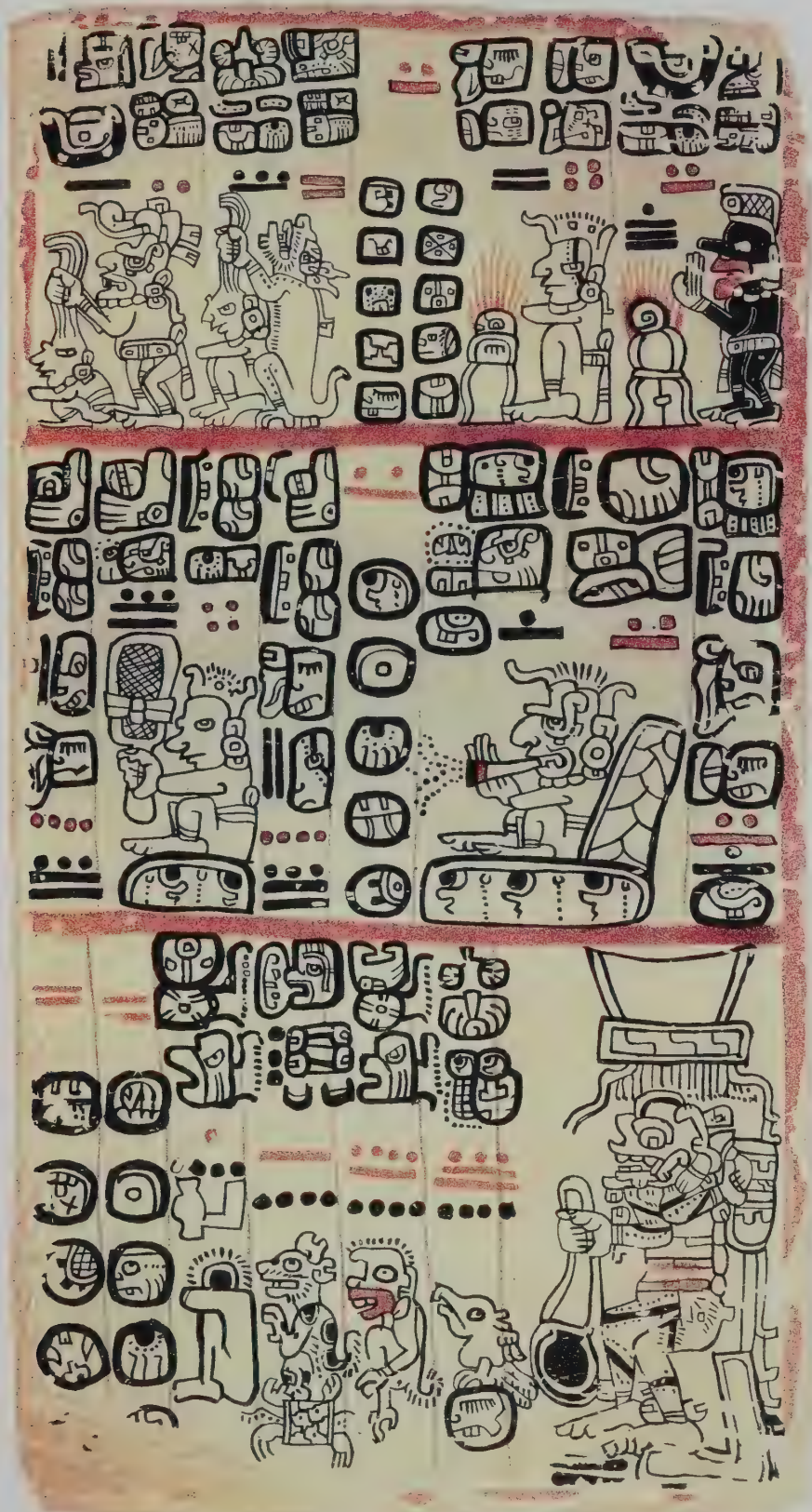


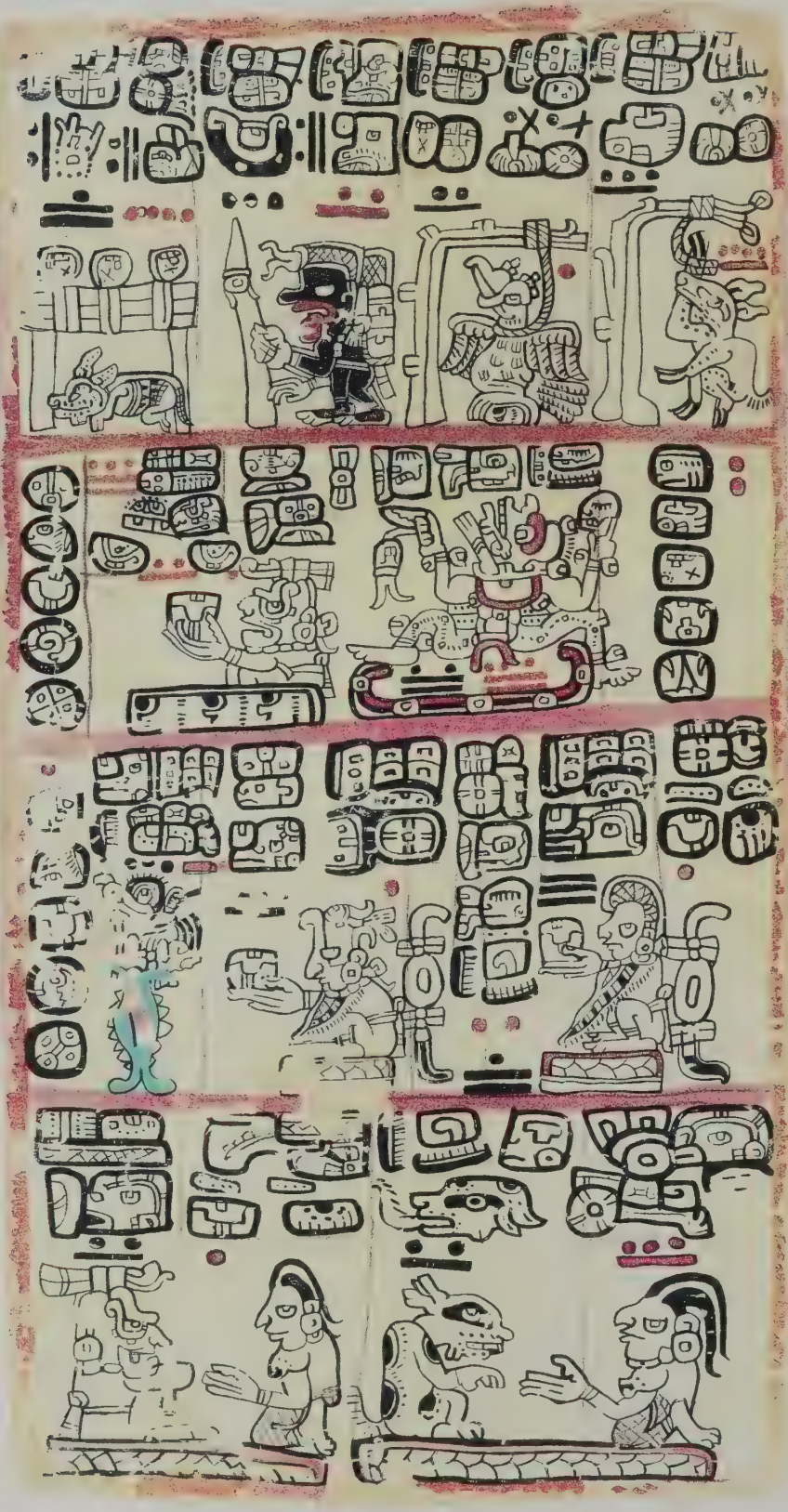


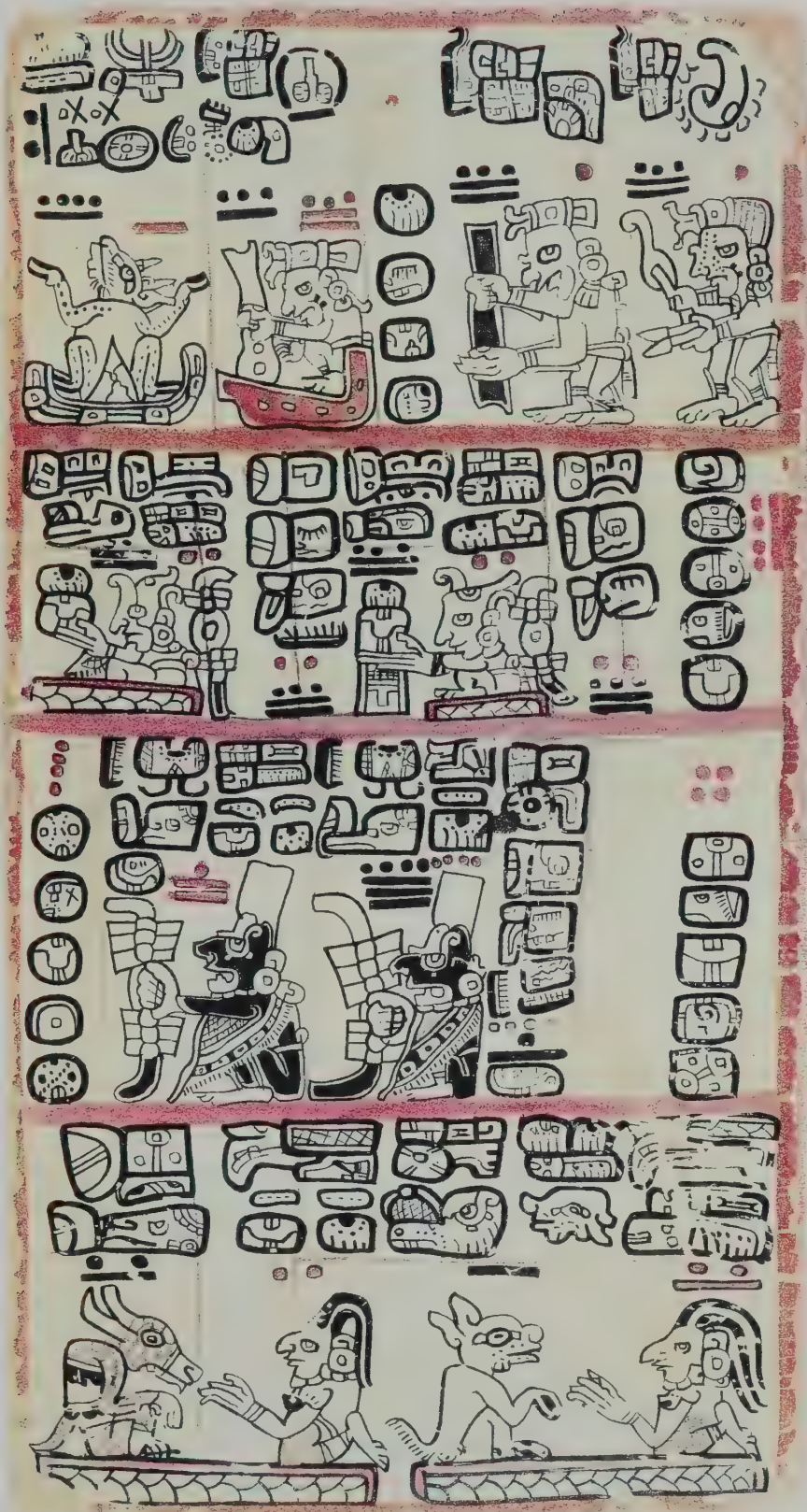


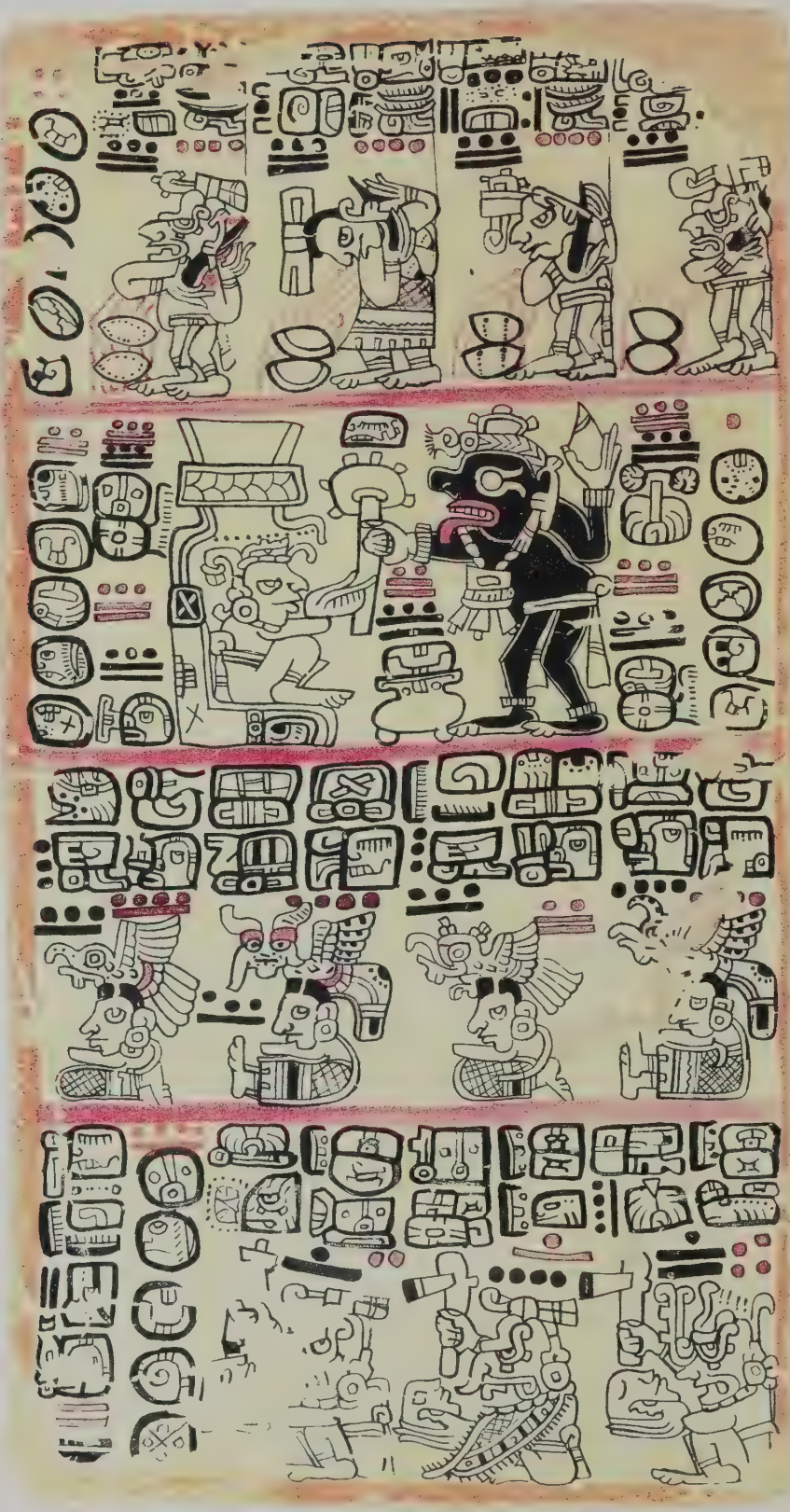


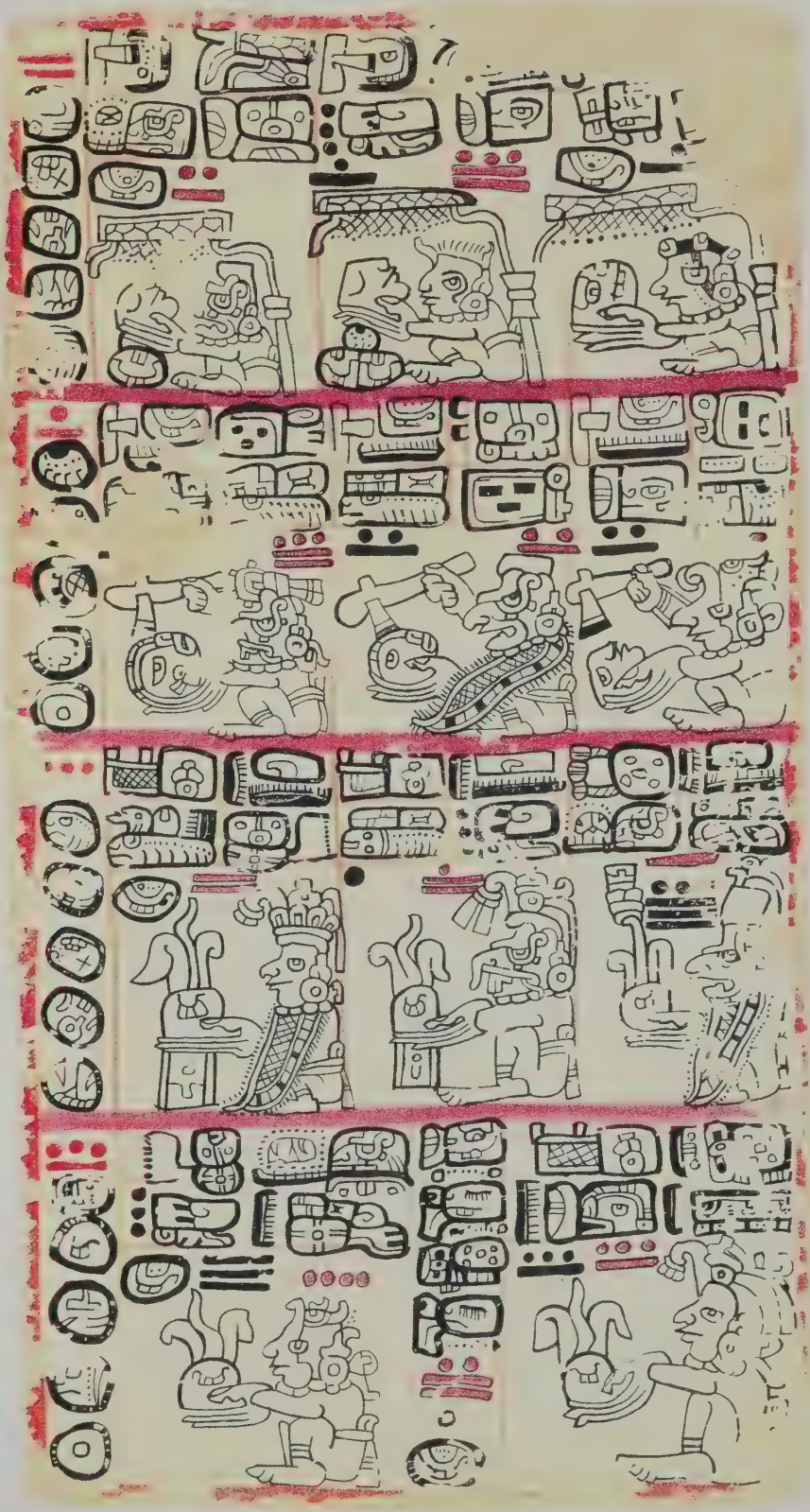


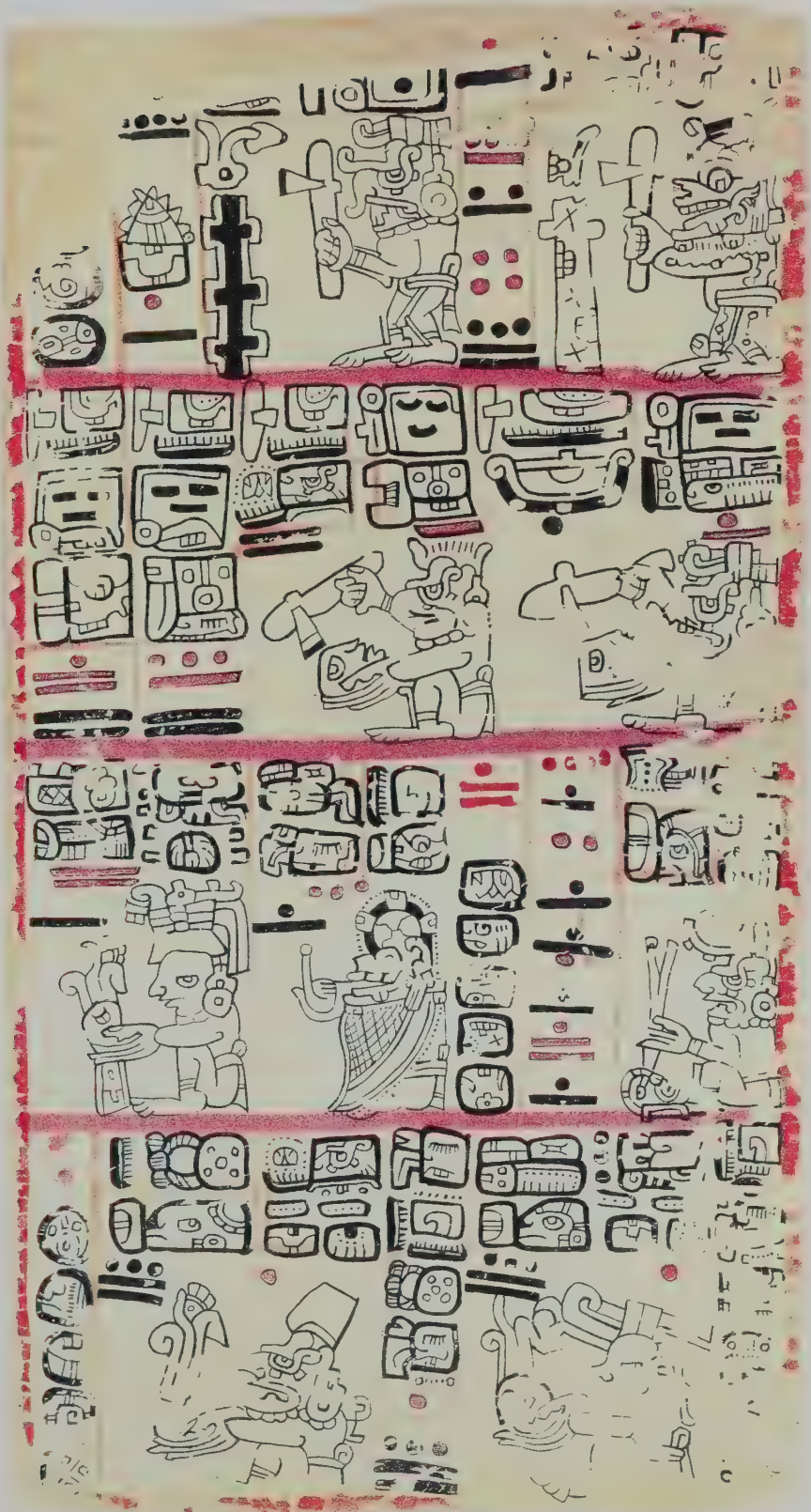


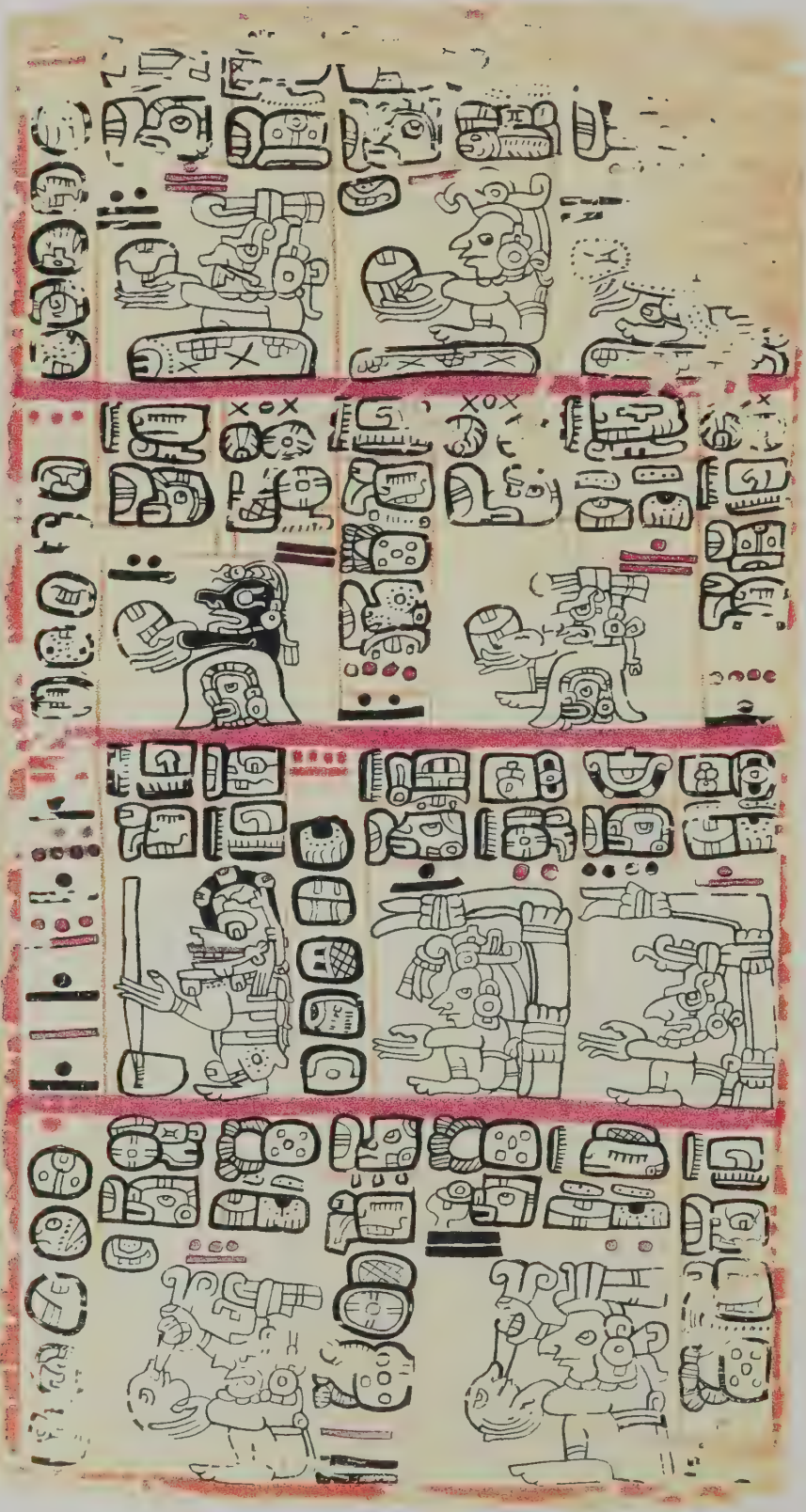


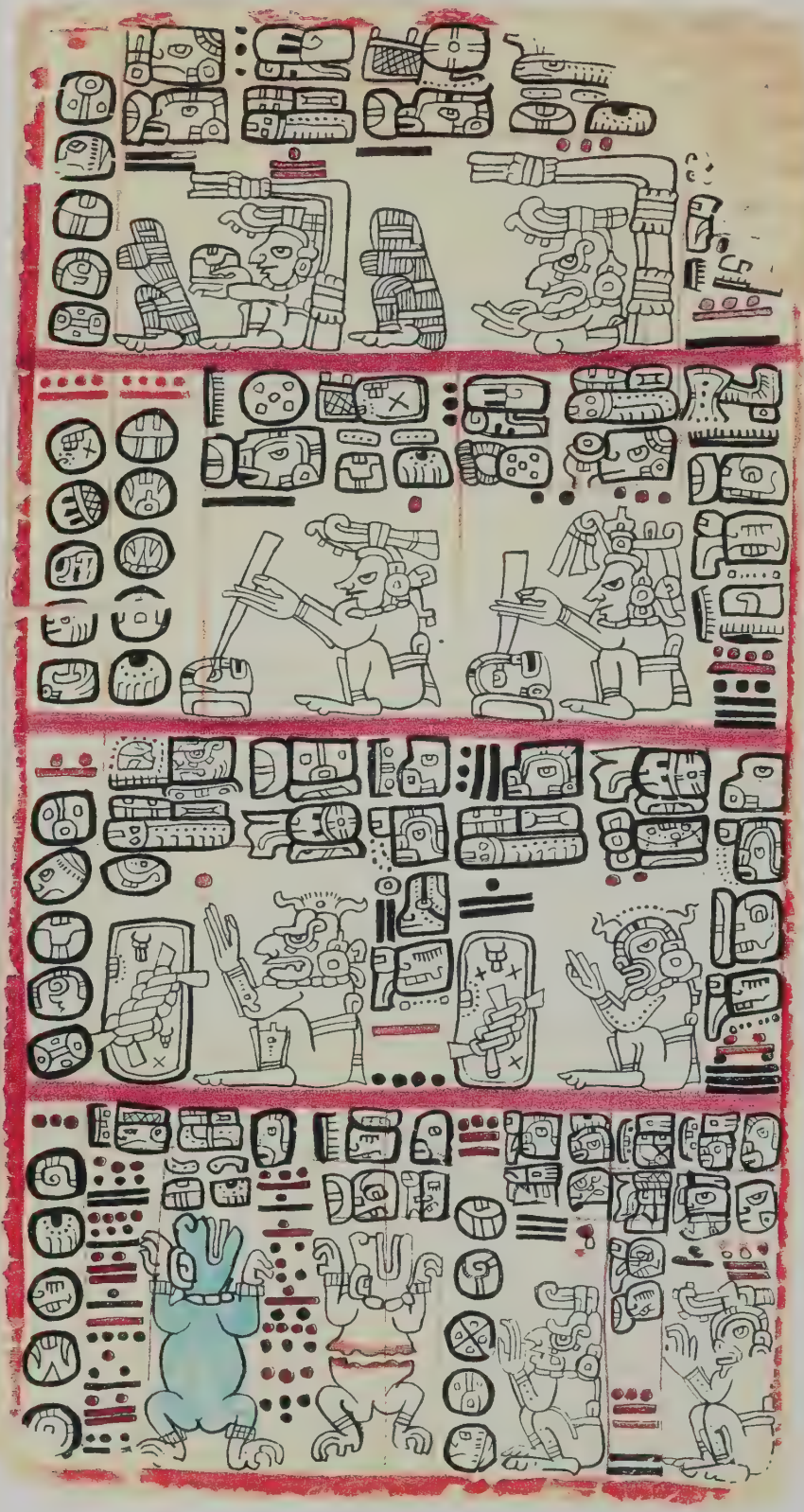


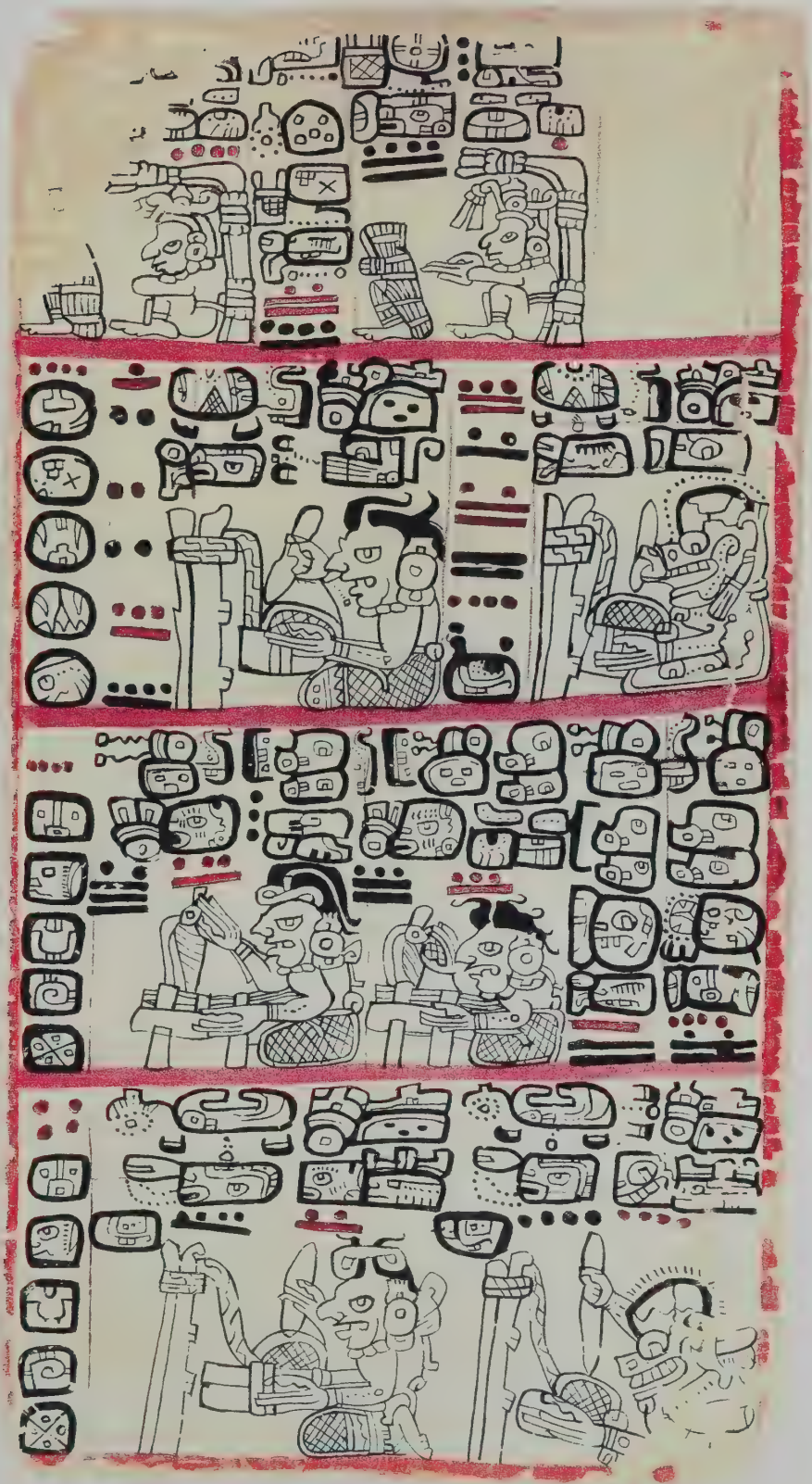




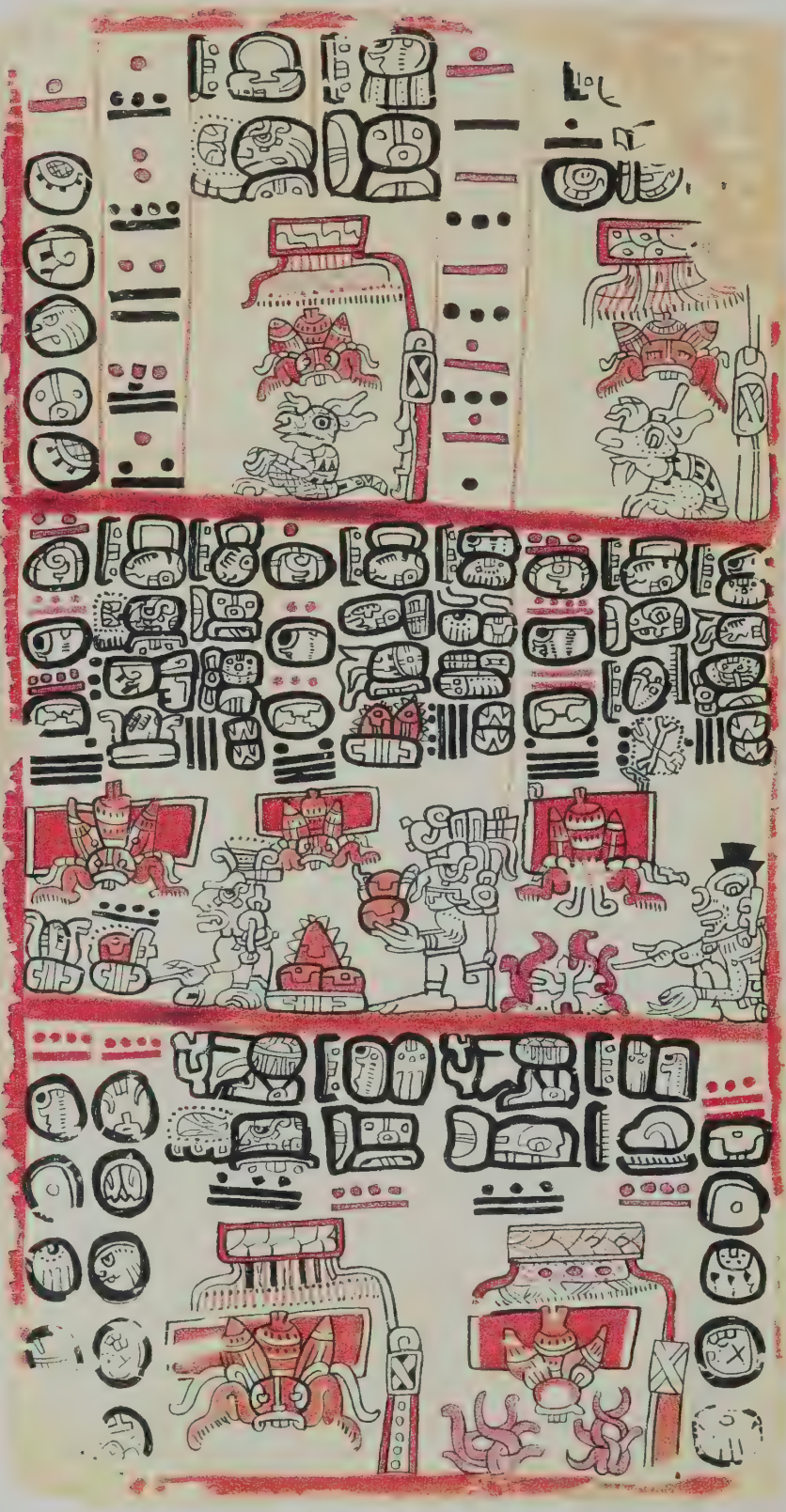


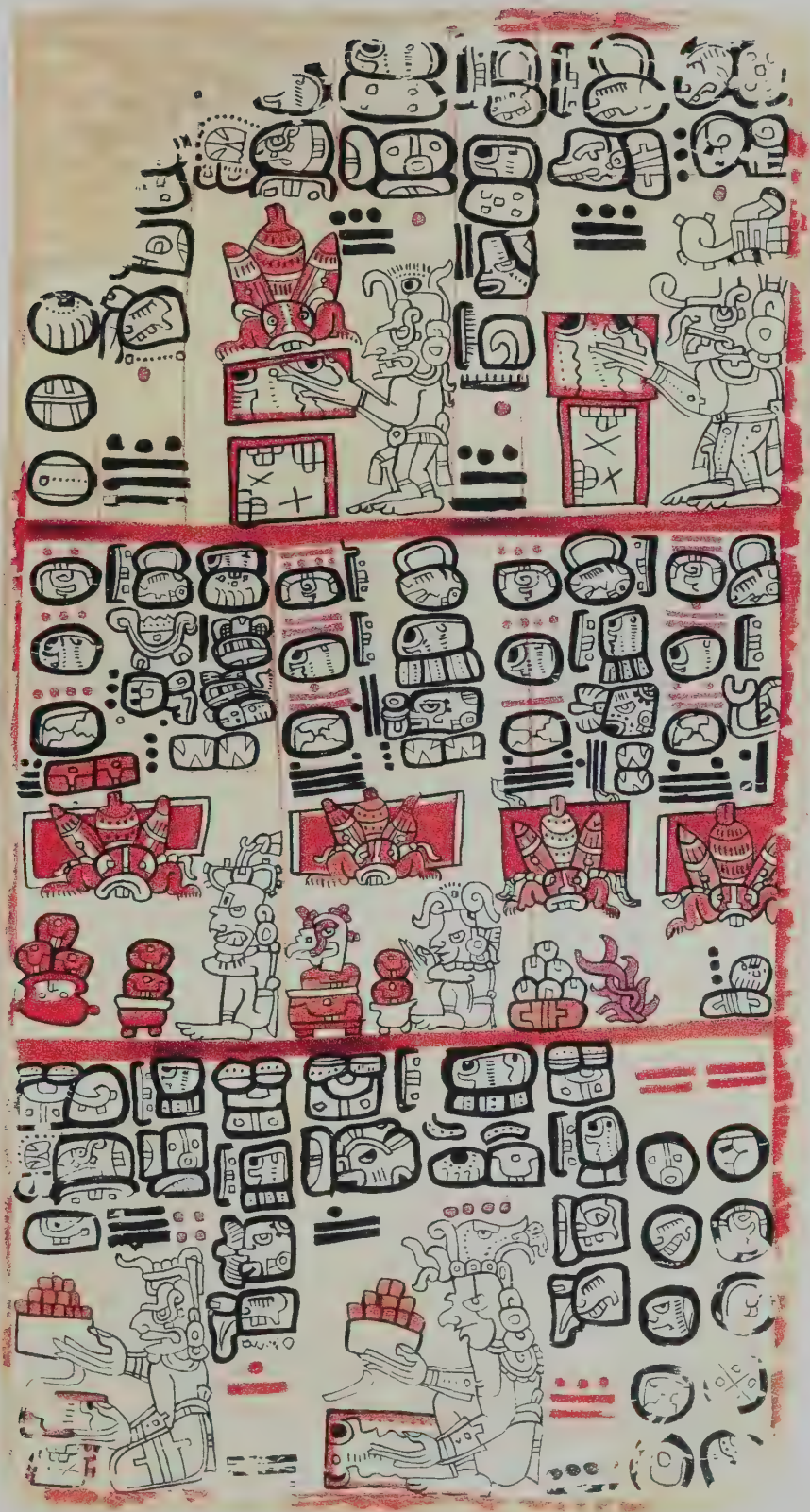


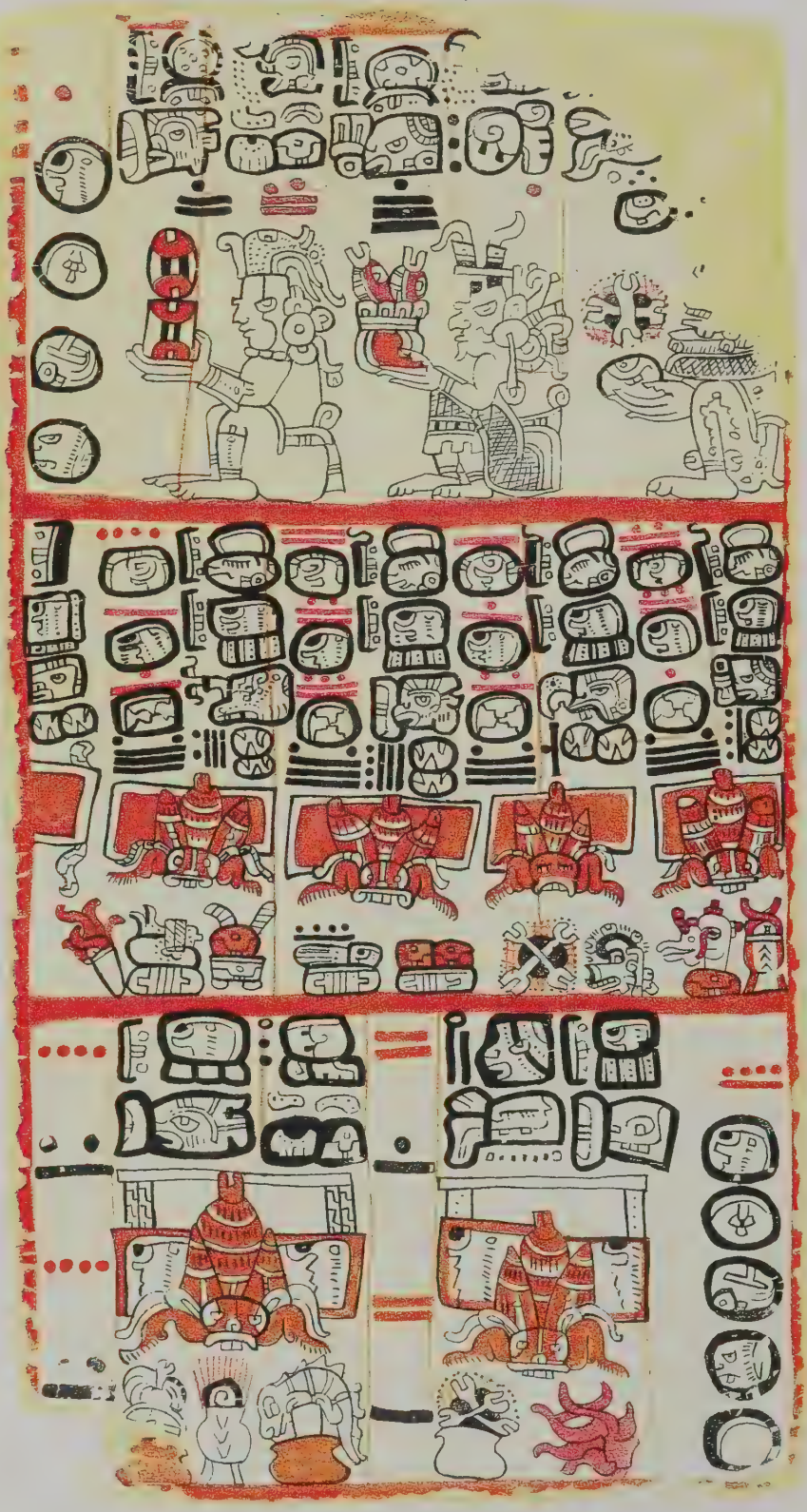


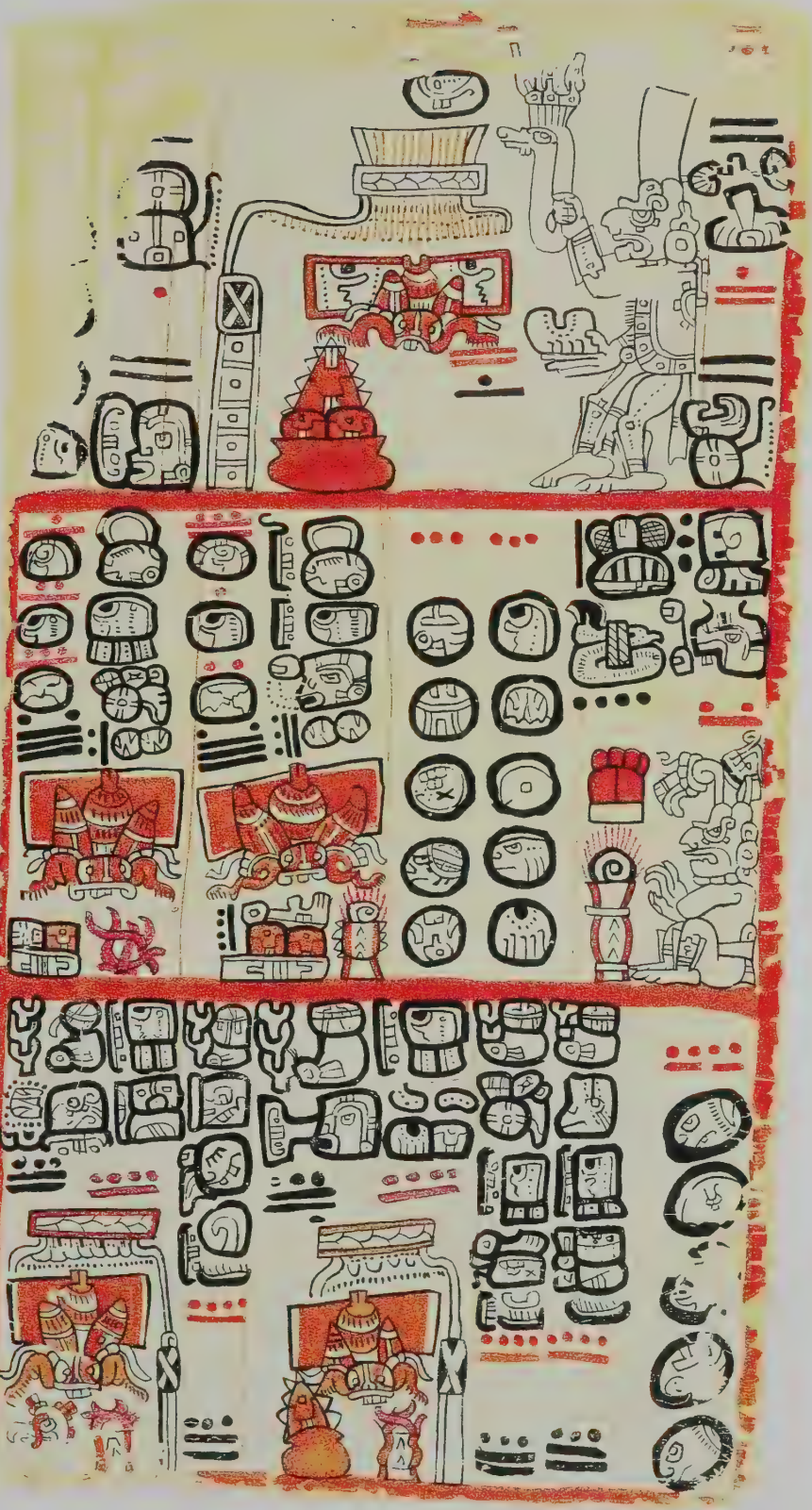


Pl. X.

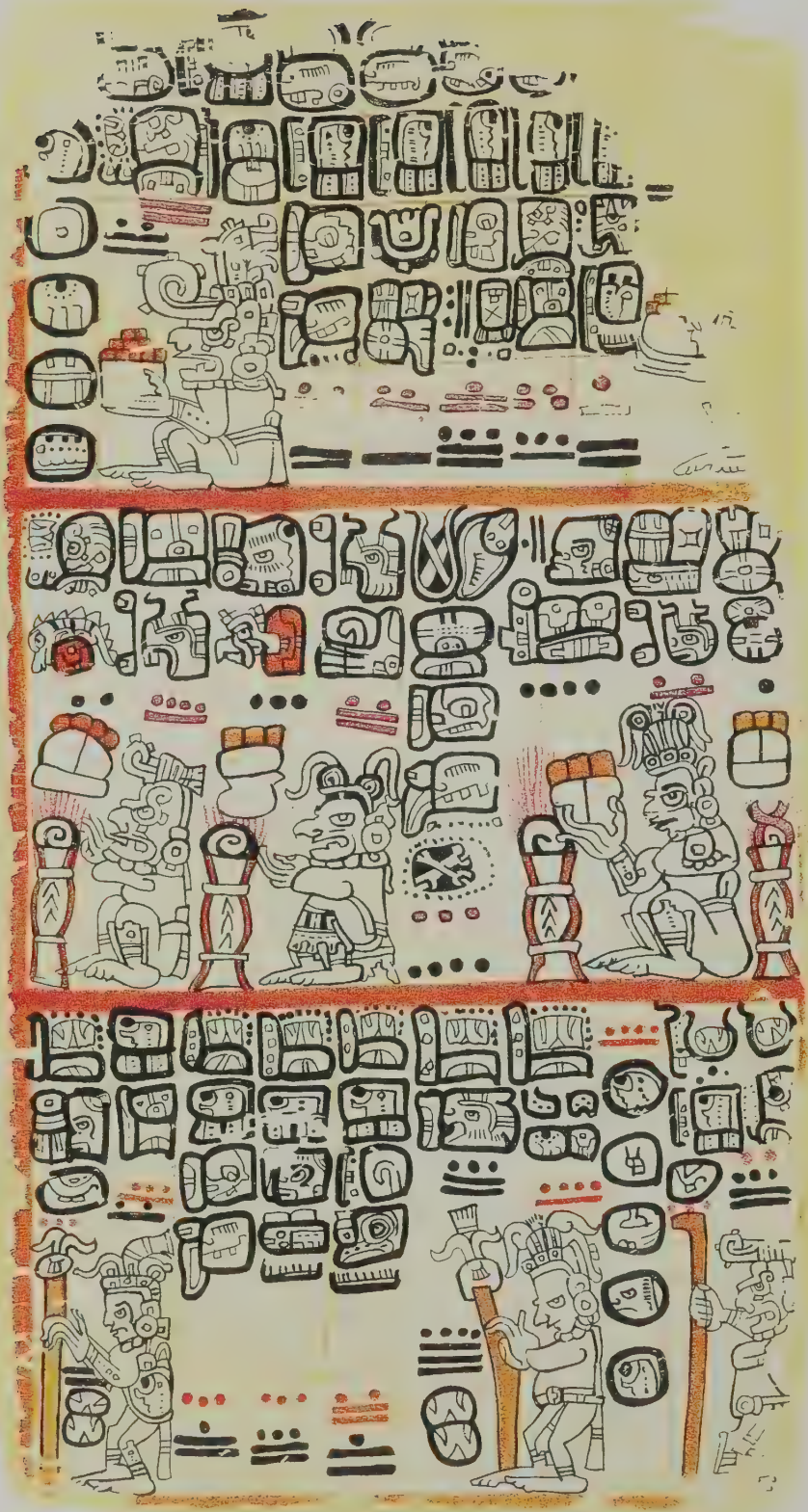


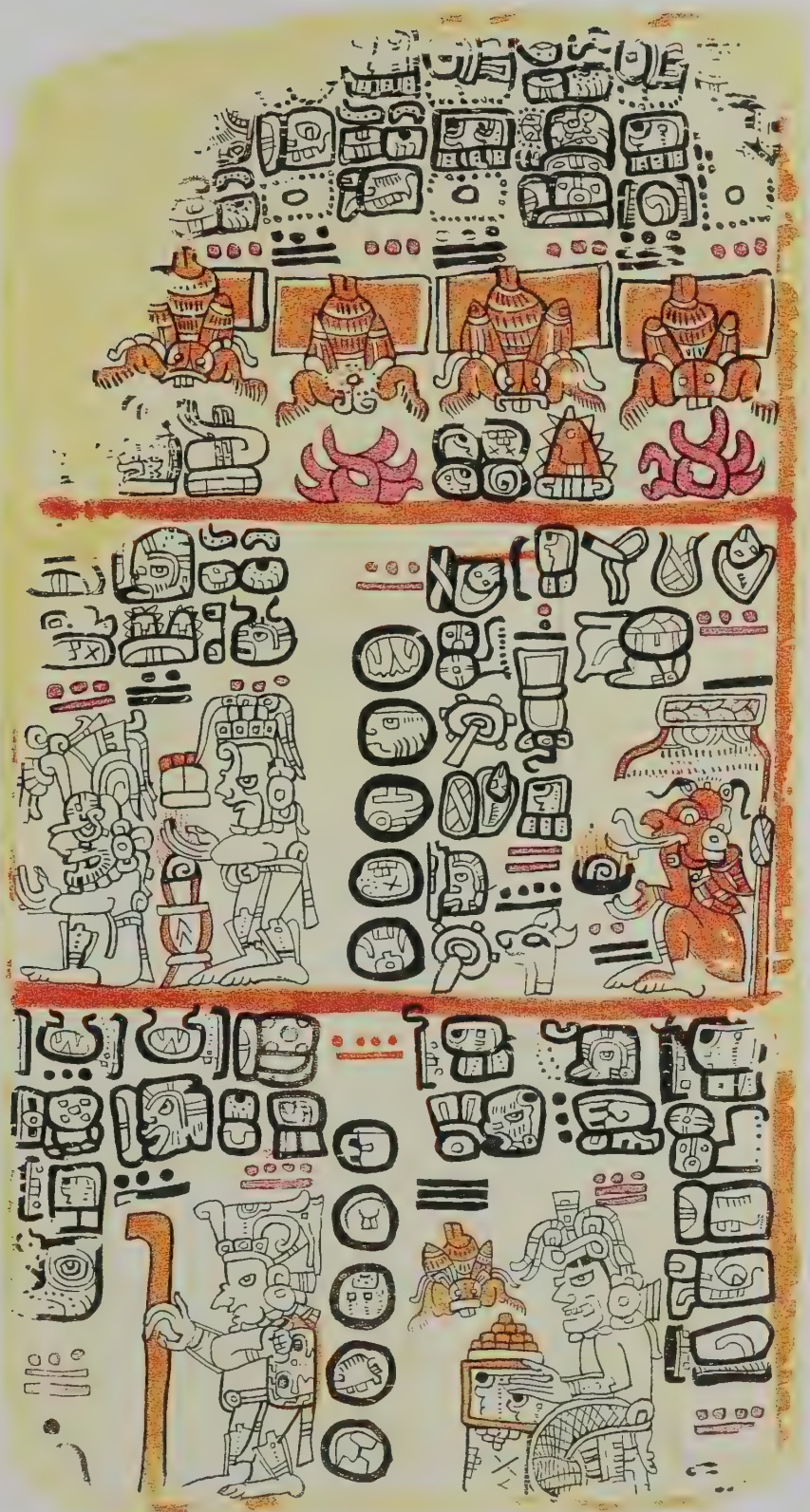


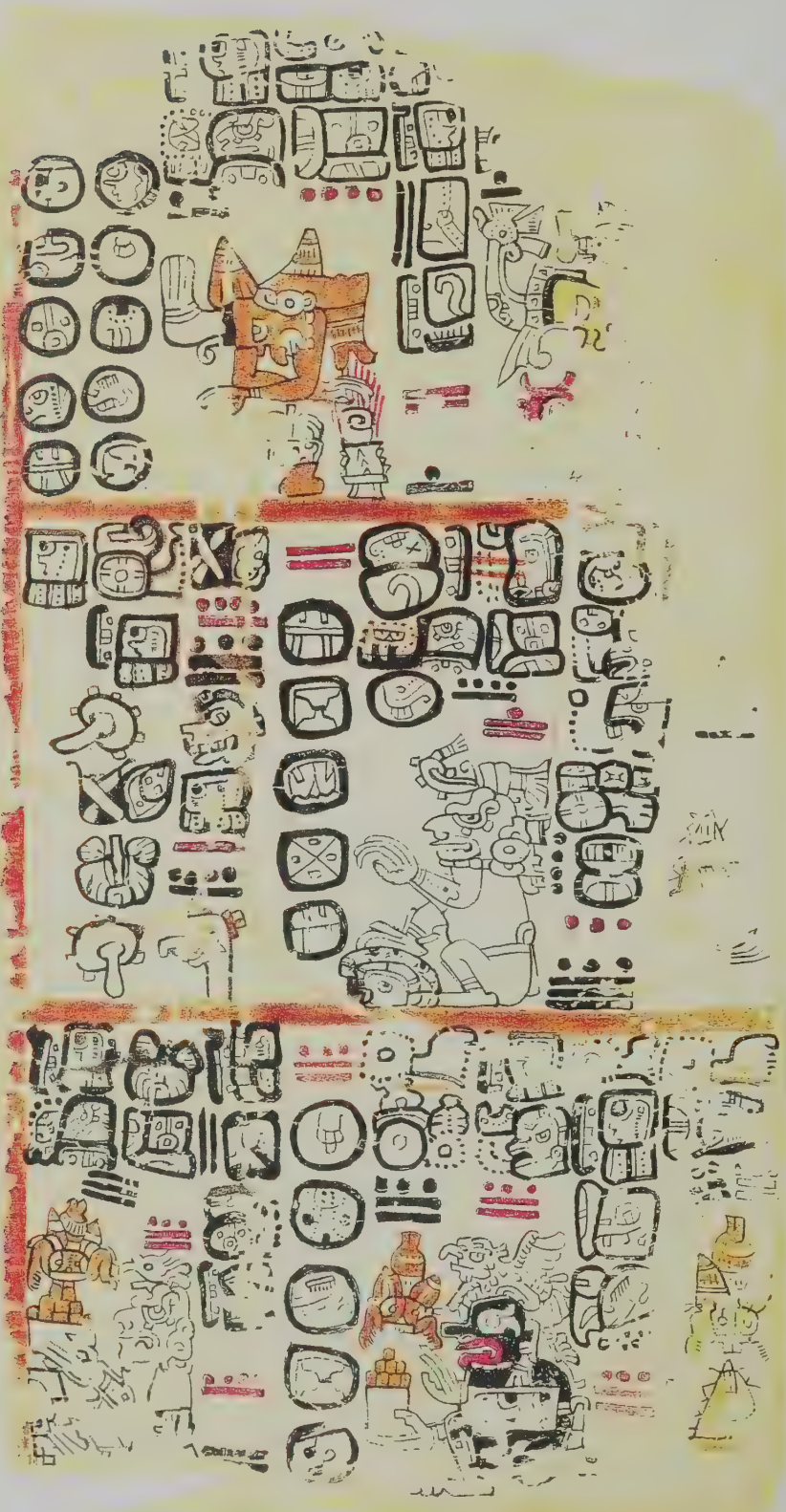




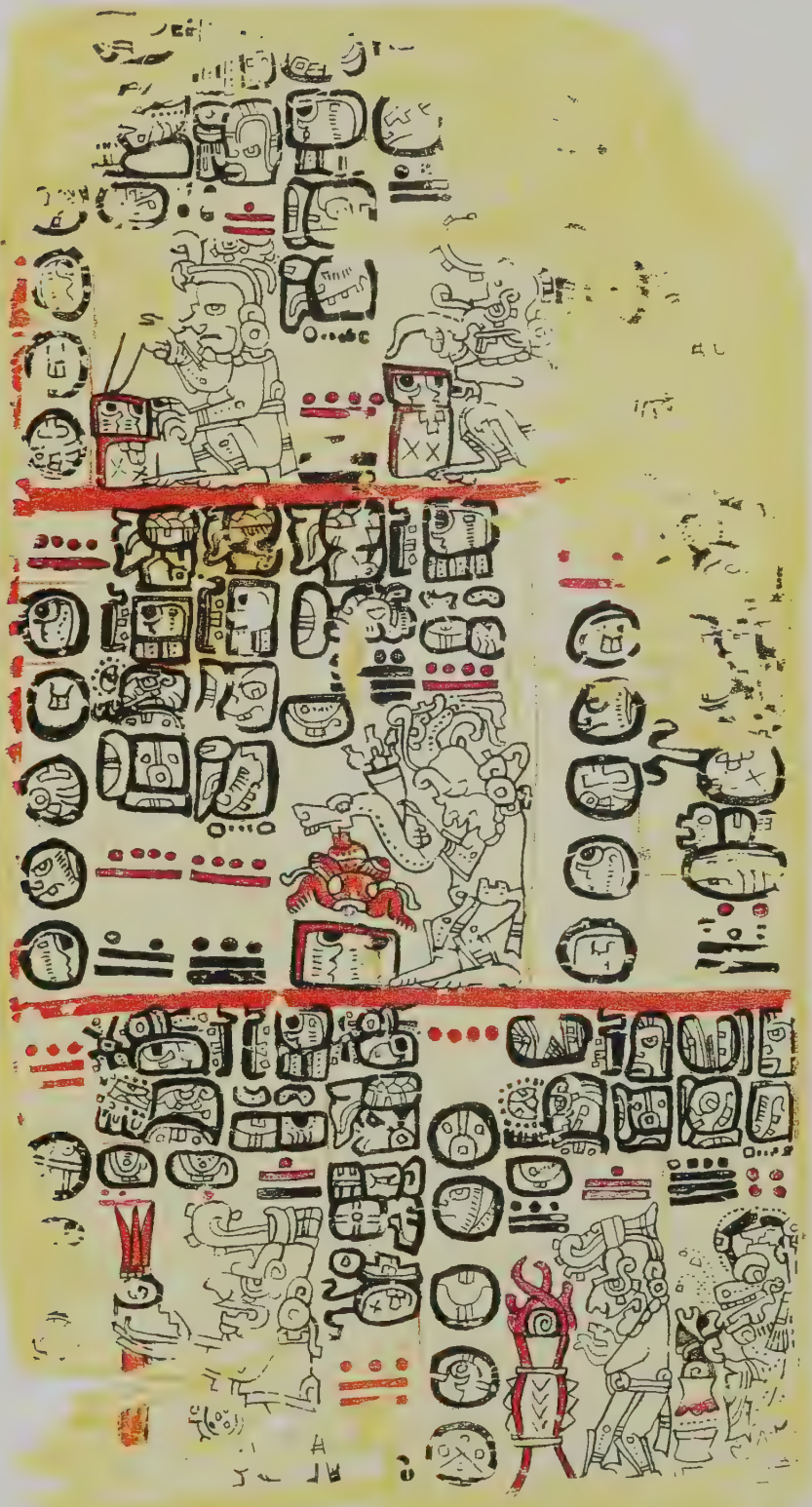
Pl. VI.







Pl. II.*



ISBN 1-879910-06-3

ISBN 1-879910-06-3

W9-BZI-898